Euroopan unionin neuvosto

Bryssel, 3. syyskuuta 2025
(OR. en)

12487/25
ADD 7

Toimielinten välinen asia:
2025/0184 (NLE)

POLCOM 219
SERVICES 52
FDI 47
COLAC 142

EHDOTUS

Lähettäjä:	Euroopan komission pääsihteeri, allekirjoittajana johtaja Martine DEPREZ
Saapunut:	3. syyskuuta 2025
Vastaanottaja:	Thérèse BLANCHET, Euroopan unionin neuvoston pääsihteeri
Kom:n asiak. nro:	COM(2025) 339 annex
Asia:	LIITE asiakirjaan Ehdotus neuvoston päätökseksi Euroopan unionin sekä Etelän yhteismarkkinoiden, Argentiinan tasavallan, Brasilian liittotasavallan, Paraguayn tasavallan ja Uruguayn itäisen tasavallan välisen väliaikaisen kauppasopimuksen tekemisestä Euroopan unionin puolesta

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2025) 339 annex.

Liite: COM(2025) 339 annex

EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 3.9.2025
COM(2025) 339 final

ANNEX 5

LIITE

asiakirjaan

Ehdotus neuvoston päätökseksi

Euroopan unionin sekä Etelän yhteismarkkinoiden, Argentiinan tasavallan, Brasilian liittotasavallan, Paraguayn tasavallan ja Uruguayn itäisen tasavallan välisen väliaikaisen kauppasopimuksen tekemisestä Euroopan unionin puolesta

LIITE 3-A

TUOTEKOHTAISTEN ALKUPERÄSÄÄNTÖJEN ALKUHUOMAUTUKSET

Huomautus 1

Yleiset periaatteet

1. Tässä liitteessä vahvistetaan yleiset säännöt liitteen 3-B sovellettaville vaatimuksille, joista määrätään 3.2 artiklan 1 kohdan c alakohdassa ja 3.2 artiklan 2 kohdan c alakohdassa.

2. Tätä liitettä ja liitettä 3-B sovellettaessa tuotteen katsotaan olevan 3.2 artiklan 1 kohdan c alakohdan ja 3.2 artiklan 2 kohdan c alakohdan mukaisesti alkuperätuote, jos tariffiluokituksen muuttumista, tuotantoprosessia tai ei-alkuperäainesten enimmäisarvoa koskevat vaatimukset tai muut tässä liitteessä tai liitteessä 3-B eritellyt vaatimukset täyttyvät.

3. Tuotekohtaisessa alkuperäsäännössä olevalla viittauksella painoon tarkoitetaan nettopainoa, joka on aineksen tai tuotteen paino ilman pakkauksen painoa.

4. Tämä liite ja liite 3-B perustuvat harmonoituun järjestelmään, sellaisena kuin se on muutettuna 1 päivänä tammikuuta 2017.

Huomautus 2

Liitteen 3-B rakenne

1. Jaksoja, ryhmiä, nimikkeitä tai alanimikkeitä koskevat huomautukset on luettava yhdessä kyseistä asiaan liittyvää jaksoa, ryhmää, nimikettä tai alanimikettä koskevan tuotekohtaisen alkuperäsäännön kanssa.

2. Kutakin liitteessä 3-B olevassa 2 sarakkeessa esitettyä tuotekohtaista alkuperäsääntöä sovelletaan vastaavaan liitteessä 3-B olevassa 1 sarakkeessa yksilöityyn tuotteeseen.

3. Jos tuotteeseen sovelletaan vaihtoehtoisia tuotekohtaisia alkuperäsääntöjä, tuotteen katsotaan olevan alkuperätuote, jos se täyttää jonkin kyseistä tuotetta varten vahvistetuista vaihtoehdoista. Jos tuotteeseen sovelletaan tuotekohtaista alkuperäsääntöä, joka sisältää useita vaatimuksia, tuotteen katsotaan olevan alkuperätuote ainoastaan, jos se täyttää kaikki vaatimukset.

4. Tässä liitteessä ja liitteessä 3-B

   a) ’ryhmällä’ tarkoitetaan harmonoidun järjestelmän tariffiluokituksen kahta ensimmäistä numeroa;

   b) ’nimikkeellä’ tarkoitetaan harmonoidun järjestelmän tariffiluokituksen neljää ensimmäistä numeroa;

c) ’jaksolla’ tarkoitetaan harmonoidun järjestelmän jaksoa;

d) ’alanimikkeellä’ tarkoitetaan harmonoidun järjestelmän tariffiluokituksen kuutta ensimmäistä numeroa.

5. Tuotekohtaisissa alkuperäsäännöissä käytetään seuraavia lyhenteitä[1]:

a) ’CC:llä’ tarkoitetaan valmistusta mihin tahansa ryhmään kuuluvasta ei-alkuperäaineksesta, lukuun ottamatta kyseisen tuotteen ryhmää, tai muutosta ryhmään, nimikkeeseen tai alanimikkeeseen jostain muusta ryhmästä, mikä tarkoittaa sitä, että kaikkien tuotteen valmistuksessa käytettyjen ei-alkuperäainesten tariffiluokitus on muutettava harmonoidun järjestelmän 2-numerotasolla eli muutos toiseen ryhmään;

b) ’CTH:lla’ tarkoitetaan valmistusta minkä tahansa nimikkeen ei-alkuperäaineksesta, lukuun ottamatta kyseisen tuotteen nimikettä, tai muutosta ryhmään, nimikkeeseen tai alanimikkeeseen jostain muusta nimikkeestä, mikä tarkoittaa sitä, että kaikkien tuotteen valmistuksessa käytettyjen ei-alkuperäainesten tariffiluokitus on muutettava harmonoidun järjestelmän 4-numerotasolla eli muutos toiseen nimikkeeseen; ja

[1] Selvennyksenä todetaan, että jos tariffiluokituksen muutos edellyttää tietyistä ryhmistä, nimikkeistä tai alanimikkeistä tapahtuvan muutoksen kohdalla poikkeusta, mitään kyseisiin ryhmiin, nimikkeisiin tai alanimikkeisiin kuuluvia ei-alkuperäaineksia ei saa käyttää erikseen tai yhdessä.

c) ’CTSH:lla’ tarkoitetaan valmistusta mihin tahansa alanimikkeeseen kuuluvasta ei-alkuperäaineksesta, lukuun ottamatta kyseisen tuotteen alanimikettä, tai muutosta ryhmään, nimikkeeseen tai alanimikkeeseen jostain muusta alanimikkeestä, mikä tarkoittaa sitä, että kaikkien tuotteen valmistuksessa käytettyjen ei-alkuperäainesten tariffiluokitus on muutettava harmonoidun järjestelmän 6-numerotasolla eli muutos toiseen alanimikkeeseen.

Huomautus 3

Liitteen 3-B soveltaminen

1. Alkuperäaseman saaneita, muiden tuotteiden valmistuksessa käytettäviä tuotteita koskevia 3.2 artiklan 1 kohdan c alakohtaa ja 3.2 artiklan 2 kohdan c alakohtaa sovelletaan riippumatta siitä, onko kyseinen asema saatu samassa valmistuspaikassa siinä osapuolessa, jossa kyseisiä tuotteita käytetään.

2. Jos tuotekohtaisessa alkuperäsäännössä määrätään, että tiettyä ei-alkuperäainesta ei voida käyttää tai että tietyn ei-alkuperäaineksen arvo tai paino ei voi ylittää tiettyä kynnysarvoa, kyseisiä vaatimuksia ei sovelleta muualle harmonoituun järjestelmään luokiteltuihin ei-alkuperäaineksiin.

3. Jos tuotekohtaisessa alkuperäsäännössä määrätään, että tuote on tuotettava tietystä aineksesta, tämä sääntö ei estä käyttämästä muita aineksia, jotka eivät luonteensa vuoksi voi täyttää kyseistä vaatimusta.

Huomautus 4

Ei-alkuperäainesten enimmäisarvon laskeminen

1. Tuotekohtaisissa alkuperäsäännöissä sovelletaan seuraavia määritelmiä:

a) ’tullausarvolla’ tarkoitetaan GATT-1994 yleissopimuksen VII artiklan soveltamisesta tehdyn sopimuksen mukaisesti määritettyä arvoa;

b) ’EXW-hinnalla’ tarkoitetaan

i) sille valmistajalle, jonka yrityksessä viimeinen valmistus tai käsittely on suoritettu, tuotteesta maksettua tai maksettavaa noudettuna-hintaa, johon sisältyvät kaikkien valmistuksessa käytettyjen ainesten arvo ja kaikki muut sen valmistamisesta aiheutuvat kustannukset ja josta on vähennetty mahdolliset sisäiset verot, jotka palautetaan tai voidaan palauttaa valmista tuotetta vietäessä;

ii) jos maksettua tai maksettavaa hintaa ei ole tai jos tosiasiallinen maksettu hinta ei vastaa kaikkia tuotteen valmistamiseen liittyviä kustannuksia, jotka tosiasiallisesti aiheutuivat tuotteen valmistamisesta, kaikkien käytettyjen ainesten arvoa ja kaikkia muita tuotteen valmistamisessa viejäosapuolessa aiheutuneita kustannuksia, joihin

A) sisältyvät myynti-, yleis- ja hallintokustannukset ja voitto, jotka voidaan järkevästi kohdistaa tuotteeseen; ja

B) eivät sisälly kuljetuskustannukset, vakuutus, kaikki muut tuotteen kuljettamisesta aiheutuneet kustannukset ja viejäosapuolen mahdolliset sisäiset verot, jotka palautetaan tai voidaan palauttaa valmista tuotetta vietäessä;

c) ’MaxNOM:lla’ tarkoitetaan ei-alkuperäainesten enimmäisarvoa ilmaistuna prosentteina; ja

d) ’VNM:llä’ tarkoitetaan tuotteen valmistuksessa käytettyjen ei-alkuperäainesten arvoa, joka on tuotteen tullausarvo tuontihetkellä, mukaan lukien kuljetus, soveltuvin osin vakuutus, pakkaus- ja kaikki muut kustannukset, joita on aiheutunut ainesten kuljettamisesta sen osapuolen tuontisatamaan, jossa tuotteen tuottaja sijaitsee.

Jos sitä ei tiedetä eikä voida todeta, käytetään ensimmäistä todettavissa olevaa ei-alkuperäaineksista jommassakummassa osapuolessa maksettua hintaa, jossa voidaan jättää huomioimatta kaikki kustannukset, joita on aiheutunut ei-alkuperäainesten kuljettamisesta osapuolen alueella, kuten kuljetus-, vakuutus- ja pakkauskustannukset sekä muut siellä aiheutuneet tiedossa olevat ja todettavissa olevat kustannukset.

2. MaxNOM:n laskemisessa käytetään seuraavia kaavoja:

$$\text{MaxNOM}(\%) = \frac{\text{VNM}}{\text{EXW}} \times 100$$

Huomautus 5

Liitteessä 3-B olevassa XI jaksossa käytettyjen termien määritelmät

1. ’Luonnonkuiduilla’ tarkoitetaan muita kuituja kuin muunto- ja synteettikuituja. Niiden käyttö rajoittuu kehruuta edeltävillä valmistusasteilla oleviin kuituihin ja siihen kuuluvat myös jätteet ja, jollei toisin mainita, kuidut, jotka on karstattu, kammattu tai muulla tavoin valmistettu, mutta joita ei ole kehrätty; ”luonnonkuituihin” kuuluvat nimikkeen 05.11 jouhi, nimikkeiden 50.02 ja 50.03 silkki, nimikkeiden 51.01–51.05 villakuidut ja hieno ja karkea eläimenkarva, nimikkeiden 52.01–52.03 puuvillakuidut ja nimikkeiden 53.01–53.05 muut kasvitekstiilikuidut.

2. ’Tekstiilimassalla’, ’kemiallisilla aineilla’ ja ’paperinvalmistusaineilla’ tarkoitetaan 50–63 ryhmään kuulumattomia aineksia, joita voidaan käyttää muunto-, synteetti- tai paperikuitujen tai -lankojen valmistukseen.

3. ’Katkotuilla tekokuiduilla’ tarkoitetaan nimikkeiden 55.01–55.07 synteetti- tai muuntokuitufilamenttitouvia, katkokuituja ja niiden jätteitä.

4. ’Painamisella’ tarkoitetaan tekniikkaa, jolla tekstiilialustalle annetaan rasteri-, rulla-, digitaalista tai muuta siirtotekniikkaa käyttäen pysyvä objektiivisesti arvioitu funktio, kuten väri, kuvio tai tekninen suorituskyky.

5. ’Painamisella (itsenäisenä käsittelynä)’ tarkoitetaan tekniikkaa, jolla tekstiilialustalle annetaan rasteri-, rulla-, digitaalista tai muuta siirtotekniikkaa käyttäen pysyvä objektiivisesti arvioitu funktio, kuten väri, rakenne ja tekninen suorituskyky, ja sille tehdään vähintään kaksi valmistelu- tai viimeistelykäsittelyä, kuten pesu, valkaisu, merserointi, lämpökiinnitys, nukitus, kalanterointi, kutistumisen estävä käsittely, kestoviimeistely, dekatointi, kyllästäminen, parsinta ja noppaus, edellyttäen että käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta.

Huomautus 6

Kahta tai useampaa perustekstiiliainetta sisältäviin tuotteisiin sovellettavat toleranssit

1. Tätä huomautusta sovellettaessa perustekstiiliaineet ovat seuraavat:

– silkki;

– villa;

– karkea eläimenkarva;

– hieno eläimenkarva;

– jouhet;

– puuvilla;

– paperinvalmistusaineet ja paperi;

– pellava;

– hamppu;

– juutti ja muut niinitekstiilikuidut;

– sisali ja muut Agave-sukuisista kasveista saadut tekstiilikuidut;

– kookoskuidut, manilla, rami ja muut kasvitekstiilikuidut;

– synteettikuidut;

– muuntokuidut;

– sähköä johtavat filamentit;

– polypropeenista valmistetut synteettikatkokuidut;

– polyesteristä valmistetut synteettikatkokuidut;

– polyamidista valmistetut synteettikatkokuidut;

– polyakryylinitriilistä valmistetut synteettikatkokuidut;

– polyimidistä valmistetut synteettikatkokuidut;

– polytetrafluorietyleenistä valmistetut synteettikatkokuidut;

– poly(fenyleenisulfidista) valmistetut synteettikatkokuidut;

– poly(vinyylikloridista) valmistetut synteettikatkokuidut;

– muut synteettikatkokuidut;

– viskoosista valmistetut muuntokatkokuidut;

– muut muuntokatkokuidut;

– segmentoitu polyuretaania oleva lanka, jossa on joustavia polyeetterisegmenttejä, myös kierrepäällystetty;

– segmentoitu polyuretaania oleva lanka, jossa on joustavia polyesterisegmenttejä, myös kierrepäällystetty;

– nimikkeen 56.05 tuotteet (metalloitu lanka), joissa on kaistaleita, jotka koostuvat enintään 5 mm leveästä kahden muovikelmun väliin joko värittömällä tai värillisellä liimalla kiinnitetystä, alumiinifoliota tai muovikelmua, myös alumiinijauheella peitettyä, olevasta sydämestä; ja

– muut nimikkeen 56.05 tuotteet.

Esimerkki:

Nimikkeen 52.05 lanka, joka on tehty nimikkeen 52.03 puuvillakuiduista ja nimikkeen 55.06 synteettikatkokuiduista, on sekoitelanka. Sen vuoksi synteettikatkokuituja, jotka eivät täytä liitteessä 3-B vahvistettuja vaatimuksia, voidaan käyttää, jos niiden yhteispaino on enintään 10 prosenttia langan painosta.

Esimerkki:

Nimikkeen 51.12 villakangas, joka on tehty nimikkeen 51.07 villalangasta ja nimikkeen 55.09 synteettikatkokuitulangasta, on sekoitekangas. Sen vuoksi synteettikuitulankaa, joka ei täytä liitteessä 3-B vahvistettuja vaatimuksia, tai villalankaa, joka ei täytä liitteessä 3-B vahvistettuja vaatimuksia, tai näiden kahden sekoitusta voidaan käyttää, jos niiden yhteispaino on enintään 10 prosenttia koko perustekstiiliaineen painosta.

Esimerkki:

Nimikkeen 58.02 tuftattu tekstiilikangas, joka on tehty nimikkeen 52.05 puuvillalangasta ja nimikkeen 52.10 puuvillakankaasta, on sekoitetuote ainoastaan, jos puuvillakangas itsessään on sekoitekangas, joka on tehty kahteen eri nimikkeeseen luokiteltavista langoista, tai jos käytetyt puuvillalangat itsessään ovat sekoitetuotteita.

Jos kyseinen tuftattu tekstiilikangas on tehty nimikkeen 52.05 puuvillalangasta ja nimikkeen 54.07 synteettikuitukankaasta, on selvää, että käytettävät langat ovat kahta eri perustekstiiliainetta ja tuftattu tekstiilikangas on näin ollen sekoitetuote.

2. Kun liitteessä 3-B on viittaus tähän huomautukseen, sen 2 sarakkeessa esitettyjä vaatimuksia ei sovelleta mihinkään tuotteen valmistuksessa käytettyihin ei-alkuperätuotteita oleviin perustekstiiliaineisiin, pois lukien elastomeerilangat, joita käytetään 50–63 ryhmän tuotteiden valmistamisessa, edellyttäen että

   a) tuote sisältää kahta tai useampaa perustekstiiliainetta; ja

   b) kyseisten ei-alkuperätuotteita olevien perustekstiiliaineiden paino yhteensä on enintään 10 prosenttia kaikkien käytettyjen perustekstiiliaineiden kokonaispainosta.

3. Sen estämättä, mitä huomautuksessa 6 olevassa 2 kohdassa määrätään, 50–63 ryhmän tuotteissa, joissa on ”segmentoitua polyuretaania olevaa lankaa, jossa on joustavia polyeetterisegmenttejä, myös kierrepäällystettyä”, toleranssi on 20 prosenttia siltä osin kuin on kyse tämän ei-alkuperätuotetta olevan langan painosta prosenttiosuutena kaikkien käytettyjen perustekstiiliaineiden painosta.

4. Sen estämättä, mitä huomautuksessa 6 olevassa 2 kohdassa määrätään, 50–63 ryhmän tuotteissa, joissa on ”kaistaleita, jotka koostuvat enintään 5 mm leveästä kahden muovikelmun väliin joko värittömällä tai värillisellä liimalla kiinnitetystä, alumiinifoliota tai muovikelmua, myös alumiinijauheella peitettyä, olevasta sydämestä”, toleranssi on 30 prosenttia siltä osin kuin on kyse tämän ei-alkuperätuotetta olevan kaistaleen painosta prosenttiosuutena kaikkien käytettyjen perustekstiiliaineiden painosta.

Huomautus 7

Tiettyihin tekstiilituotteisiin sovellettavat muut toleranssit

1. Kun liitteessä 3-B on viittaus tähän huomautukseen, voidaan käyttää ei-alkuperätuotteita olevia tekstiiliaineita (vuoria ja välivuoria, elastomeerilankaa ja ompelulankaa lukuun ottamatta), jotka eivät täytä sovitettua tekstiilituotetta koskevaa sarakkeen 2 luettelossa olevaa sääntöä, edellyttäen että ne luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote ja että niiden arvo on enintään 8 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta.

2. Ei-alkuperäaineksia, joita ei luokitella 50–63 ryhmään, voidaan käyttää rajoituksetta 50–63 ryhmään luokiteltavien tekstiilituotteiden valmistuksessa riippumatta siitä, sisältävätkö ne tekstiiliainetta.

Esimerkki

Jos liitteessä 3-B olevassa vaatimuksessa määrätään, että tietyn tekstiilitavaran (esimerkiksi housujen) valmistuksessa on käytettävä lankaa, tämä ei estä nappien kaltaisten ei-alkuperätuotteita olevien metallitavaroiden käyttöä, koska metallitavaroita ei luokitella 50–63 ryhmään. Samasta syystä se ei estä vetoketjujen käyttöä, vaikka vetoketjut tavallisesti sisältävät tekstiiliainetta.

3. Jos liitteessä 3-B olevassa vaatimuksessa määrätään ei-alkuperäainesten enimmäisarvo, niiden ei-alkuperäainesten arvo, joita ei luokitella 50–63 ryhmään, on otettava huomioon käytettyjen ei-alkuperäainesten arvon laskennassa.

Huomautus 8

Liitteessä 3-B olevassa VI–VII jaksossa tarkoitettujen prosessien määritelmät

Tuotekohtaisissa alkuperäsäännöissä

1. ’bioteknologisella käsittelyllä’ tarkoitetaan

   a) seuraavien biologista tai bioteknologista viljelyä (mukaan lukien soluviljely), hybridisaatiota tai geneettistä muuntamista:

      i) mikro-organismit, kuten bakteerit ja virukset, myös faagit; tai

ii) ihmisten, eläinten tai kasvien solut; ja

b) solujen tai solujenvälisten rakenteiden, kuten eristettyjen geenien, geenifragmenttien ja plasmidien, tuotantoa, eristämistä tai puhdistamista taikka fermentointia;

2. ’hiukkaskoon muutoksella’ tarkoitetaan tuotteen hiukkaskoon tarkoituksellista ja valvottua muuttamista muulla tavoin kuin ainoastaan murskaamalla tai puristamalla siten, että tuloksena saadaan tuote, jonka hiukkaskoko, hiukkaskokojakauma tai pinta-ala on määritelty ja merkityksellinen tuloksena olevan tuotteen kannalta ja jolla on erilaiset fysikaaliset tai kemialliset ominaisuudet kuin tuotantopanoksina käytetyillä aineksilla;

3. ’kemiallisella reaktiolla’ tarkoitetaan sellaista prosessia, mukaan lukien biokemiallinen prosessi, jossa syntyy uusi molekyyli siten, että atomienväliset sidokset katkeavat ja muodostuu uusia atomienvälisiä sidoksia tai atomien avaruusjärjestys molekyylissä muuttuu, lukuun ottamatta seuraavia, joita ei pidetä tämän määritelmän mukaisina kemiallisina reaktioina:

a) veteen tai muihin liuottimiin liuottaminen;

b) liuottimien, myös liuotinveden, poistaminen; tai

c) kideveden lisääminen tai poistaminen;

4. ’isomeerien erottamisella’ tarkoitetaan isomeerien eristämistä tai erottamista isomeerien seoksesta;

5. ’sekoittamisella’ tarkoitetaan ainesten tarkoituksellista ja mittasuhteiden osalta kontrolloitua sekoittamista (mukaan lukien dispergointi), ei kuitenkaan laimentimen lisäämistä, ainoastaan ennalta määritettyjen eritelmien mukaisesti siten, että saadaan tuote, jonka fysikaaliset tai kemialliset ominaisuudet ovat merkitykselliset tuotteen tarkoituksen tai käytön kannalta ja eroavat tuotantopanoksina käytettyjen ainesten ominaisuuksista;

6. ’standardiaineksen tuottamisella’(mukaan lukien standardiliuokset) tarkoitetaan sellaisen valmisteen tuottamista, joka soveltuu analyysi-, kalibrointi- tai viitekäyttöön ja jonka täsmälliset puhtausasteet tai määräsuhteet valmistaja on todentanut;

7. ’puhdistuksella’ tarkoitetaan prosessia, jossa

   a) tuotteen puhdistus johtaa siihen, että vähintään 80 prosenttia olemassa olevista epäpuhtauksista poistuu;

   b) epäpuhtauksien vähenemisen tai poistumisen seurauksena saadaan yhteen tai useampaan seuraavista käyttötarkoituksista soveltuva tuote:

      i) lääkeaine taikka lääkkeenkaltainen, kosmeettinen, eläinlääketieteellinen tai elintarvikelaatuinen aine;

      ii) analyyttiseen käyttöön taikka taudinmääritys- tai laboratoriokäyttöön tarkoitettu kemiallinen tuote tai reagenssi;

      iii) mikroelektroniikassa käytettävä osat tai komponentit;

      iv) erityinen optinen käyttötarkoitus;

v) biotekninen käyttö esimerkiksi solujen viljelyssä, geeniteknologiassa tai katalyyttina;

vi) erotusprosessissa käytettävä kantaja-aine; tai

vii) laadultaan ydintekniseen käyttöön sopiva käyttötarkoitus.

Huomautus 9

Maataloustuotteet

Osapuolen alueella kasvatettuja tai siellä korjattuja 6, 7, 8, 9, 10 ja 12 ryhmän ja nimikkeen 24.01 maataloustuotteita on kohdeltava kyseisen osapuolen alueen alkuperätuotteina, vaikka ne olisi kasvatettu kolmannesta maasta tuoduista siemenistä, sipuleista, juurakoista, pistokkaista, varttamisoksista, versoista, nupuista tai kasvien muista elävistä osista.

LIITE 3-B

TUOTEKOHTAISET ALKUPERÄSÄÄNNÖT

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
I JAKSO	ELÄVÄT ELÄIMET; ELÄINTUOTTEET
1 ryhmä	Elävät eläimet
01.01–01.06	Kaikki 1 ryhmän eläimet ovat kokonaan tuotettuja.
2 ryhmä	Liha ja muut syötävät eläimenosat
02.01–02.10	Valmistus, jossa kaikki käytetyt 1 ja 2 ryhmän ainekset ovat kokonaan tuotettuja.
3 ryhmä	Kalat sekä äyriäiset, nilviäiset ja muut vedessä elävät selkärangattomat
03.01–03.08	Valmistus, jossa kaikki käytetyt 3 ryhmän ainekset ovat kokonaan tuotettuja.
4 ryhmä	Maito ja meijerituotteet; linnunmunat; luonnonhunaja; muualle kuulumattomat eläinperäiset syötävät tuotteet
0401.10–0402.91	Valmistus, jossa kaikki käytetyt 4 ryhmän ainekset ovat kokonaan tuotettuja.
0402.99	Valmistus, jossa: – kaikki käytetyt 4 ryhmän ainekset ovat kokonaan tuotettuja; ja – käytettyjen nimikkeiden 17.01 ja 17.02 ei-alkuperäainesten yhteispaino on enintään 15 prosenttia tuotteen painosta.
04.03–04.10	Valmistus, jossa kaikki käytetyt 4 ryhmän ainekset ovat kokonaan tuotettuja.

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
5 ryhmä	Muualle kuulumattomat eläinperäiset tuotteet
0501.00–0511.10	Valmistus minkä tahansa nimikkeen ei-alkuperäaineksista.
0511.91 – Ihmisravinnoksi soveltumaton mäti ja maiti – muut	Mäti ja maiti ovat kokonaan tuotettuja. Valmistus minkä tahansa nimikkeen ei-alkuperäaineksista.
0511.99	Valmistus minkä tahansa nimikkeen ei-alkuperäaineksista.
II JAKSO	KASVITUOTTEET
6 ryhmä	Elävät puut ja muut elävät kasvit; sipulit, juuret ja niiden kaltaiset tuotteet; leikkokukat ja leikkovihreä
06.01–06.04	Valmistus, jossa kaikki käytetyt 6 ryhmän ainekset ovat kokonaan tuotettuja.
7 ryhmä	Kasvikset sekä tietyt syötävät kasvit, juuret ja mukulat
07.01–07.14	Valmistus, jossa kaikki käytetyt 7 ryhmän ainekset ovat kokonaan tuotettuja.
8 ryhmä	Syötävät hedelmät ja pähkinät; sitrushedelmien ja melonin kuoret
08.01– 08.10	Valmistus, jossa kaikki käytetyt 8 ryhmän ainekset ovat kokonaan tuotettuja.
08.11	Valmistus, jossa: – kaikki käytetyt 8 ryhmän ainekset ovat kokonaan tuotettuja; ja – käytettyjen nimikkeiden 17.01 ja 17.02 ei-alkuperäainesten yhteispaino on enintään 15 prosenttia tuotteen painosta.

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
08.12–08.14	Valmistus, jossa kaikki käytetyt 8 ryhmän ainekset ovat kokonaan tuotettuja.
9 ryhmä	Kahvi, tee, mate ja mausteet
0901.11–0901.12	CTH
0901.21–0901.22	Valmistus, jossa käytettyjen 9 ryhmän ei-alkuperäainesten paino on enintään 60 prosenttia tuotteen painosta.
0901.90	CTH
09.02	CTSH
09.03	CTH
09.04–09.10	Valmistus minkä tahansa nimikkeen ei-alkuperäaineksista.
10 ryhmä	Vilja
10.01–10.08	Valmistus, jossa kaikki käytetyt 10 ryhmän ainekset ovat kokonaan tuotettuja.
11 ryhmä	Myllyteollisuustuotteet; maltaat; tärkkelys; inuliini; vehnägluteeni
11.01–11.09	Valmistus, jossa kaikki käytetyt 10 ja 11 ryhmän, nimikkeiden 07.01 ja 23.03 sekä alanimikkeen 0710.10 ainekset ovat kokonaan tuotettuja.
12 ryhmä	Öljysiemenet ja -hedelmät; erinäiset siemenet ja hedelmät; teollisuus- ja lääkekasvit; oljet ja kasvirehu
12.01–12.14	Valmistus, jossa kaikki käytetyt 12 ryhmän ainekset ovat kokonaan tuotettuja.

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
13 ryhmä	Kumilakat; kumit, hartsit ja muut kasvimehut ja -uutteet
13.01	Valmistus, jossa käytettyjen nimikkeen 13.01 ei-alkuperäainesten arvo on enintään 50 prosenttia tuotteen EXW-hinnasta.
13.02	Valmistus minkä tahansa nimikkeen ei-alkuperäaineksista.
14 ryhmä	Kasviperäiset punonta- ja palmikointiaineet; muualle kuulumattomat kasvituotteet
14.01–14.04	Valmistus, jossa kaikki käytetyt 14 ryhmän ainekset ovat kokonaan tuotettuja.
III JAKSO	ELÄIN- JA KASVIRASVAT JA -ÖLJYT SEKÄ NIIDEN PILKKOUTUMISTUOTTEET; VALMISTETUT RAVINTORASVAT; ELÄIN- JA KASVIVAHAT
15 ryhmä	Eläin- tai kasvirasvat ja -öljyt sekä niiden pilkkoutumistuotteet; valmistetut ravintorasvat; eläin- ja kasvivahat
15.01–15.06	CTH
15.07	Valmistus, jossa kaikki käytetyt nimikkeiden 12.01 ja 15.07 ainekset ovat kokonaan tuotettuja.
15.08	CTSH
15.09–15.10	Valmistus, jossa kaikki käytetyt kasviainekset ovat kokonaan tuotettuja.
15.11	CTH
1512.11–1512.19 – Auringonkukkaöljy – Safloriöljy	 Valmistus, jossa kaikki käytetyt nimikkeiden 12.06 ja 15.12 ainekset ovat kokonaan tuotettuja. CTH

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
1512.21–1513.19	CTSH
1513.21–1513.29	CTH
15.14 – Rapsi- tai rypsiöljyt – Sinappiöljy	Valmistus, jossa kaikki käytetyt nimikkeiden 12.05 ja 15.14 ainekset ovat kokonaan tuotettuja. CTH
1515.11–1515.19	CTSH
1515.21–1515.29	Valmistus, jossa kaikki käytetyt nimikkeiden 10.05 ja 15.15 ainekset ovat kokonaan tuotettuja.
1515.30–1515.50	CTH
1515.90 – Chia- ja kiinanpuuöljy (tung-öljy), oiticicaöljy – muut	CTH CTSH
15.16–15.17	CTH
15.18	CTSH
15.20	CTH
15.21–15.22	CTSH
IV JAKSO	ELINTARVIKETEOLLISUUDEN TUOTTEET; JUOMAT, ETYYLIALKOHOLI (ETANOLI) JA ETIKKA; TUPAKKA JA VALMISTETUT TUPAKANKORVIKKEET
16 ryhmä	Lihasta, kalasta, äyriäisistä, nilviäisistä tai muista vedessä elävistä selkärangattomista valmistetut tuotteet
16.01–16.05	CC, edellyttäen, että kaikki käytetyt 2 ja 3 ryhmän ainekset ovat kokonaan tuotettuja.

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
17 ryhmä	Sokeri ja sokerivalmisteet
17.01	CTH
1702 – Kemiallisesti puhdas maltoosi ja kemiallisesti puhdas fruktoosi	Valmistus minkä tahansa nimikkeen ei-alkuperäaineksista, ei kuitenkaan ei-alkuperäainesta olevista kemiallisesti puhtaasta maltoosista ja kemiallisesti puhtaasta fruktoosista.
– muut	CC, ei kuitenkaan 11 ja 23 ryhmän ei-alkuperäaineksista.
17.03	Valmistus, jossa kaikki käytetyt 17 ryhmän ainekset ovat kokonaan tuotettuja.
17.04	Valmistus, jossa: – kaikki käytetyt 4 ryhmän ainekset ovat kokonaan tuotettuja; ja – käytettyjen nimikkeiden 17.01 ja 17.02 ei-alkuperäainesten yhteispaino on enintään 40 prosenttia tuotteen painosta.
18 ryhmä	Kaakao ja kaakaovalmisteet
18.01	CTH
18.02	CTH, ei kuitenkaan nimikkeen 1801 ei-alkuperäaineksista
18.03	CTH, ei kuitenkaan nimikkeen 1802 ei-alkuperäaineksista
18.04–18.05	CTH, ei kuitenkaan nimikkeiden 1802 ja 1803 ei-alkuperäaineksista.

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
1806	Valmistus, jossa: – kaikki käytetyt 4 ryhmän ainekset ovat kokonaan tuotettuja; ja – käytettyjen nimikkeiden 17.01 ja 17.02 ei-alkuperäainesten yhteispaino on enintään 40 prosenttia tuotteen painosta.
19 ryhmä	Viljasta, jauhoista, tärkkelyksestä tai maidosta valmistetut tuotteet; leipomatuotteet
19.01	CC, edellyttäen että – kaikki käytetyt 4 ryhmän ainekset ovat kokonaan tuotettuja; – käytettyjen nimikkeiden 10.06 ja 11.01–11.08 ei-alkuperäainesten yhteispaino on enintään 20 prosenttia tuotteen painosta; ja – käytettyjen nimikkeiden 17.01 ja 17.02 ei-alkuperäainesten yhteispaino on enintään 20 prosenttia tuotteen painosta.
19.02–19.03	CC, edellyttäen että – kaikki käytetyt 2, 3, 4 ja 16 ryhmän ainekset ovat kokonaan tuotettuja; ja – käytettyjen nimikkeiden 10.06 ja 11.01–11.08 ei-alkuperäainesten yhteispaino on enintään 20 prosenttia tuotteen painosta.

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
19.04–19.05	CC, edellyttäen että – kaikki käytetyt 4 ryhmän ainekset ovat kokonaan tuotettuja; – käytettyjen nimikkeiden 10.06 ja 11.01–11.08 ei-alkuperäainesten yhteispaino on enintään 20 prosenttia tuotteen painosta; ja – käytettyjen nimikkeiden 17.01 ja 17.02 ei-alkuperäainesten yhteispaino on enintään 20 prosenttia tuotteen painosta.
20 ryhmä	Kasviksista, hedelmistä, pähkinöistä tai muista kasvinosista valmistetut tuotteet
20.01	CTH
20.02–20.03	Valmistus, jossa kaikki käytetyt 7 ryhmän ainekset ovat kokonaan tuotettuja.
20.04–20.05	CTH
20.06–20.08	CTH, edellyttäen että – omenat, sitruunat, limetit, appelsiinit, persikat ja päärynät ovat kokonaan tuotettuja; ja – käytettyjen nimikkeiden 17.01 ja 17.02 ei-alkuperäainesten yhteispaino on enintään 40 prosenttia tuotteen painosta.
20.09	CTH, edellyttäen että – omenat, greipit, sitruunat, limetit, appelsiinit, persikat, päärynät, mansikat ja tangeriinit ovat kokonaan tuotettuja; ja – käytettyjen nimikkeiden 17.01 ja 17.02 ei-alkuperäainesten yhteispaino on enintään 40 prosenttia tuotteen painosta.

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
21 ryhmä	Erinäiset elintarvikevalmisteet
2101.11- 2101.12	CTH, edellyttäen että käytettyjen nimikkeen 09.01 ei-alkuperäainesten arvo on enintään 50 prosenttia tuotteen EXW-hinnasta.
2101.20	CTH, edellyttäen että – kaikki käytetyt 4 ryhmän ainekset ovat kokonaan tuotettuja; ja – käytettyjen nimikkeiden 17.01 ja 17.02 ei-alkuperäainesten yhteispaino on enintään 15 prosenttia tuotteen painosta.
2101.30	CTH, edellyttäen että käytettyjen nimikkeen 09.01 ei-alkuperäainesten arvo on enintään 50 prosenttia tuotteen EXW-hinnasta.
21.02	CTH, edellyttäen, että kaikki käytetyt 4 ryhmän ainekset ovat kokonaan tuotettuja.
2103.10	CTH, edellyttäen, että kaikki käytetyt nimikkeen 12.01 ja alanimikkeen 1208.10 ainekset ovat kokonaan tuotettuja.
2103.20–2104.20	CTH, edellyttäen, että kaikki käytetyt 4 ryhmän ainekset ovat kokonaan tuotettuja.
21.05–21.06	CTH, edellyttäen että – kaikki käytetyt 4 ryhmän ainekset ovat kokonaan tuotettuja; ja – käytettyjen nimikkeiden 17.01 ja 17.02 ei-alkuperäainesten yhteispaino on enintään 20 prosenttia tuotteen painosta.

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
22 ryhmä	Juomat, etyylialkoholi (etanoli) ja etikka
22.01	CTH
22.02 – Soijajuomat – muut	 CTH, edellyttäen että – kaikki käytetyt 4 ryhmän ja alanimikkeiden 1201.90 ja 1208.10 ainekset ovat kokonaan tuotettuja; ja – käytettyjen nimikkeiden 17.01 ja 17.02 ei-alkuperäainesten yhteispaino on enintään 15 prosenttia tuotteen painosta. CTH, edellyttäen että – kaikki käytetyt 4 ryhmän ainekset ovat kokonaan tuotettuja; ja – käytettyjen nimikkeiden 17.01 ja 17.02 ei-alkuperäainesten yhteispaino on enintään 15 prosenttia tuotteen painosta.
22.03	CTH
22.04–22.05	CTH, ei kuitenkaan nimikkeiden 22.07 tai 22.08 ei-alkuperäaineksista, edellyttäen että – kaikki käytetyt viinirypäleet ovat kokonaan tuotettuja; ja – kaikki käytetyt viinirypäleistä saadut ainekset ovat alkuperäaineksia.
22.06	CTH
22.07	CTH, ei kuitenkaan nimikkeen 22.08 ei-alkuperäaineksista, edellyttäen että – kaikki käytetyt viinirypäleet, ruoko tai maissi ovat kokonaan tuotettuja; ja – kaikki käytetyt viinirypäleistä, ruo'osta tai maissista saadut ainekset ovat alkuperäaineksia.

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
22.08–22.09	CTH, ei kuitenkaan nimikkeiden 22.07 tai 22.08 ei-alkuperäaineksista, edellyttäen että – kaikki käytetyt viinirypäleet ovat kokonaan tuotettuja; ja – kaikki käytetyt viinirypäleistä saadut ainekset ovat alkuperäaineksia.
23 ryhmä	Elintarviketeollisuuden jätetuotteet ja jätteet; valmistettu rehu
23.01	CTH, edellyttäen, että kaikki käytetyt 2 ryhmän ainekset ovat kokonaan tuotettuja.
2302.10–2303.10	CTH, edellyttäen että käytettyjen 10 ryhmän ei-alkuperäainesten paino on enintään 20 prosenttia tuotteen painosta.
2303.20–2308.00	CTH
23.09	CC, edellyttäen että – kaikki käytetyt 2, 3 ja 4 ryhmän ainekset ovat kokonaan tuotettuja; – käytettyjen 10 ja 11 ryhmän ei-alkuperäainesten yhteispaino on enintään 20 prosenttia tuotteen painosta; ja – käytettyjen nimikkeiden 17.01 ja 17.02 ei-alkuperäainesten yhteispaino on enintään 15 prosenttia tuotteen painosta.
24 ryhmä	Tupakka ja valmistetut tupakankorvikkeet
24.01	Valmistus, jossa kaikki käytetyt 24 ryhmän ainekset ovat kokonaan tuotettuja.
2402.10	Valmistus, jossa käytettyjen nimikkeen 24.01 ei-alkuperäainesten paino on enintään 30 prosenttia tuotteen painosta.

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
2402.20	Valmistus, jossa käytettyjen nimikkeen 24.01 ei-alkuperäainesten paino on enintään 40 prosenttia tuotteen painosta.
2402.90	CTH
24.03	Valmistus, jossa käytettyjen nimikkeen 24.01 ei-alkuperäainesten paino on enintään 80 prosenttia tuotteen painosta.
V JAKSO	KIVENNÄISTUOTTEET
25 ryhmä	Suola; rikki; maa- ja kivilajit; kipsi, kalkki ja sementti
25.01–25.03	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
25.04	CTSH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
25.05–25.14	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
25.15–25.16	CTSH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
25.17	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
25.18–25.20	CTSH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
25.21– 25.23	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
25.24–25.25	CTSH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
2526.10–2530.20	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
2530.90 – Maavärit, kalsinoidut tai jauhetut – muut	Maavärien kalsinointi tai jauhaminen CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
26 ryhmä	Malmit, kuona ja tuhka
26.01–26.21	CTH
27 ryhmä	Kivennäispolttoaineet, kivennäisöljyt ja niiden tislaustuotteet; bitumiset aineet; kivennäisvahat
27.01–27.09	Valmistus minkä tahansa nimikkeen ei-alkuperäaineksista.
27.10	CTH, ei kuitenkaan alanimikkeen 3824.99 tai 3826.00 ei-alkuperätuotetta olevasta biodieselistä; tai Tislaus tai kemiallinen reaktio suoritettu, edellyttäen että käytetty nimikkeen 27.10 ja alanimikkeiden 3824.99 ja 3826.00 biodiesel (mukaan lukien vetykäsitelty kasviöljy) on saatu esteröinnillä, transesteröinnillä tai vetykäsittelyllä.
27.11–27.15	Valmistus minkä tahansa nimikkeen ei-alkuperäaineksista.

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
VI JAKSO	KEMIANTEOLLISUUDEN JA SIIHEN LIITTYVÄN TEOLLISUUDEN TUOTTEET Jaksohuomautus: Tämän jakson prosesseja koskevien horisontaalisten sääntöjen määritelmät, ks. liitteessä 3-A oleva huomautus 8.
28 ryhmä	Kemialliset alkuaineet ja epäorgaaniset yhdisteet; jalometallien, harvinaisten maametallien, radioaktiivisten alkuaineiden ja isotooppien orgaaniset ja epäorgaaniset yhdisteet
28.01–28.53	CTSH Kemiallinen reaktio suoritettu; tai MaxNOM 50 % (EXW).
29 ryhmä	Orgaaniset kemialliset yhdisteet
2901.10–2905.42	CTSH Kemiallinen reaktio, isomeerien erottaminen tai bioteknologinen käsittely suoritettu; tai MaxNOM 50 % (EXW).
2905.43–2905.44	CTH, ei kuitenkaan nimikkeen 38.24 ei-alkuperäaineksista
2905.45	CTSH, mutta alanimikkeen 2905.45 ei-alkuperäaineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo on enintään 20 prosenttia tuotteen EXW-hinnasta; tai MaxNOM 50 % (EXW).
2905.49–2942.00	CTSH Kemiallinen reaktio, isomeerien erottaminen tai bioteknologinen käsittely suoritettu; tai MaxNOM 50 % (EXW).

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
30 ryhmä	Farmaseuttiset tuotteet
30.01–30.03	CTSH Kemiallinen reaktio, puhdistus, standardiainesten tuottaminen, hiukkaskoon muutos, isomeerien erottaminen tai bioteknologinen käsittely suoritettu; tai MaxNOM 50 % (EXW).
30.04	CTH
30.05–30.06	CTSH Kemiallinen reaktio, puhdistus, standardiainesten tuottaminen, hiukkaskoon muutos, isomeerien erottaminen tai bioteknologinen käsittely suoritettu; tai MaxNOM 50 % (EXW).
31 ryhmä	Lannoitteet
31.01–31.04	CTH, samaan alanimikkeeseen kuin tuote kuuluvia ei-alkuperäaineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo on enintään 20 prosenttia tuotteen EXW-hinnasta; tai MaxNOM 40 % (EXW).
31.05 – Natriumnitraatti – Kalsiumsyanamidi – Kaliumsulfaatti – Kaliummagnesiumsulfaatti – muut	CTH, mutta nimikkeen 31.05 ei-alkuperäaineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo on enintään 20 prosenttia tuotteen EXW-hinnasta; tai MaxNOM 40 % (EXW). CTH ja MaxNOM 50 % (EXW); mutta nimikkeen 31.05 ei-alkuperäaineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo on enintään 20 prosenttia tuotteen EXW-hinnasta; tai MaxNOM 40 % (EXW).

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
32 ryhmä	Parkitus- tai väriuutteet; tanniinit ja niiden johdannaiset; värit, pigmentit ja muut väriaineet; maalit ja lakat; kitti sekä muut täyte- ja tiivistystahnat; muste ja tussi
32.01–32.05	CTSH Kemiallinen reaktio tai bioteknologinen käsittely suoritettu; Sekoittaminen on suoritettu, edellyttäen, että käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo on enintään 70 prosenttia tuotteen EXW-hinnasta; tai MaxNOM 50 % (EXW).
32.06	CTH, mutta nimikkeen 32.06 ei-alkuperäaineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo on enintään 20 prosenttia tuotteen EXW-hinnasta; tai MaxNOM 40 % (EXW).
32.07–32.15	CTSH Kemiallinen reaktio tai bioteknologinen käsittely suoritettu; Sekoittaminen on suoritettu, edellyttäen, että käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo on enintään 70 prosenttia tuotteen EXW-hinnasta; tai MaxNOM 50 % (EXW).

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
33 ryhmä	Haihtuvat öljyt ja resinoidit; hajuste-, kosmeettiset tai toalettivalmisteet
3301.12–3301.30	CTSH Kemiallinen reaktio tai bioteknologinen käsittely suoritettu; Sekoittaminen on suoritettu, edellyttäen, että käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo on enintään 70 prosenttia tuotteen EXW-hinnasta; tai MaxNOM 50 % (EXW).
3301.90	CTSH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
3302.10	CTH, mutta alanimikkeen 3302.10 ei-alkuperäaineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo on enintään 20 prosenttia tuotteen EXW-hinnasta; tai MaxNOM 50 % (EXW).
3302.90–3303.00	CTSH Kemiallinen reaktio tai bioteknologinen käsittely suoritettu; Sekoittaminen on suoritettu, edellyttäen, että käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo on enintään 70 prosenttia tuotteen EXW-hinnasta; tai MaxNOM 50 % (EXW).
33.04–33.07	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
34 ryhmä	Saippua ja suopa, orgaaniset pinta-aktiiviset aineet, pesuvalmisteet, voiteluvalmisteet, tekovahat, valmistetut vahat, kiillotus-, hankaus- ja puhdistusvalmisteet, kynttilät ja niiden kaltaiset tuotteet, muovailumassat, ”hammasvahat” ja kipsiin perustuvat hammaslääkinnässä käytettävät valmisteet
3401.11–3401.20	CTSH Kemiallinen reaktio tai bioteknologinen käsittely suoritettu; tai MaxNOM 50 % (EXW).
3401.30	CTH Kemiallinen reaktio tai bioteknologinen käsittely suoritettu; tai MaxNOM 50 % (EXW).
34.02–34.07	CTSH Kemiallinen reaktio tai bioteknologinen käsittely suoritettu; tai MaxNOM 50 % (EXW).
35 ryhmä	Valkuaisaineet; modifioidut tärkkelykset; liimat ja liisterit; entsyymit
3501.10–3502.20	CTH ja MaxNOM 50 % (EXW).
3502.90–3504.00	CTSH Kemiallinen reaktio tai bioteknologinen käsittely suoritettu; tai MaxNOM 50 % (EXW).

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
35.05	CTH ja MaxNOM 50 % (EXW).
35.06–35.07	CTSH Kemiallinen reaktio tai bioteknologinen käsittely suoritettu; tai MaxNOM 50 % (EXW).
36 ryhmä	Räjähdysaineet; pyrotekniset tuotteet; tulitikut; pyroforiset seokset; helposti syttyvät aineet
36.01–36.06	CTSH Kemiallinen reaktio suoritettu; tai MaxNOM 50 % (EXW).
37 ryhmä	Valokuvaus- ja elokuvausvalmisteet
37.01–37.07	CTSH Kemiallinen reaktio suoritettu; tai MaxNOM 50 % (EXW).
38 ryhmä	Erinäiset kemialliset tuotteet
38.01–38.07	CTSH Kemiallinen reaktio tai bioteknologinen käsittely suoritettu; tai MaxNOM 50 % (EXW).
38.08	CTH, mutta nimikkeen 38.08 ei-alkuperäaineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo on enintään 20 prosenttia tuotteen EXW-hinnasta; tai MaxNOM 50 % (EXW).

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
38.09	CTH, ei kuitenkaan nimikkeen 11.08 ei-alkuperäaineksista
3810.10–3824.50	CTSH Kemiallinen reaktio tai bioteknologinen käsittely suoritettu; tai MaxNOM 50 % (EXW).
3824.60	CTH, ei kuitenkaan alanimikkeen 2905.44 ei-alkuperäaineksista.
3824.71–3824.91	CTSH Kemiallinen reaktio tai bioteknologinen käsittely suoritettu; tai MaxNOM 50 % (EXW).
3824.99 – Biodiesel – muut	 Valmistus, jossa biodiesel on saatu transesteröinnillä, esteröinnillä tai vetykäsittelyllä. CTSH Kemiallinen reaktio tai bioteknologinen käsittely suoritettu; tai MaxNOM 50 % (EXW).
38.25	CTSH Kemiallinen reaktio tai bioteknologinen käsittely suoritettu; tai MaxNOM 50 % (EXW).
38.26	Valmistus, jossa biodiesel on saatu transesteröinnillä, esteröinnillä tai vetykäsittelyllä.

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
VII JAKSO	MUOVIT JA MUOVITAVARAT; KUMI JA KUMITAVARAT Jaksohuomautus: Tämän jakson prosesseja koskevien horisontaalisten sääntöjen määritelmät, ks. liitteessä 3-A oleva huomautus 8.
39 ryhmä	Muovi ja muovitavarat
3901.10	CTSH Kemiallinen reaktio tai bioteknologinen käsittely suoritettu; tai MaxNOM 50 % (EXW).
3901.20	CTH; Kemiallinen reaktio tai bioteknologinen käsittely suoritettu; tai MaxNOM 50 % (EXW).
3901.30–3901.40	CTSH Kemiallinen reaktio tai bioteknologinen käsittely suoritettu; tai MaxNOM 50 % (EXW).
3901.90	CTH; Kemiallinen reaktio tai bioteknologinen käsittely suoritettu; tai MaxNOM 50 % (EXW).
39.02	CTSH Kemiallinen reaktio tai bioteknologinen käsittely suoritettu; tai MaxNOM 50 % (EXW).

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
3903.11	CTH; Kemiallinen reaktio tai bioteknologinen käsittely suoritettu; tai MaxNOM 50 % (EXW).
3903.19–3903.30	CTSH Kemiallinen reaktio tai bioteknologinen käsittely suoritettu; tai MaxNOM 50 % (EXW).
3903.90–3904.10	CTH; Kemiallinen reaktio tai bioteknologinen käsittely suoritettu; tai MaxNOM 50 % (EXW).
3904.21–3906.10	CTSH Kemiallinen reaktio tai bioteknologinen käsittely suoritettu; tai MaxNOM 50 % (EXW).
3906.90	CTH; Kemiallinen reaktio tai bioteknologinen käsittely suoritettu; tai MaxNOM 50 % (EXW).
3907.10	CTSH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
3907.20–3907.30	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
3907.40–3907.70	CTSH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
3907.91	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
3907.99–3908.90	CTSH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
3909.10–3909.20	CTSH Kemiallinen reaktio tai bioteknologinen käsittely suoritettu; tai MaxNOM 50 % (EXW).
3909.31–3909.39	CTH; Kemiallinen reaktio tai bioteknologinen käsittely suoritettu; tai MaxNOM 50 % (EXW).
3909.40	CTSH Kemiallinen reaktio tai bioteknologinen käsittely suoritettu; tai MaxNOM 50 % (EXW).
3909.50	CTH; Kemiallinen reaktio tai bioteknologinen käsittely suoritettu; tai MaxNOM 50 % (EXW).

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
39.10	CTSH Kemiallinen reaktio tai bioteknologinen käsittely suoritettu; tai MaxNOM 50 % (EXW).
39.11	CTH; Kemiallinen reaktio tai bioteknologinen käsittely suoritettu; tai MaxNOM 50 % (EXW).
39.12–39.15	CTSH Kemiallinen reaktio tai bioteknologinen käsittely suoritettu; tai MaxNOM 50 % (EXW).
39.16–3923.29	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
3923.30	MaxNOM 50 % (EXW).
3923.40–3926.90	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
40 ryhmä	Kumi ja kumitavarat
40.01–40.04	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
40.05	Valmistus, jossa käytettyjen ei-alkuperäainesten, ei kuitenkaan alanimikkeiden 4001.10–4001.29 alkuperäainesten, arvo on enintään 50 prosenttia tuotteen EXW-hinnasta.

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
40.06–40.11	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
4012.11–4012.19	CTSH; tai käytettyjen renkaiden uudelleen pinnoittaminen.
4012.20–4017.00	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
VIII JAKSO	RAAKAVUODAT JA -NAHAT, MUOKATTU NAHKA, TURKISNAHAT JA NIISTÄ VALMISTETUT TAVARAT; SATULA- JA VALJASTEOKSET; MATKATARVIKKEET, KÄSILAUKUT JA NIIDEN KALTAISET SÄILYTYSESINEET; SUOLESTA VALMISTETUT TAVARAT
41 ryhmä	Raakavuodat ja -nahat (muut kuin turkisnahat) sekä muokattu nahka
41.01–41.03	CTSH
41.04–41.06	CTH; tai Alanimikkeiden 4104.11, 4104.19, 4105.10, 4106.21, 4106.31 tai 4106.91 parkittujen tai esiparkittujen vuotien ja nahkojen uudelleenparkitus
41.07–41.13	CTH, mutta alanimikkeiden 4104.41, 4104.49, 4105.30, 4106.22, 4106.32 ja 4106.92 ei-alkuperäaineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos parkitut tai viimeistelemättömät vuodat ja nahat parkitaan uudelleen kuivina.
41.14–41.15	CTH

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
42 ryhmä	Nahkatavarat; satula- ja valjasteokset; matkatarvikkeet, käsilaukut ja niiden kaltaiset säilytysesineet; suolesta valmistetut tavarat
42.01–42.06	CTH
43 ryhmä	Turkisnahat ja tekoturkikset; niistä valmistetut tavarat
43.01–43.04	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
IX JAKSO	PUU JA PUUSTA VALMISTETUT TAVARAT; PUUHIILI; KORKKI JA KORKKITAVARAT; OLJESTA, ESPARTOSTA TAI MUISTA PUNONTA- TAI PALMIKOINTIAINEISTA VALMISTETUT TAVARAT; KORI- JA PUNONTATEOKSET
44 ryhmä	Puu ja puusta valmistetut tavarat; puuhiili
44.01–44.21	CTH
45 ryhmä	Korkki ja korkkitavarat
45.01–45.04	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
46 ryhmä	Oljesta, espartosta tai muista punonta- tai palmikointiaineista valmistetut tavarat; kori- ja punontateokset
46.01–46.02	CTH

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
X JAKSO	PUUSTA TAI MUUSTA KUITUISESTA SELLULOOSA-AINEESTA VALMISTETTU MASSA; KERÄYSPAPERI, -KARTONKI JA -PAHVI (-JÄTE); PAPERI, KARTONKI JA PAHVI SEKÄ NIISTÄ VALMISTETUT TAVARAT
47 ryhmä	Puusta tai muusta kuituisesta selluloosa-aineesta valmistettu massa; keräyspaperi, -kartonki ja -pahvi (-jäte)
47.01–47.07	CTH
48 ryhmä	Paperi, kartonki ja pahvi; paperimassa-, paperi-, kartonki- ja pahvitavarat
48.01–48.07	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
4808.10	CTH ja MaxNOM 50 % (EXW).
4808.40–4811.49	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
4811.51	CTH
4811.59–4816.90	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
48.17	CTH ja MaxNOM 50 % (EXW).
48.18	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
4819.10–4819.50	CTH ja MaxNOM 50 % (EXW).
4819.60–4823.20	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
4823.40	CTH ja MaxNOM 50 % (EXW).
4823.61–4823.70	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
4823.90	CTH ja MaxNOM 50 % (EXW).
49 ryhmä	Kirjat, sanomalehdet, kuvat ja muut painotuotteet; käsikirjoitukset, konekirjoitukset ja työpiirustukset
49.01–49.11	CTH
XI JAKSO	TEKSTIILIAINEET JA TEKSTIILITAVARAT Jaksohuomautus: Toleranssien soveltaminen tässä jaksossa, ks. liitteessä 3-A olevat huomautukset 6 ja 7.
50 ryhmä	Silkki
50.01–50.02	CTH
50.03 – Karstattu tai kammattu – muut	 Silkkijätteiden karstaus tai kampaus. CTH
50.04–50.05	Luonnonkuitujen kehruu; Jatkuvan tekokuitufilamentin suulakepuristus yhdessä kehruun kanssa; Jatkuvan tekokuitufilamentin suulakepuristus yhdessä kiertämisen kanssa; tai Kiertäminen yhdessä minkä tahansa mekaanisen käsittelyn kanssa.

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
50.06 – Silkkilanka ja silkkijätteistä kehrätty lanka	Luonnonkuitujen kehruu; Jatkuvan tekokuitufilamentin suulakepuristus yhdessä kehruun kanssa; Jatkuvan tekokuitufilamentin suulakepuristus yhdessä kiertämisen kanssa; tai Kiertäminen yhdessä minkä tahansa mekaanisen käsittelyn kanssa.
– Silkkitoukan gut	CTH
50.07	Luonnon- ja/tai katkottujen tekokuitujen kehruu yhdessä kutomisen kanssa; Tekokuitufilamenttilangan suulakepuristus yhdessä kutomisen kanssa; Kiertäminen tai mikä tahansa mekaaninen käsittely yhdessä kutomisen kanssa; Kutominen yhdessä värjäämisen kanssa; Langan värjääminen yhdessä kutomisen kanssa; tai Kutominen yhdessä painamisen kanssa.
51 ryhmä	Villa sekä hieno ja karkea eläimenkarva; jouhilanka ja jouhesta kudotut kankaat
51.01–51.05	CTH
51.06–51.10	Luonnonkuitujen kehruu; Tekokuitujen suulakepuristus yhdessä kehruun kanssa; tai Kiertäminen yhdessä minkä tahansa mekaanisen käsittelyn kanssa.

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
51.11–51.13	Luonnon- ja/tai katkottujen tekokuitujen kehruu yhdessä kutomisen kanssa; Tekokuitufilamenttilangan suulakepuristus yhdessä kutomisen kanssa; Kiertäminen tai mikä tahansa mekaaninen käsittely yhdessä kutomisen kanssa; Kutominen yhdessä värjäämisen kanssa; Langan värjääminen yhdessä kutomisen kanssa; tai Kutominen yhdessä painamisen kanssa.
52 ryhmä	Puuvilla
52.01–52.03	CTH
52.04	Luonnonkuitujen kehruu; Tekokuitujen suulakepuristus yhdessä kehruun kanssa; Kiertäminen yhdessä minkä tahansa mekaanisen käsittelyn kanssa; tai Värjääminen yhdessä minkä tahansa mekaanisen käsittelyn kanssa.
52.05–52.07	Luonnonkuitujen kehruu; Tekokuitujen suulakepuristus yhdessä kehruun kanssa; tai Kiertäminen yhdessä minkä tahansa mekaanisen käsittelyn kanssa.

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
52.08–52.12	Luonnon- ja/tai katkottujen tekokuitujen kehruu yhdessä kutomisen kanssa; Tekokuitufilamenttilangan suulakepuristus yhdessä kutomisen kanssa; Kiertäminen tai mikä tahansa mekaaninen käsittely yhdessä kutomisen kanssa; Kutominen yhdessä värjäämisen kanssa; Langan värjääminen yhdessä kutomisen kanssa; tai Kutominen yhdessä painamisen kanssa.
53 ryhmä	Muut kasvitekstiilikuidut; paperilanka ja kudotut paperilankakankaat
53.01–53.05	CTH
53.06–53.08	Luonnonkuitujen kehruu; Tekokuitujen suulakepuristus yhdessä kehruun kanssa; tai Kiertäminen yhdessä minkä tahansa mekaanisen käsittelyn kanssa.
53.09	Luonnon- ja/tai katkottujen tekokuitujen kehruu yhdessä kutomisen kanssa; Tekokuitufilamenttilangan suulakepuristus yhdessä kutomisen kanssa; Kiertäminen tai mikä tahansa mekaaninen käsittely yhdessä kutomisen kanssa; Kutominen yhdessä värjäämisen kanssa; Langan värjääminen yhdessä kutomisen kanssa; tai Kutominen yhdessä painamisen kanssa.

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
53.10	Luonnon- ja/tai katkottujen tekokuitujen kehruu yhdessä kutomisen kanssa; tai Tekokuitufilamenttilangan suulakepuristus yhdessä kutomisen kanssa.
53.11	Luonnon- ja/tai katkottujen tekokuitujen kehruu yhdessä kutomisen kanssa; Tekokuitufilamenttilangan suulakepuristus yhdessä kutomisen kanssa; Kiertäminen tai mikä tahansa mekaaninen käsittely yhdessä kutomisen kanssa; Kutominen yhdessä värjäämisen kanssa; Langan värjääminen yhdessä kutomisen kanssa; tai Kutominen yhdessä painamisen kanssa.
54 ryhmä	Tekokuitufilamentit; kaistaleet ja niiden kaltaiset tavarat tekstiilitekokuituaineesta
54.01	Luonnonkuitujen kehruu; Tekokuitujen suulakepuristus yhdessä kehruun kanssa; Kiertäminen yhdessä minkä tahansa mekaanisen käsittelyn kanssa; tai Värjääminen yhdessä minkä tahansa mekaanisen käsittelyn kanssa.
54.02–54.06	Luonnonkuitujen kehruu; tai Tekokuitujen suulakepuristus yhdessä kehruun kanssa.

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
54.07–54.08	Luonnon- ja/tai katkottujen tekokuitujen kehruu yhdessä kutomisen kanssa; Tekokuitufilamenttilangan suulakepuristus yhdessä kutomisen kanssa; Kiertäminen tai mikä tahansa mekaaninen käsittely yhdessä kutomisen kanssa; Kutominen yhdessä värjäämisen kanssa; Langan värjääminen yhdessä kutomisen kanssa; tai Kutominen yhdessä painamisen kanssa.
55 ryhmä	Katkotut tekokuidut
5501.10–5503.19	Tekokuitujen suulakepuristus.
5503.20	Valmistus kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta, ei kuitenkaan nimikkeiden 39.07–39.12 ei-alkuperäaineksista.
5503.30–5507.00	Tekokuitujen suulakepuristus.
55.08	Luonnonkuitujen kehruu; Tekokuitujen suulakepuristus yhdessä kehruun kanssa; Kiertäminen yhdessä minkä tahansa mekaanisen käsittelyn kanssa; tai Värjääminen yhdessä minkä tahansa mekaanisen käsittelyn kanssa.
55.09–55.11	Luonnonkuitujen kehruu; Tekokuitujen suulakepuristus yhdessä kehruun kanssa; tai Kiertäminen yhdessä minkä tahansa mekaanisen käsittelyn kanssa.

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
55.12–55.16	Luonnon- ja/tai katkottujen tekokuitujen kehruu yhdessä kutomisen kanssa; Tekokuitufilamenttilangan suulakepuristus yhdessä kutomisen kanssa; Kiertäminen tai mikä tahansa mekaaninen käsittely yhdessä kutomisen kanssa; Kutominen yhdessä värjäämisen kanssa; Langan värjääminen yhdessä kutomisen kanssa; tai Kutominen yhdessä painamisen kanssa.
56 ryhmä	Vanu, huopa ja kuitukangas; erikoislangat; side- ja purjelanka, nuora ja köysi sekä niistä valmistetut tavarat
56.01	Luonnonkuitujen kehruu; Tekokuitujen suulakepuristus yhdessä kehruun kanssa; Nukkaaminen yhdessä värjäämisen tai painamisen kanssa; tai Päällystäminen, nukkaaminen, kerrostaminen tai metalloiminen yhdessä vähintään kahden muun tärkeän valmistelu- tai viimeistelytoimenpiteen kanssa (kuten kalanterointi, kutistumisen estävä käsittely, lämpökiinnitys, kestoviimeistely), edellyttäen että käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo on enintään 50 prosenttia tuotteen EXW-hinnasta.
56.02–56.03	Valmistus luonnon- tai tekokuiduista tai ihmisen tuottamista polymeereistä, jota seuraa liittäminen kuitukankaaseen.
5604.10	Valmistus yksinkertaisesta tai kerratusta tekstiilillä päällystämättömästä kumilangasta.

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
5604.90	Luonnonkuitujen kehruu; tai Tekokuitujen suulakepuristus yhdessä kehruun kanssa.
56.05	Luonnon- tai katkottujen tekokuitujen kehruu; Tekokuitujen suulakepuristus yhdessä kehruun kanssa; tai Kiertäminen yhdessä minkä tahansa mekaanisen käsittelyn kanssa.
56.06	Luonnon- ja/tai katkottujen tekokuitujen kehruu; tai Tekokuitujen suulakepuristus yhdessä kehruun kanssa.
56.07–56.09	Luonnonkuitujen kehruu; tai Tekokuitujen suulakepuristus yhdessä kehruun kanssa.
57 ryhmä	Matot ja muut lattianpäällysteet tekstiiliainetta
57.01–57.05	Luonnon- tai katkottujen tekokuitujen kehruu yhdessä kutomisen tai tuftauksen kanssa; Tekokuitufilamenttilangan suulakepuristus yhdessä kutomisen tai tuftauksen kanssa; Valmistus kookoskuitu- tai sisallangasta tai juuttilangasta taikka klassisesta rengaskehrätystä viskoosilangasta; Tekokuitujen suulakepuristus yhdessä neulaamisen kaltaisten kuitukangastekniikoiden kanssa.

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
58 ryhmä	Kudotut erikoiskankaat; tuftatut tekstiilikankaat; pitsit; kuvakudokset; koristepunokset; koruompelukset
58.01–58.04	Luonnon- tai katkottujen tekokuitujen kehruu yhdessä kutomisen tai tuftauksen kanssa; Tekokuitufilamenttilangan suulakepuristus yhdessä kutomisen tai tuftauksen kanssa; Kutominen yhdessä värjäämisen tai nukkaamisen tai päällystämisen tai kerrostamisen tai metalloimisen kanssa; Tuftaus yhdessä värjäämisen tai painamisen kanssa; Nukkaaminen yhdessä värjäämisen tai painamisen kanssa; Langan värjääminen yhdessä kutomisen kanssa; tai Kutominen yhdessä painamisen kanssa.
58.05	CTH
58.06–58.09	Luonnon- tai katkottujen tekokuitujen kehruu yhdessä kutomisen tai tuftauksen kanssa; Tekokuitufilamenttilangan suulakepuristus yhdessä kutomisen tai tuftauksen kanssa; Kutominen yhdessä värjäämisen tai nukkaamisen tai päällystämisen tai kerrostamisen tai metalloimisen kanssa; Tuftaus yhdessä värjäämisen tai painamisen kanssa; Nukkaaminen yhdessä värjäämisen tai painamisen kanssa; Langan värjääminen yhdessä kutomisen kanssa; tai Kutominen yhdessä painamisen kanssa.

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
58.10	Koruompelukset, joissa minkä tahansa nimikkeen käytettyjen ei-alkuperäainesten, lukuun ottamatta kyseisen tuotteen nimikettä, arvo on enintään 50 prosenttia tuotteen EXW-hinnasta.
58.11	Luonnon- tai katkottujen tekokuitujen kehruu yhdessä kutomisen tai tuftauksen kanssa; Tekokuitufilamenttilangan suulakepuristus yhdessä kutomisen tai tuftauksen kanssa; Kutominen yhdessä värjäämisen tai nukkaamisen tai päällystämisen tai kerrostamisen tai metalloimisen kanssa; Tuftaus yhdessä värjäämisen tai painamisen kanssa; Nukkaaminen yhdessä värjäämisen tai painamisen kanssa; Langan värjääminen yhdessä kutomisen kanssa; tai Kutominen yhdessä painamisen kanssa.
59 ryhmä	Kyllästetyt, päällystetyt, peitetyt tai kerrostetut tekstiilikankaat; tekstiilitavarat, jollaiset soveltuvat teknisiin tarkoituksiin
59.01	Kutominen yhdessä värjäämisen tai nukkaamisen tai päällystämisen tai kerrostamisen tai metalloimisen kanssa; tai Nukkaaminen yhdessä värjäämisen tai painamisen kanssa.
59.02	Luonnon- tai katkottujen tekokuitujen kehruu yhdessä kutomisen kanssa; tai Tekokuitufilamenttilangan suulakepuristus yhdessä kutomisen kanssa.

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
59.03	Kutominen yhdessä kyllästämisen tai päällystämisen tai peittämisen tai kerrostamisen tai metalloimisen kanssa; Kutominen yhdessä painamisen kanssa; tai Painaminen (itsenäisenä käsittelynä).
59.04	Kutominen tai kalanterointi yhdessä värjäämisen tai päällystämisen tai kerrostamisen tai metalloimisen kanssa.
59.05	Luonnon- tai katkottujen tekokuitujen kehruu yhdessä kutomisen kanssa; Tekokuitufilamenttilangan suulakepuristus yhdessä kutomisen kanssa; Kutominen, neulominen tai kuitukankaan valmistaminen yhdessä kyllästämisen tai päällystämisen tai peittämisen tai kerrostamisen tai metalloimisen kanssa; Kutominen yhdessä painamisen kanssa; tai Painaminen (itsenäisenä käsittelynä).

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
5906	
– Neulokset	Luonnon- tai katkottujen tekokuitujen kehruu yhdessä neulomisen tai virkkaamisen kanssa; Tekokuitufilamenttilangan suulakepuristus yhdessä neulomisen tai virkkaamisen kanssa; Neulominen tai virkkaaminen yhdessä kumilla käsittelemisen kanssa; tai Kumilla käsitteleminen yhdessä vähintään kahden muun tärkeän valmistelu- tai viimeistelytoimenpiteen kanssa (kuten kalanterointi, kutistumisen estävä käsittely, lämpökiinnitys tai kestoviimeistely), edellyttäen että käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo on enintään 50 prosenttia tuotteen EXW-hinnasta.
– Muut synteettikuitufilamenttilangasta valmistetut kankaat, joissa on enemmän kuin 90 painoprosenttia tekstiiliainetta	Tekokuitujen suulakepuristus yhdessä kutomisen kanssa.
– muut	Kutominen, neulominen tai kuitukangasprosessi yhdessä värjäämisen tai päällystämisen tai kumilla käsittelemisen kanssa; Langan värjääminen yhdessä kutomisen, neulomisen tai kuitukangasprosessin kanssa; tai Kumilla käsitteleminen yhdessä vähintään kahden muun tärkeän valmistelu- tai viimeistelytoimenpiteen kanssa (kuten kalanterointi, kutistumisen estävä käsittely, lämpökiinnitys tai kestoviimeistely), edellyttäen että käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo on enintään 50 prosenttia tuotteen EXW-hinnasta.

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
59.07	Kutominen, neulominen tai kuitukankaan valmistaminen yhdessä värjäämisen tai painamisen tai päällystämisen tai kyllästämisen tai peittämisen kanssa; Nukkaaminen yhdessä värjäämisen tai painamisen kanssa; tai Painaminen (itsenäisenä käsittelynä).
59.08 – Kyllästetyt hehkusukat – muut	Valmistus ei-alkuperätuotetta olevasta pyöröneulotusta tai virkatusta hehkusukkakankaasta. CTH
59.09–59.10	Luonnon- tai katkottujen tekokuitujen kehruu yhdessä kutomisen kanssa; Tekokuitujen suulakepuristus yhdessä kutomisen kanssa; Kutominen yhdessä värjäämisen tai päällystämisen tai kerrostamisen kanssa; tai Päällystäminen, nukkaaminen, kerrostaminen tai metalloiminen yhdessä vähintään kahden muun tärkeän valmistelu- tai viimeistelytoimenpiteen kanssa (kuten kalanterointi, kutistumisen estävä käsittely, lämpökiinnitys tai kestoviimeistely), edellyttäen että käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo on enintään 50 prosenttia tuotteen EXW-hinnasta.

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
59.11 – Nimikkeen 59.11 kiillotuslaikat ja -renkaat, muut kuin huovasta valmistetut – Nimikkeen 59.11 kudotut kankaat, myös huovutetut, jollaisia tavallisesti käytetään paperikoneissa tai muihin teknisiin tarkoituksiin, myös kyllästetyt tai päällystetyt, letkumaiset tai päättömät, yksinkertaisin tai moninkertaisin loimin ja/tai kutein kudotut, taikka litteäksi moninkertaisin loimin ja/tai kutein kudotut – muut	Valmistus langasta taikka nimikkeen 63.10 jätekankaista tai lumpuista. Luonnon- tai katkottujen tekokuitujen kehruu yhdessä kutomisen kanssa; Tekokuitujen suulakepuristus yhdessä kutomisen kanssa; tai Kutominen yhdessä värjäämisen tai päällystämisen tai kerrostamisen kanssa. Luonnon- tai katkottujen tekokuitujen kehruu yhdessä kutomisen kanssa; Tekokuitujen suulakepuristus yhdessä kutomisen kanssa; Kutominen yhdessä värjäämisen tai päällystämisen tai kerrostamisen kanssa; tai Päällystäminen, nukkaaminen, kerrostaminen tai metalloiminen yhdessä vähintään kahden muun tärkeän valmistelu- tai viimeistelytoimenpiteen kanssa (kuten kalanterointi, kutistumisen estävä käsittely, lämpökiinnitys, kestoviimeistely), edellyttäen että käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo on enintään 50 prosenttia tuotteen EXW-hinnasta.
60 ryhmä	Neulokset
60.01–60.06	Luonnon- tai katkottujen tekokuitujen kehruu yhdessä kutomisen kanssa; tai Tekokuitufilamenttilangan suulakepuristus yhdessä kutomisen kanssa.

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
61 ryhmä	Vaatteet ja vaatetustarvikkeet, neulosta
6101.20–6103.39 – Kahdesta tai useammasta määrämuotoon leikatusta tai suoraan määrämuotoon neulotusta neuloskappaleesta yhteen ompelemalla tai muuten yhdistämällä valmistetut	Neulominen tai virkkaaminen yhdessä sovittamisen (mukaan lukien leikkaaminen) kanssa.
– muut	Luonnon- tai katkottujen tekokuitujen kehruu yhdessä neulomisen tai virkkaamisen kanssa; Tekokuitufilamenttilangan suulakepuristus yhdessä neulomisen tai virkkaamisen kanssa; tai Neulominen ja sovittaminen yhtenä käsittelynä.
6103.41–6103.49 – Kahdesta tai useammasta määrämuotoon leikatusta tai suoraan määrämuotoon neulotusta neuloskappaleesta yhteen ompelemalla tai muuten yhdistämällä valmistetut	Neulominen tai virkkaaminen yhdessä sovittamisen (mukaan lukien leikkaaminen) kanssa.
– Ainoastaan suoraan määrämuotoon neulotut tai saumattomat	Luonnon- tai katkottujen tekokuitujen kehruu tai tekokuitufilamenttilangan suulakepuristus yhdessä yhtenä toimena suoritettavien neulomisen/virkkaamisen ja sovittamisen kanssa

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
6104.13–6104.59	
– Kahdesta tai useammasta määrämuotoon leikatusta tai suoraan määrämuotoon neulotusta neuloskappaleesta yhteen ompelemalla tai muuten yhdistämällä valmistetut	Neulominen tai virkkaaminen yhdessä sovittamisen (mukaan lukien leikkaaminen) kanssa.
– muut	Luonnon- tai katkottujen tekokuitujen kehruu yhdessä neulomisen tai virkkaamisen kanssa; Tekokuitufilamenttilangan suulakepuristus yhdessä neulomisen tai virkkaamisen kanssa; tai Neulominen ja sovittaminen yhtenä käsittelynä.
6104.61–6104.69	
– Kahdesta tai useammasta määrämuotoon leikatusta tai suoraan määrämuotoon neulotusta neuloskappaleesta yhteen ompelemalla tai muuten yhdistämällä valmistetut	Neulominen tai virkkaaminen yhdessä sovittamisen (mukaan lukien leikkaaminen) kanssa.
– Määrämuotoon neulotut tai saumattomat	Luonnon- tai katkottujen tekokuitujen kehruu tai tekokuitufilamenttilangan suulakepuristus yhdessä yhtenä toimena suoritettavien neulomisen tai virkkaamisen ja sovittamisen kanssa.

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
61.05–61.06	
– Kahdesta tai useammasta määrämuotoon leikatusta tai suoraan määrämuotoon neulotusta neuloskappaleesta yhteen ompelemalla tai muuten yhdistämällä valmistetut	Neulominen tai virkkaaminen yhdessä sovittamisen (mukaan lukien leikkaaminen) kanssa.
– muut	Luonnon- tai katkottujen tekokuitujen kehruu yhdessä neulomisen tai virkkaamisen kanssa; Tekokuitufilamenttilangan suulakepuristus yhdessä neulomisen tai virkkaamisen kanssa; tai Neulominen ja sovittaminen yhtenä käsittelynä.
6107.11	
– Kahdesta tai useammasta määrämuotoon leikatusta tai suoraan määrämuotoon neulotusta neuloskappaleesta yhteen ompelemalla tai muuten yhdistämällä valmistetut	Neulominen tai virkkaaminen yhdessä sovittamisen (mukaan lukien leikkaaminen) kanssa.
– Määrämuotoon neulotut tai saumattomat	Luonnon- tai katkottujen tekokuitujen kehruu tai tekokuitufilamenttilangan suulakepuristus yhdessä yhtenä toimena suoritettavien neulomisen tai virkkaamisen ja sovittamisen kanssa.

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
6107.12–6108.19 – Kahdesta tai useammasta määrämuotoon leikatusta tai suoraan määrämuotoon neulotusta neuloskappaleesta yhteen ompelemalla tai muuten yhdistämällä valmistetut – muut	Neulominen tai virkkaaminen yhdessä sovittamisen (mukaan lukien leikkaaminen) kanssa. Luonnon- tai katkottujen tekokuitujen kehruu yhdessä neulomisen tai virkkaamisen kanssa; Tekokuitufilamenttilangan suulakepuristus yhdessä neulomisen tai virkkaamisen kanssa; tai Neulominen ja sovittaminen yhtenä käsittelynä.
6108.21–6108.29 – Kahdesta tai useammasta määrämuotoon leikatusta tai suoraan määrämuotoon neulotusta neuloskappaleesta yhteen ompelemalla tai muuten yhdistämällä valmistetut – Määrämuotoon neulotut tai saumattomat	Neulominen tai virkkaaminen yhdessä sovittamisen (mukaan lukien leikkaaminen) kanssa. Luonnon- tai katkottujen tekokuitujen kehruu ja/tai tekokuitufilamenttilangan suulakepuristus yhdessä yhtenä toimena suoritettavien neulomisen tai virkkaamisen ja sovittamisen kanssa.

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
6108.31–6110.20	
– Kahdesta tai useammasta määrämuotoon leikatusta tai suoraan määrämuotoon neulotusta neuloskappaleesta yhteen ompelemalla tai muuten yhdistämällä valmistetut	Neulominen tai virkkaaminen yhdessä sovittamisen (mukaan lukien leikkaaminen) kanssa.
– muut	Luonnon- tai katkottujen tekokuitujen kehruu yhdessä neulomisen tai virkkaamisen kanssa; Tekokuitufilamenttilangan suulakepuristus yhdessä neulomisen tai virkkaamisen kanssa; tai Neulominen ja sovittaminen yhtenä käsittelynä.
6110.30	
– Kahdesta tai useammasta määrämuotoon leikatusta tai suoraan määrämuotoon neulotusta neuloskappaleesta yhteen ompelemalla tai muuten yhdistämällä valmistetut	Neulominen tai virkkaaminen yhdessä sovittamisen (mukaan lukien leikkaaminen) kanssa.
– Määrämuotoon neulotut tai saumattomat	Luonnon- tai katkottujen tekokuitujen kehruu tai tekokuitufilamenttilangan suulakepuristus yhdessä yhtenä toimena suoritettavien neulomisen tai virkkaamisen ja sovittamisen kanssa.

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
6110.90–6114.90	
– Kahdesta tai useammasta määrämuotoon leikatusta tai suoraan määrämuotoon neulotusta neuloskappaleesta yhteen ompelemalla tai muuten yhdistämällä valmistetut	Neulominen tai virkkaaminen yhdessä sovittamisen (mukaan lukien leikkaaminen) kanssa.
– muut	Luonnon- tai katkottujen tekokuitujen kehruu yhdessä neulomisen tai virkkaamisen kanssa; Tekokuitufilamenttilangan suulakepuristus yhdessä neulomisen tai virkkaamisen kanssa; tai Neulominen ja sovittaminen yhtenä käsittelynä.
6115	
– Kahdesta tai useammasta määrämuotoon leikatusta tai suoraan määrämuotoon neulotusta neuloskappaleesta yhteen ompelemalla tai muuten yhdistämällä valmistetut	Neulominen tai virkkaaminen yhdessä sovittamisen (mukaan lukien leikkaaminen) kanssa.
– Määrämuotoon neulotut tai saumattomat (pl. tukisukat)	Luonnon- tai katkottujen tekokuitujen kehruu ja/tai tekokuitufilamenttilangan suulakepuristus yhdessä yhtenä toimena suoritettavien neulomisen tai virkkaamisen ja sovittamisen kanssa.

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
61.16–61.17	
– Kahdesta tai useammasta määrämuotoon leikatusta tai suoraan määrämuotoon neulotusta neuloskappaleesta yhteen ompelemalla tai muuten yhdistämällä valmistetut	Neulominen tai virkkaaminen yhdessä sovittamisen (mukaan lukien leikkaaminen) kanssa.
– muut	Luonnon- tai katkottujen tekokuitujen kehruu yhdessä neulomisen tai virkkaamisen kanssa; Tekokuitufilamenttilangan suulakepuristus yhdessä neulomisen tai virkkaamisen kanssa; tai Neulominen ja sovittaminen yhtenä käsittelynä.
62 ryhmä	Vaatteet ja vaatetustarvikkeet, muuta kuin neulosta
62.01	Kutominen yhdessä sovittamisen (mukaan lukien leikkaaminen) kanssa.
62.02	
– Koruommellut	Kutominen yhdessä sovittamisen (mukaan lukien leikkaaminen) kanssa; tai Valmistus koruompelemattomasta kankaasta, edellyttäen että käytetyn koruompelemattoman ei-alkuperäkankaan arvo on enintään 40 prosenttia tuotteen EXW-hinnasta.
– muut	Kutominen yhdessä sovittamisen (mukaan lukien leikkaaminen) kanssa.

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
62.03	Kutominen yhdessä sovittamisen (mukaan lukien leikkaaminen) kanssa.
6204.11–6204.59	
– Koruommellut	Kutominen yhdessä sovittamisen (mukaan lukien leikkaaminen) kanssa; tai Valmistus koruompelemattomasta kankaasta, edellyttäen että käytetyn koruompelemattoman ei-alkuperäkankaan arvo on enintään 40 prosenttia tuotteen EXW-hinnasta.
– muut	Kutominen yhdessä sovittamisen (mukaan lukien leikkaaminen) kanssa.
6204.61–6205.90	Kutominen yhdessä sovittamisen (mukaan lukien leikkaaminen) kanssa.
62.06	
– Koruommellut	Kutominen yhdessä sovittamisen (mukaan lukien leikkaaminen) kanssa; tai Valmistus koruompelemattomasta kankaasta, edellyttäen että käytetyn koruompelemattoman ei-alkuperäkankaan arvo on enintään 40 prosenttia tuotteen EXW-hinnasta.
– muut	Kutominen yhdessä sovittamisen (mukaan lukien leikkaaminen) kanssa.
62.07–62.08	Kutominen yhdessä sovittamisen (mukaan lukien leikkaaminen) kanssa.

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
62.09	
– Koruommellut	Kutominen yhdessä sovittamisen (mukaan lukien leikkaaminen) kanssa; tai Valmistus koruompelemattomasta kankaasta, edellyttäen että käytetyn koruompelemattoman ei-alkuperäkankaan arvo on enintään 40 prosenttia tuotteen EXW-hinnasta.
– muut	Kutominen yhdessä sovittamisen (mukaan lukien leikkaaminen) kanssa.
62.10	
– Tulensuojavarusteet, aluminoidulla polyesterikalvolla päällystettyä kangasta	Kutominen yhdessä sovittamisen (mukaan lukien leikkaaminen) kanssa; tai Päällystäminen tai kerrostaminen, edellyttäen että käytettyjen päällystämättömien tai kerrostamattomien ei-alkuperätuotteita olevien kankaiden arvo on enintään 40 prosenttia tuotteen EXW-hinnasta, yhdessä sovittamisen (mukaan lukien leikkaaminen) kanssa.
– muut	Kutominen yhdessä sovittamisen (mukaan lukien leikkaaminen) kanssa.
62.11	
– Koruommellut	Kutominen yhdessä sovittamisen (mukaan lukien leikkaaminen) kanssa; tai Valmistus koruompelemattomasta kankaasta, edellyttäen että käytetyn koruompelemattoman ei-alkuperäkankaan arvo on enintään 40 prosenttia tuotteen EXW-hinnasta.
– muut	Kutominen yhdessä sovittamisen (mukaan lukien leikkaaminen) kanssa.

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
62.12	Neulominen tai kutominen yhdessä sovittamisen (mukaan lukien leikkaaminen) kanssa.
62.13–62.14	
– Koruommellut	Kutominen yhdessä sovittamisen (mukaan lukien leikkaaminen) kanssa; tai Valmistus koruompelemattomasta kankaasta, edellyttäen että käytetyn koruompelemattoman ei-alkuperäkankaan arvo on enintään 40 prosenttia tuotteen EXW-hinnasta.
– muut	Kutominen yhdessä sovittamisen (mukaan lukien leikkaaminen) kanssa.
62.15	Kutominen yhdessä sovittamisen (mukaan lukien leikkaaminen) kanssa.
62.16	
– Tulensuojavarusteet, aluminoidulla polyesterikalvolla päällystettyä kangasta	Kutominen yhdessä sovittamisen (mukaan lukien leikkaaminen) kanssa; tai Päällystäminen tai kerrostaminen, edellyttäen että käytettyjen päällystämättömien tai kerrostamattomien ei-alkuperätuotteita olevien kankaiden arvo on enintään 40 prosenttia tuotteen EXW-hinnasta, yhdessä sovittamisen (mukaan lukien leikkaaminen) kanssa.
– muut	Kutominen yhdessä sovittamisen (mukaan lukien leikkaaminen) kanssa.

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
62.17	
– Koruommellut	Kutominen yhdessä sovittamisen (mukaan lukien leikkaaminen) kanssa; tai Valmistus koruompelemattomasta kankaasta, edellyttäen että käytetyn koruompelemattoman ei-alkuperäkankaan arvo on enintään 40 prosenttia tuotteen EXW-hinnasta.
– Tulensuojavarusteet, aluminoidulla polyesterikalvolla päällystettyä kangasta	Kutominen yhdessä sovittamisen (mukaan lukien leikkaaminen) kanssa; tai Päällystäminen tai kerrostaminen, edellyttäen että käytettyjen päällystämättömien tai kerrostamattomien ei-alkuperätuotteita olevien kankaiden arvo on enintään 40 prosenttia tuotteen EXW-hinnasta, yhdessä sovittamisen (mukaan lukien leikkaaminen) kanssa.
– Välivuorit kauluksia ja kalvosimia varten, määrämuotoon leikatut	Kankaan valmistaminen yhdessä sovittamisen (mukaan lukien leikkaaminen) kanssa. Kutominen yhdessä sovittamisen (mukaan lukien leikkaaminen) kanssa.
– muut	

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
63 ryhmä	Muut sovitetut tekstiilitavarat; sarjat; käytetyt vaatteet ja muut käytetyt tekstiilitavarat, jalkineet ja päähineet; lumput
63.01–63.04	
– Huopa, kuitukangas	Kuitukankaan valmistaminen yhdessä sovittamisen (mukaan lukien leikkaaminen) kanssa
– muut	Kutominen yhdessä sovittamisen (mukaan lukien leikkaaminen) kanssa; tai
— koruommellut	Valmistus koruompelemattomasta kankaasta, edellyttäen että käytetyn koruompelemattoman ei-alkuperäkankaan arvo on enintään 40 prosenttia tuotteen EXW-hinnasta.
— muut	Kutominen tai neulominen tai virkkaaminen yhdessä sovittamisen (mukaan lukien leikkaaminen) kanssa.
63.05	Tekokuitujen suulakepuristus tai luonnon- tai katkottujen tekokuitujen kehruu yhdessä kutomisen tai neulomisen ja sovittamisen (mukaan lukien leikkaaminen) kanssa.
63.06	
– Kuitukangas	Kuitukankaan valmistaminen yhdessä sovittamisen (mukaan lukien leikkaaminen) kanssa.
– muut	Kutominen yhdessä sovittamisen (mukaan lukien leikkaaminen) kanssa.

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
63.07	CTH ja MaxNOM 40 % (EXW).
63.08	Jokaisen sarjaan kuuluvan tavaran on täytettävä se sääntö, jota siihen sovellettaisiin erillisenä sarjaan kuulumattomana tavarana. Ei-alkuperätuotteita voi kuitenkin sisältyä sarjaan, jos niiden yhteisarvo on enintään 10 prosenttia sarjan EXW-hinnasta.
63.09–63.10	CTH
XII JAKSO	JALKINEET, PÄÄHINEET, SATEENVARJOT JA PÄIVÄNVARJOT, KÄVELYKEPIT, ISTUINKEPIT, RUOSKAT, RATSUPIISKAT JA NIIDEN OSAT; VALMISTETUT HÖYHENET JA NIISTÄ VALMISTETUT TAVARAT; TEKOKUKAT; HIUKSISTA VALMISTETUT TAVARAT
64 ryhmä	Jalkineet, nilkkaimet ja niiden kaltaiset tavarat; niiden osat
64.01–64.05 – Tullausarvo enintään 35 euroa – Tullausarvo yli 35 euroa	Valmistus minkä tahansa nimikkeen ei-alkuperäaineksista, ei kuitenkaan alanimikkeen 6406.10 ei-alkuperäaineksista, jos ei-alkuperäainesten yhteisarvo on enintään 40 prosenttia tuotteen arvosta. Valmistus minkä tahansa nimikkeen ei-alkuperäaineksista, ei kuitenkaan nimikkeen 64.06 kokoonpannuista päällisistä, jotka on kiinnitetty sisäpohjiin tai muihin pohjan osiin.
64.06	CTH
65 ryhmä	Päähineet ja niiden osat
65.01–65.07	CTH

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
66 ryhmä	Sateenvarjot, päivänvarjot, kävelykepit, istuinkepit, ruoskat, ratsupiiskat sekä niiden osat
66.01–66.03	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
67 ryhmä	Valmistetut höyhenet ja untuvat sekä höyhenistä tai untuvista valmistetut tavarat; tekokukat; hiuksista valmistetut tavarat
67.01–67.04	CTH
XIII JAKSO	KIVESTÄ, KIPSISTÄ, SEMENTISTÄ, ASBESTISTA, KIILTEESTÄ TAI NIIDEN KALTAISESTA AINEESTA VALMISTETUT TAVARAT; KERAAMISET TUOTTEET; LASI JA LASITAVARAT
68 ryhmä	Kivestä, kipsistä, sementistä, asbestista, kiilteestä tai niiden kaltaisesta aineesta valmistetut tavarat
68.01–68.02	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
68.03 – Työstetty liuskekivi – Liuskekivitavarat, myös yhteenpuristettua liuskekiveä	 CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW). Valmistus työstetystä liuskekivestä.
68.04–68.11	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
68.12 – Asbestista valmistetut tavarat; asbestiin perustuvista sekoituksista tai asbestiin ja magnesiumkarbonaattiin perustuvista sekoituksista valmistetut tavarat – muut	Valmistus minkä tahansa nimikkeen ei-alkuperäaineksista. CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
6813.20	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
6813.81–6813.89	MaxNOM 50 % (EXW)[1].
68.14 – Kiilletavarat, myös yhteenpuristettu tai rekonstruoitu kiille, paperi-, kartonki-, pahvi- tai muulla alustalla – muut	Valmistus työstetystä ei-alkuperäkiilteestä (myös yhteenpuristetusta tai rekonstruoidusta kiilteestä). CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
68.15	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).

[1] Alanimikkeen 6813.89 Paraguayn alkuperätuotteiden osalta tuotekohtainen sääntö on MaxNOM 55 % (EXW) enintään kahdeksan vuoden ajan sopimuksen voimaantulopäivästä. Alkuperäsääntöjä koskevaa lukua sovelletaan soveltuvin osin sen määrittämiseksi, onko tuote Paraguayn alkuperätuote.

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
69 ryhmä	Keraamiset tuotteet
69.01–69.14	CTH
70 ryhmä	Lasi ja lasitavarat
70.01–70.05	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
70.06–70.09	CTH, ei kuitenkaan nimikkeen 70.05 ei-alkuperäaineksista.
70.10	CTH; tai MaxNOM 20 % (EXW).
70.11	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
70.13	CTH, ei kuitenkaan nimikkeen 70.10 ei-alkuperäaineksista; tai MaxNOM 20 % (EXW).
70.14–70.18	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
70.19	CTH; tai MaxNOM 45 % (EXW).
70.20	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
XIV JAKSO	LUONNONHELMET JA VILJELLYT HELMET, JALO- JA PUOLIJALOKIVET, JALOMETALLIT, JALOMETALLILLA PLETEROIDUT METALLIT JA NÄISTÄ VALMISTETUT TAVARAT; EPÄAIDOT KORUT; METALLIRAHAT
71 ryhmä	Luonnonhelmet tai viljellyt helmet, jalo- tai puolijalokivet, jalometallit, jalometallilla pleteroidut metallit ja näistä valmistetut tavarat; epäaidot korut; metallirahat
71.01 – Lajitellut luonnonhelmet ja viljellyt helmet, kuljetuksen helpottamiseksi väliaikaisesti lankaan pujotetut – muut	MaxNOM 50 % (EXW). CTH
71.02 – Luonnon jalokivet ja luonnon puolijalokivet ja synteettiset tai rekonstruoidut jalo- ja puolijalokivet, valmistetut – muut	Valmistus valmistamattomista ei-alkuperäjalo- tai puolijalokivistä. CTH
71.03 – Luonnon jalokivet ja luonnon puolijalokivet ja synteettiset tai rekonstruoidut jalo- ja puolijalokivet, valmistetut – muut	Valmistus valmistamattomista ei-alkuperäjalo- tai puolijalokivistä. CTH

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
71.04	
– Luonnon jalokivet ja luonnon puolijalokivet ja synteettiset tai rekonstruoidut jalo- ja puolijalokivet, valmistetut	Valmistus valmistamattomista ei-alkuperäjalo- tai puolijalokivistä.
– muut	CTH
71.05	CTH
71.06	
– Muokkaamattomat	CTH, ei kuitenkaan nimikkeiden 71.06, 71.08 ja 71.10 ei-alkuperäaineksista; tai Nimikkeiden 71.06, 71.08 tai 71.10 jalometallien elektrolyyttinen, terminen tai kemiallinen erottaminen; tai Nimikkeiden 71.06, 71.08 tai 71.10 jalometallien seostaminen toistensa tai epäjalojen metallien kanssa.
– Puolivalmisteina tai jauheena	Valmistus ei-alkuperätuotteita olevista muokkaamattomista jalometalleista.
71.07	
– Jalometallilla pleteroidut metallit, puolivalmisteina	Valmistus muokkaamattomilla jalometalleilla pleteroiduista ei-alkuperätuotteita olevista metalleista.
– muut	CTH

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
71.08	
– Muokkaamattomat	CTH, ei kuitenkaan nimikkeiden 71.06, 71.08 ja 71.10 ei-alkuperäaineksista; tai Nimikkeiden 71.06, 71.08 tai 71.10 jalometallien elektrolyyttinen, terminen tai kemiallinen erottaminen; tai Nimikkeiden 71.06, 71.08 tai 71.10 jalometallien seostaminen toistensa tai epäjalojen metallien kanssa.
– Puolivalmisteina tai jauheena	Valmistus ei-alkuperätuotteita olevista muokkaamattomista jalometalleista.
71.09	
– Jalometallilla pleteroidut metallit, puolivalmisteina	Valmistus muokkaamattomilla jalometalleilla pleteroiduista ei-alkuperätuotteita olevista metalleista.
– muut	CTH
71.10	
– Muokkaamattomat	CTH, ei kuitenkaan nimikkeiden 71.06, 71.08 ja 71.10 ei-alkuperäaineksista; tai Nimikkeiden 71.06, 71.08 tai 71.10 jalometallien elektrolyyttinen, terminen tai kemiallinen erottaminen; tai Nimikkeiden 71.06, 71.08 tai 71.10 jalometallien seostaminen toistensa tai epäjalojen metallien kanssa.
– Puolivalmisteina tai jauheena	Valmistus ei-alkuperätuotteita olevista muokkaamattomista jalometalleista.

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
71.11 – Jalometallilla pleteroidut metallit, puolivalmisteina – muut	 Valmistus muokkaamattomilla jalometalleilla pleteroiduista ei-alkuperätuotteita olevista metalleista. CTH
71.12–71.15	CTH
71.16	MaxNOM 50 % (EXW).
71.17	CTH; tai Valmistus epäjaloa metallia olevista osista, joita ei ole pinnoitettu jalometalleilla, jos kaikkien käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo on enintään 50 prosenttia tuotteen EXW-hinnasta.
71.18	CTH
XV JAKSO	EPÄJALOT METALLIT JA EPÄJALOSTA METALLISTA VALMISTETUT TAVARAT
72 ryhmä	Rauta ja teräs
72.01–72.06	CTH
72.07–72.17	CTH, ei kuitenkaan nimikkeiden 72.06–72.17 ei-alkuperäaineksista.
72.18	CTH
72.19–72.23	CTH, ei kuitenkaan nimikkeiden 72.18–72.23 ei-alkuperäaineksista.
72.24	CTH
72.25–72.29	CTH, ei kuitenkaan nimikkeiden 72.24–72.29 ei-alkuperäaineksista.

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
73 ryhmä	Rauta- ja terästavarat
7301.10	CC, ei kuitenkaan nimikkeiden 72.07–72.17 ei-alkuperäaineksista.
7301.20	CTH
73.02	CC, ei kuitenkaan nimikkeiden 72.07–72.17 ei-alkuperäaineksista.
73.03	CTH
73.04	CTH, ei kuitenkaan nimikkeiden 72.06–72.29 ei-alkuperäaineksista.
73.05–73.06	CC, ei kuitenkaan nimikkeiden 72.13–72.17, 72.21–72.23 ja 72.25–72.29 ei-alkuperäaineksista.
73.07 – ruostumatonta terästä – muut	 Taottujen teelmien sorvaaminen, poraus, väljentäminen, kierteittäminen, purseenpoisto ja hiekkapuhallus, jos ei-alkuperätuotteita olevien teelmien yhteisarvo on enintään 35 prosenttia tuotteen EXW-hinnasta. CTH
73.08	CTH, ei kuitenkaan alanimikkeen 7301.20 ei-alkuperäaineksista.
7309.00–7315.19	CTH
7315.20	Valmistus, jossa käytettyjen nimikkeen 73.15 ei-alkuperäainesten arvo on enintään 50 prosenttia tuotteen EXW-hinnasta.
7315.81–7326.90	CTH

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
74 ryhmä	Kupari ja kuparitavarat
74.01–74.02	CTH
74.03	CTSH
74.04–74.07	CTH
74.08	CTH ja MaxNOM 50 % (EXW).
74.09	CTH
74.10	CTH ja MaxNOM 50 % (EXW).
74.11–74.19	CTH
75 ryhmä	Nikkeli ja nikkelitavarat
75.01–75.08	CTH
76 ryhmä	Alumiini ja alumiinitavarat
76.01–76.16	CTH ja MaxNOM 50 % (EXW).
78 ryhmä	Lyijy ja lyijytavarat
78.01–78.06	CTH ja MaxNOM 50 % (EXW).
79 ryhmä	Sinkki ja sinkkitavarat
79.01–79.07	CTH
80 ryhmä	Tina ja tinatavarat
80.01–80.07	CTH
81 ryhmä	Muut epäjalot metallit; kermetit; niistä valmistetut tavarat
81.01–81.13	CTH ja MaxNOM 50 % (EXW).

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
82 ryhmä	Työkalut ja -välineet sekä veitset, lusikat ja haarukat, epäjaloa metallia; niiden epäjaloa metallia olevat osat
8201.10–8205.70	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
8205.90	CTH, mutta nimikkeen 82.05 ei-alkuperätuotteita olevia työkaluja voi kuitenkin sisältyä sarjaan, jos niiden yhteisarvo on enintään 15 prosenttia sarjan EXW-hinnasta.
82.06	CTH, ei kuitenkaan nimikkeiden 82.02–82.05 ei-alkuperäaineksista; nimikkeiden 82.02–82.05 ei-alkuperätuotteita olevia työkaluja voi kuitenkin sisältyä sarjaan, jos niiden yhteisarvo on enintään 15 prosenttia sarjan EXW-hinnasta.
8207.13–8207.20	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
8207.30	MaxNOM 40 % (EXW).
8207.40–8215.99	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
83 ryhmä	Erinäiset epäjalosta metallista valmistetut tavarat
8301.10	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
8301.20	MaxNOM 50 % (EXW).
8301.30–8302.20	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
8302.30	MaxNOM 50 % (EXW).
8302.41– 8311.90	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
XVI JAKSO	KONEET JA MEKAANISET LAITTEET; SÄHKÖLAITTEET; NIIDEN OSAT; ÄÄNEN TALLENNUS- TAI TOISTOLAITTEET, TELEVISIOKUVAN TAI -ÄÄNEN TALLENNUS- TAI TOISTOLAITTEET SEKÄ TÄLLAISTEN TAVAROIDEN OSAT JA TARVIKKEET
84 ryhmä	Ydinreaktorit, höyrykattilat, koneet ja mekaaniset laitteet; niiden osat
84.01	MaxNOM 50 % (EXW).
84.02–84.06	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
84.07–84.08	MaxNOM 50 % (EXW).
8409.10	CTH; tai MaxNOM 45 % (EXW)
8409.91–8409.99	MaxNOM 50 % (EXW)[1].
84.10	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).

[1] Alanimikkeen 8409.91 Paraguayn alkuperätuotteiden osalta tuotekohtainen sääntö on MaxNOM 55 % (EXW) enintään kahdeksan vuoden ajan sopimuksen voimaantulopäivästä. Alkuperäsääntöjä koskevaa lukua sovelletaan soveltuvin osin sen määrittämiseksi, onko tuote Paraguayn alkuperätuote.

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
84.11	CTH; tai MaxNOM 45 % (EXW).
8412.10–8415.10	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
8415.20	MaxNOM 50 % (EXW).
8415.81–8416.90	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
84.17	MaxNOM 45 % (EXW).
84.18–84.22	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
84.23	MaxNOM 45 % (EXW).
84.24	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
84.25–84.26	CTH, ei kuitenkaan nimikkeen 84.31 ei-alkuperäaineksista; tai MaxNOM 50 % (EXW).
84.27	MaxNOM 50 % (EXW).
84.28–84.30	CTH, ei kuitenkaan nimikkeen 84.31 ei-alkuperäaineksista; tai MaxNOM 50 % (EXW).
84.31	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
84.32	MaxNOM 45 % (EXW).
84.33–84.37	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
84.38	CTH; tai MaxNOM 45 % (EXW).
84.39–84.41	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
84.42	CTH; tai MaxNOM 45 % (EXW).
8443.11–8443.19	MaxNOM 50 % (EXW).
8443.31–8443.32	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
8443.39–8443.91	MaxNOM 50 % (EXW).
8443.99	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
84.44–84.47	CTH, ei kuitenkaan nimikkeen 84.48 ei-alkuperäaineksista; tai MaxNOM 45 % (EXW).
84.48–84.51	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
84.52	MaxNOM 50 % (EXW).
84.53	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
84.54	CTH; tai MaxNOM 45 % (EXW).
84.55	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
84.56–84.65	CTH, ei kuitenkaan nimikkeen 84.66 ei-alkuperäaineksista; tai MaxNOM 50 % (EXW).
84.66–84.68	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
8470.10–8470.30	CTH, ei kuitenkaan nimikkeen 84.73 ei-alkuperäaineksista; tai MaxNOM 45 % (EXW).
8470.50	CTH, ei kuitenkaan nimikkeen 84.73 ei-alkuperäaineksista; tai MaxNOM 50 % (EXW).
8470.90	CTH, ei kuitenkaan nimikkeen 84.73 ei-alkuperäaineksista; tai MaxNOM 45 % (EXW).
84.71-84.72	CTH, ei kuitenkaan nimikkeen 84.73 ei-alkuperäaineksista; tai MaxNOM 50 % (EXW).
8473.21	MaxNOM 45 % (EXW).
8473.29–8473.50	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
84.74	CTH; tai MaxNOM 45 % (EXW).
84.75–84.77	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
84.78	CTH; tai MaxNOM 45 % (EXW).
84.79–84.81	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
84.82	MaxNOM 45 % (EXW).
84.83–84.84	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
84.86	CTH; tai MaxNOM 45 % (EXW).
84.87	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
85 ryhmä	Sähkökoneet ja -laitteet sekä niiden osat; äänen tallennus- tai toistolaitteet, televisiokuvan tai -äänen tallennus- tai toistolaitteet sekä tällaisten tavaroiden osat ja tarvikkeet
85.01–85.02	CTH, ei kuitenkaan nimikkeen 85.03 ei-alkuperäaineksista; tai MaxNOM 50 % (EXW).

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
85.03	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
8504.10–8504.34	MaxNOM 50 % (EXW).
8504.40	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
8504.50–8505.90	MaxNOM 50 % (EXW).
8506.10–8512.20	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
8512.30–8512.90	MaxNOM 50 % (EXW)[1].
85.13–85.16	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
8517.11	MaxNOM 50 % (EXW).
8517.12	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
8517.18	MaxNOM 50 % (EXW).
8517.61–8517.70	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).

[1] Alanimikkeiden 8512.40 ja 8512.90 Paraguayn alkuperätuotteiden osalta tuotekohtainen sääntö on MaxNOM 55 % (EXW) enintään kahdeksan vuoden ajan sopimuksen voimaantulopäivästä. Alkuperäsääntöjä koskevaa lukua sovelletaan soveltuvin osin sen määrittämiseksi, onko tuote Paraguayn alkuperätuote.

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
85.18	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
85.19	MaxNOM 50 % (EXW).
85.21	CTH, ei kuitenkaan nimikkeen 85.22 ei-alkuperäaineksista; tai MaxNOM 50 % (EXW).
85.22	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
8523.21–8523.51	MaxNOM 50 % (EXW).
8523.52–8523.59	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
8523.80	MaxNOM 50 % (EXW).
85.25-85.27	CTH, ei kuitenkaan nimikkeen 85.29 ei-alkuperäaineksista; tai MaxNOM 50 % (EXW).
8528.42	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
8528.49	CTH, ei kuitenkaan nimikkeen 85.29 ei-alkuperäaineksista; tai MaxNOM 50 % (EXW).
8528.52–8528.59	CTH, ei kuitenkaan nimikkeen 85.29 ei-alkuperäaineksista; tai MaxNOM 55 % (EXW).

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
8528.62–8528.69	CTH, ei kuitenkaan nimikkeen 85.29 ei-alkuperäaineksista; tai MaxNOM 50 % (EXW).
8528.71	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
8528.72–8528.73	CTH, ei kuitenkaan nimikkeen 85.29 ei-alkuperäaineksista; tai MaxNOM 55 % (EXW).
8529.10	MaxNOM 50 % (EXW).
8529.90–8530.80	CTH; tai MaxNOM 55 % (EXW).
8530.90–8531.90	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
85.32–85.34	MaxNOM 50 % (EXW).
85.35–85.36	CTH, ei kuitenkaan nimikkeen 85.38 ei-alkuperäaineksista; tai MaxNOM 50 % (EXW).
8537.10	CTH, ei kuitenkaan nimikkeen 85.38 ei-alkuperäaineksista; tai MaxNOM 55 % (EXW).

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
8537.20	CTH, ei kuitenkaan nimikkeen 85.38 ei-alkuperäaineksista; tai MaxNOM 50 % (EXW).
8538.10	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
8538.90	CTH; tai MaxNOM 55 % (EXW).
85.39–85.43	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
8544.11–8544.60	MaxNOM 50 % (EXW)[1].
8544.70	MaxNOM 45 % (EXW).
85.45–85.48	MaxNOM 50 % (EXW).
XVII JAKSO	KULKUNEUVOT, ILMA-ALUKSET JA ALUKSET SEKÄ NIIHIN RINNASTETTAVAT KULJETUSVARUSTEET
86 ryhmä	Rautatieveturit, raitiomoottorivaunut ja muu liikkuva kalusto sekä niiden osat; rautatie- tai raitiotieradan varusteet ja kiinteät laitteet sekä niiden osat; kaikenlaiset mekaaniset (myös sähkömekaaniset) liikennemerkinantolaitteet
86.01–86.09	MaxNOM 40 % (EXW).

[1] Alanimikkeiden 8544.30 ja 8544.49 Paraguayn alkuperätuotteiden osalta tuotekohtainen sääntö on MaxNOM 55 % (EXW) enintään kahdeksan vuoden ajan sopimuksen voimaantulopäivästä. Alkuperäsääntöjä koskevaa lukua sovelletaan soveltuvin osin sen määrittämiseksi, onko tuote Paraguayn alkuperätuote.

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
87 ryhmä	Kuljetusvälineet ja kulkuneuvot, muut kuin rautatien tai raitiotien liikkuvaan kalustoon kuuluvat, sekä niiden osat ja tarvikkeet
87.01–87.07	MaxNOM 45 % (EXW).
87.08–87.09	MaxNOM 50 % (EXW)[1].
87.10	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
87.11	MaxNOM 50 % (EXW).
87.12	CTH, ei kuitenkaan nimikkeen 87.14 ei-alkuperäaineksista; tai MaxNOM 50 % (EXW).
87.13–87.16	MaxNOM 50 % (EXW).
88 ryhmä	Ilma-alukset, avaruusalukset sekä niiden osat
88.01–88.05	CTH; tai MaxNOM 40 % (EXW).
89 ryhmä	Alukset ja uivat rakenteet
89.01–89.08	CC; tai MaxNOM 40 % (EXW).

[1] Alanimikkeiden 8708.10, 8708.21, 8708.29, 8708.40, 8708.50, 8708.80, 8708.91, 8708.92, 8708.93 ja 8708.99 Paraguayn alkuperätuotteiden osalta tuotekohtainen sääntö on MaxNOM 55 % (EXW) enintään kahdeksan vuoden ajan sopimuksen voimaantulopäivästä. Alkuperäsääntöjä koskevaa lukua sovelletaan soveltuvin osin sen määrittämiseksi, onko tuote Paraguayn alkuperätuote.

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
XVIII JAKSO	OPTISET, VALOKUVAUS-, ELOKUVA-, MITTAUS-, TARKISTUS-, TARKKUUS-, LÄÄKETIETEELLISET TAI KIRURGISET KOJEET JA LAITTEET; KELLOT; SOITTIMET; NIIDEN OSAT JA TARVIKKEET
90 ryhmä	Optiset, valokuvaus-, elokuva-, mittaus-, tarkistus-, tarkkuus-, lääketieteelliset tai kirurgiset kojeet ja laitteet; niiden osat ja tarvikkeet
9001.10	MaxNOM 45 % (EXW).
9001.20–9001.40	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
9001.50	CTH; Valmistus, jossa suoritetaan jokin seuraavista toimista: – puolivalmiin linssin pintakäsittely valmiiksi silmälasin linssiksi, jolla on optinen korjaava voimakkuus ja joka on tarkoitettu istutettavaksi silmälaseihin; tai – linssin päällystäminen asianmukaisilla käsittelyillä näön parantamiseksi ja käyttäjän suojelun varmistamiseksi; tai MaxNOM 50 % (EXW).
9001.90–9010.90	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
90.11	MaxNOM 50 % (EXW).
90.12–90.13	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
90.14	MaxNOM 50 % (EXW).
90.15	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
90.16	MaxNOM 45 % (EXW).
90.17–90.23	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
90.24–90.25	MaxNOM 45 % (EXW).
90.26–90.27	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
90.28	MaxNOM 45 % (EXW).
90.29–9032.89 9032.90	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW). CTH; tai MaxNOM 55 % (EXW).
90.33	MaxNOM 45 % (EXW).
91 ryhmä	Kellot ja niiden osat
91.01–91.14	MaxNOM 50 % (EXW).
92 ryhmä	Soittimet; niiden osat ja tarvikkeet
92.01–92.09	MaxNOM 45 % (EXW).

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
XIX JAKSO	ASEET JA AMPUMATARVIKKEET; NIIDEN OSAT JA TARVIKKEET
93 ryhmä	Aseet ja ampumatarvikkeet; niiden osat ja tarvikkeet
93.01–93.07	MaxNOM 50 % (EXW).
XX JAKSO	ERINÄISET TAVARAT
94 ryhmä	Huonekalut; vuoteiden joustinpohjat ja vuodevarusteet, kuten patjat ja tyynyt, sekä niiden kaltaiset pehmustetut sisustustavarat; valaisimet ja valaistusvarusteet, muualle kuulumattomat; valokilvet ja niiden kaltaiset tavarat; tehdasvalmisteiset rakennukset
9401.10	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
9401.20	MaxNOM 50 % (EXW).
9401.30–9401.80	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
9401.90	MaxNOM 50 % (EXW)[1].
94.02–94.05	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
94.06	MaxNOM 50 % (EXW).

[1] Alanimikkeen 9401.90 Paraguayn alkuperätuotteiden osalta tuotekohtainen sääntö on MaxNOM 55 % (EXW) enintään kahdeksan vuoden ajan sopimuksen voimaantulopäivästä. Alkuperäsääntöjä koskevaa lukua sovelletaan soveltuvin osin sen määrittämiseksi, onko tuote Paraguayn alkuperätuote.

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017) mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
95 ryhmä	Lelut, pelit ja urheiluvälineet; niiden osat ja tarvikkeet
9503.00–9504.20	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
9504.30	MaxNOM 45 % (EXW).
9504.40–9506.70	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
9506.91	MaxNOM 45 % (EXW).
9506.99–9508.90	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
96 ryhmä	Erinäiset tavarat
96.01–96.04	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
96.05	Jokaisen sarjaan kuuluvan tavaran on täytettävä se sääntö, jota siihen sovellettaisiin erillisenä sarjaan kuulumattomana tavarana. Ei-alkuperätuotteita voi kuitenkin sisältyä sarjaan, jos niiden yhteisarvo on enintään 15 prosenttia sarjan EXW-hinnasta.
96.06–96.07	CTH ja MaxNOM 50 % (EXW).
96.08–96.20	CTH; tai MaxNOM 50 % (EXW).
XXI JAKSO	TAIDETEOKSET, KOKOELMAESINEET JA ANTIIKKIESINEET
97 ryhmä	Taideteokset, kokoelmaesineet ja antiikkiesineet
97.01–97.06	CTH

Lisäys 3-B-1

TUOTEKOHTAISIA SÄÄNTÖJÄ KOSKEVAT ERITYISJÄRJESTELYT
TIETTYJEN TUOTTEIDEN OSALTA

Jos tuotteisiin sovellettava Euroopan unionin WTO:ssa sidottu tulli ei ole 0 prosenttia, myös seuraavia tuotteita pidetään Mercosurin alkuperätuotteina edellyttäen, että jäljempänä esitettävää vastaavaa tuotekohtaista alkuperäsääntöä noudatetaan Mercosurissa tämän sopimuksen mukaisesti, jollei Mercosur toisin ilmoita Euroopan unionille.

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017)	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
8443.31; 8443.32; 8470.50; 8471; 8473.30; 8517.69; 8525; 8527; 8531.20; 8543.70; 9030.20; 9030.33; 9030.39; 9030.40; 9030.82; 9030.84; 9030.89; 9031.80	I Kaikkien komponenttien asentaminen ja juottaminen painetulle piirilevylle, joka suorittaa keskusyksikön tehtäviä (emolevy); II Edellä olevan I kohdan mukaisesti asennetun painetun piirilevyn, muiden (mahdollisten) painettujen piirilevyjen ja muiden sähköisten, mekaanisten ja osakokoonpanon osien integrointi lopulliseksi tuotteeksi; ja III Lopputuotteen konfiguraatio, ohjelmistojen asennus (tapauksen mukaan) ja toiminnalliset testit.

Sarake 1 Harmonoidun järjestelmän luokitus (2017)	Sarake 2 Tuotekohtaiset alkuperäsäännöt
8443.99; 8473.29; 8473.30; 8473.40; 8473.50; 8517.70; 8523.52; 8523.59	I Kaikkien komponenttien asentaminen ja juottaminen painetulle piirilevylle; ja II Lopputuotteen konfiguraatio, ohjelmistojen asennus (tapauksen mukaan) ja toiminnalliset testit.
8504.40; 8517.12; 8517.61; 8517.62; 8521	I Kaikkien komponenttien asentaminen ja juottaminen painetuille piirilevyille; II Toisistaan täysin erillisten sähköisten ja mekaanisten osien asentaminen komponenttien perustasolla; ja III Edellä olevien I ja II kohdan mukaisesti asennettujen painettujen piirilevyjen sekä sähköisten ja mekaanisten osien integrointi.

LIITE 3-C

ALKUPERÄVAKUUTUS

Alkuperävakuutus on laadittava käyttäen jäljempänä olevaa tekstiä ja yhtä seuraavista kielitoisinnoista ja viejäosapuolen säädösten ja määräysten mukaisesti. Jos alkuperävakuutus kirjoitetaan käsin, se on kirjoitettava musteella painokirjaimin. Alkuperävakuutus on laadittava asianomaisten alaviitteiden mukaisesti. Alaviitteitä ei tarvitse sisällyttää vakuutukseen.

Bulgariankielinen toisinto

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (износител №…[1]) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с …[2] преференциален произход.

Kroatiankielinen toisinto

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (referentni broj izvoznika: …[1]) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi …[2] preferencijalnog podrijetla.

---

[1] Jos alkuperävakuutuksen laatii 3.17 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettu viejä, tähän kohtaan on merkittävä viejän numero. Jos alkuperävakuutuksen laatii 3.17 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettu viejä, suluissa olevat sanat jätetään pois tai kohta jätetään tyhjäksi.

[2] Ilmoitetaan tuotteen alkuperä: Euroopan unioni tai Mercosur. Jos alkuperävakuutus liittyy kokonaan tai osittain 3.29 artiklassa tarkoitettuihin Ceutan ja Melillan alkuperätuotteisiin, viejän on osoitettava tämä selvästi tunnuksella ”CM” kyseisten tuotteiden vieressä asiakirjassa, jossa ne kuvataan ja johon vakuutus laaditaan.

Tšekinkielinen toisinto

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (referenční číslo vývozce ...[1]) prohlašuje, že kromě zřetelně označených, mají tyto výrobky preferenční původ v ...[2].

Tanskankielinen toisinto

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (eksportørreferencenr. . ...[1]) erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i …[2].

Hollanninkielinen toisinto

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (referentienr. exporteur …[1]) verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële … oorsprong zijn[2].

Englanninkielinen toisinto

The exporter of the products covered by this document (exporter reference no…[1]) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of … preferential origin[2].

Vironkielinen toisinto

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (eksportija viitenumber ...[1]) deklareerib, et need tooted on ...[2] sooduspäritoluga, välja arvatud juhul kui on selgelt näidatud teisiti.

Suomenkielinen toisinto

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (viejän viitenumero ...[1]) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita[2].

Ranskankielinen toisinto

L'exportateur des produits couverts par le présent document (nº de référence exportateur …[1]) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle …[2].

Saksankielinen toisinto

Der Ausführer (Referenznummer des Ausführers . …[1]) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nichts anderes angegeben, präferenzbegünstigte Ursprungswaren …[2] sind.

Kreikankielinen toisinto

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο ((αριθ. αναφοράς εξαγωγέα . …[1]) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής …[2].

Unkarinkielinen toisinto

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (az exportőr azonosító száma …[1]) kijelentem, hogy eltérő jelzs hiányában az áruk kedvezményes … származásúak[2].

Italiankielinen toisinto

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (numero di riferimento dell'esportatore …[1]) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale …[2].

Iirinkielinen toisinto

Onnmhaireoir na dtáirgí a chumhdaítear leis an doiciméad seo (Uimhir Thagartha an Onnmhaireora …[1]) dearbhaítear leis seo, mura sonraítear a mhalairt go soiléir, gur táirgí de thionscnamh …[2] tionscnamh fabhrach.

Latviankielinen toisinto

Eksportētājs produktiem, kuri ietverti šajā dokumentā (eksportētāja atsauces numurs …[1]), deklarē, ka, iznemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir priekšrocību izcelsme no …[2].

Liettuankielinen toisinto

Šiame dokumente išvardintų prekių eksportuotojas (Eksportuotojo registracijos Nr …[1]) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra …[2] preferencinės kilmės prekės.

Maltankielinen toisinto

L-esportatur tal-prodotti koperti b’dan id-dokument (Numru ta’ Referenza tal-Esportatur …[1]) jiddikjara li, hlief fejn indikat b’mod car li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta’ origini preferenzjali …[2].

Puolankielinen toisinto

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (nr referencyjny eksportera …[1]) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają …[2] preferencyjne pochodzenie.

Portugalinkielinen toisinto

O abaixo assinado, exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (referência do exportador n.º...[1]) declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial …[2].

Romaniankielinen toisinto

Exportatorul produselor care fac obiectul prezentului document (numărul de referinţă al exportatorului ...[1]) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferenţială …[2].

Slovakinkielinen toisinto

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (referenčné číslo vývozcu …[1]) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v …[2].

Sloveeninkielinen toisinto

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom, (referenčna št. izvoznika ...[1]) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno …[2] poreklo.

Espanjankielinen toisinto

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (número de referencia del exportador …[1]) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial …[2].

Ruotsinkielinen toisinto

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (exportörens referensnummer ....[1]) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande … ursprung[2].

(Paikka ja päiväys)[1]

(Viejän allekirjoitus; lisäksi ilmoituksen allekirjoittajan nimi on selvennettävä)[2]

_____

[1] Paikka ja päiväys voidaan jättää pois, jos tiedot sisältyvät itse asiakirjaan.

[2] Ks. 3.17 artiklan 6 kohta. Tapauksissa, joissa ei vaadita viejän allekirjoitusta, vapautus allekirjoituksesta merkitsee myös vapautusta allekirjoittajan nimen merkitsemisestä.

LIITE 3-D

SIIRTYMÄTOIMENPITEET

1. Euroopan unioni hyväksyy enintään kolmen vuoden ajan tämän sopimuksen voimaantulopäivästä alkuperävakuutukseksi myös ”alkuperätodistuksen”, joka osoittaa, että Euroopan unioniin tuodut tuotteet täyttävät tässä sopimuksessa vahvistetut alkuperävaatimukset.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettua kolmen vuoden määräaikaa voidaan pidentää enintään kahdella vuodella Mercosuriin kuuluvan allekirjoittajavaltion Euroopan unionille tekemällä ilmoituksella. Tällaisessa tapauksessa voidaan soveltaa liitettä 3-E edellyttäen, että kyseisessä liitteessä vahvistetut edellytykset täyttyvät.

3. Mercosurin on toimitettava alkuperätodistuslomake ja tiedot siihen liittyvistä muodollisuuksista Euroopan komissiolle. Kunkin Mercosuriin kuuluvan allekirjoittajavaltion on ilmoitettava Euroopan komissiolle päivämäärä, jona alkuperätodistuksen soveltaminen päättyy.

LIITE 3-E

HALLINNOLLISTEN VIRHEIDEN HALLINNOINTI

Jos toimivaltaiset viranomaiset tekevät virheen viennissä sovellettavan etuuskohtelujärjestelmän asianmukaisessa hallinnoinnissa ja varsinkin 3 luvun soveltamisessa ja virheellä on tuontitulleihin kohdistuvia seurauksia, seurauksista kärsivä osapuoli voi pyytää kauppaneuvostoa selvittämään mahdollisuuksia toteuttaa aiheellisia toimenpiteitä tilanteen korjaamiseksi.

LIITE 3-F

YHTEISET JULISTUKSET

Yhteinen julistus Andorran ruhtinaskunnasta

1. Mercosur hyväksyy Andorran ruhtinaskunnan alkuperätuotteet, jotka kuuluvat harmonoidun järjestelmän 25–97 ryhmään, 3 luvun mukaisiksi Euroopan unionin alkuperätuotteiksi.

2. Edellä olevaa 1 kohtaa sovelletaan edellyttäen, että Euroopan talousyhteisön ja Andorran ruhtinaskunnan välillä kirjeenvaihtona tehdyn sopimuksen[1] mukaisesti Andorran ruhtinaskunta soveltaa Mercosurin alkuperätuotteisiin samaa tullietuuskohtelua kuin Euroopan unioni soveltaa tällaisiin tuotteisiin.

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitettua tuotteiden alkuperäaseman määrittämistä varten sovelletaan soveltuvin osin 3 lukua.

[1] EYVL L 374, 31.12.1990, s. 14.

Yhteinen julistus San Marinon tasavallasta

1. Mercosur hyväksyy San Marinon tasavallan alkuperätuotteet 3 luvun mukaisiksi Euroopan unionin alkuperätuotteiksi.

2. Edellä olevaa 1 kohtaa sovelletaan edellyttäen, että Euroopan talousyhteisön ja San Marinon tasavallan yhteistyötä ja tulliliittoa koskevan sopimuksen[1] mukaisesti San Marinon tasavalta soveltaa Mercosurin alkuperätuotteisiin samaa tullietuuskohtelua kuin Euroopan unioni soveltaa tällaisiin tuotteisiin.

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitettua tuotteiden alkuperäaseman määrittämistä varten sovelletaan soveltuvin osin 3 lukua.

_____

[1] EYVL L 84, 28.3.2002, s. 43.

LIITE 4-A

KESKINÄINEN HALLINNOLLINEN AVUNANTO TULLIASIOISSA

1 artikla

Määritelmät

Tässä liitteessä tarkoitetaan:

a) ’pyynnön esittävällä viranomaisella’ tai ’pyynnön esittäneellä viranomaisella’ toimivaltaista hallintoviranomaista, jonka osapuoli on nimennyt kyseiseen tarkoitukseen ja joka pyytää apua tämän liitteen perusteella;

b) ’tullilainsäädännöllä’ osapuolen alueella sovellettavia säännöksiä tai määräyksiä, jotka koskevat tavaroiden tuontia, vientiä, kauttakuljetusta ja asettamista mihin tahansa tullimenettelyyn, mukaan lukien kielto-, rajoitus- ja valvontatoimenpiteet;

c) ’tiedoilla’ tietoja, asiakirjoja, kuvia, kertomuksia tai tiedonantoja missä tahansa muodossa, myös sähköisessä, riippumatta siitä, onko niitä käsitelty tai analysoitu, tai niiden oikeaksi todistettuja jäljennöksiä;

d) ’tullilainsäädännön vastaisella toimella’ mitä tahansa tullilainsäädännön rikkomista tai yritystä rikkoa kyseistä lainsäädäntöä;

e) ’henkilöllä’ luonnollista henkilöä tai oikeushenkilöä;

f) ’henkilötiedoilla’ kaikkia luonnolliseen henkilöön liittyviä tietoja tai, jos osapuolen säädöksissä tai määräyksissä niin määrätään, oikeushenkilöön liittyviä tietoja; ja

g) ’pyynnön vastaanottavalla viranomaisella’ tai ’pyynnön vastaanottaneella viranomaisella’ toimivaltaista hallintoviranomaista, jonka osapuoli on nimennyt kyseiseen tarkoitukseen ja joka vastaanottaa avunantoa koskevan pyynnön tämän liitteen perusteella.

2 artikla

Soveltamisala

1. Osapuolet antavat toisilleen apua toimivaltaansa kuuluvilla aloilla ja tässä liitteessä määrättyjen tapojen ja edellytysten mukaisesti varmistaakseen erityisesti tullilainsäädäntöä rikkovia toimia ehkäisemällä, tutkimalla ja torjumalla, että kyseistä lainsäädäntöä sovelletaan oikein.

2. Tämän liitteen määräyksiä sovelletaan siihen kunkin osapuolen hallintoviranomaiseen, jolla on toimivalta soveltaa tätä liitettä. Kyseinen avunanto ei rajoita rikosasioissa annettavaa keskinäistä avunantoa koskevien osapuolen säädösten ja määräysten soveltamista, eivätkä sen piiriin kuulu sellaiset tiedot, jotka on saatu oikeusviranomaisen pyynnöstä käytettyjen valtuuksien perusteella, elleivät kyseiset viranomaiset ole ennakolta hyväksyneet tällaisten tietojen luovuttamista.

3. Tämän liitteen soveltamisalaan ei kuulu avunanto tullien, verojen ja sakkojen kantamisessa.

3 artikla

Pyynnöstä tapahtuva avunanto

1. Pyynnön vastaanottanut viranomainen toimittaa pyynnön esittäneelle viranomaiselle tämän pyynnöstä kaikki tarvittavat tiedot, jotta tämä voi varmistaa, että tullilainsäädäntöä sovelletaan oikein, mukaan lukien tiedot havaituista tai suunnitelluista toimista, jotka ovat tai saattaisivat olla tullilainsäädännön vastaisia.

2. Pyynnön vastaanottaneen viranomaisen on ilmoitettava pyynnön esittäneelle viranomaiselle tämän pyynnöstä,

a) onko osapuolen alueelta viedyt tavarat tuotu asianmukaisesti toisen osapuolen alueelle; tarvittaessa yksilöidään tavaroihin sovellettu tullimenettely; ja

b) onko osapuolen alueelle tuodut tavarat viety asianmukaisesti toisen osapuolen alueelta; tarvittaessa yksilöidään tavaroihin sovellettu tullimenettely.

3. Pyynnön vastaanottanut viranomainen toteuttaa pyynnön esittäneen viranomaisen pyynnöstä osapuolen säädösten ja määräysten mukaisesti tarvittavat toimenpiteet varmistaakseen, että erityinen valvonta kohdistetaan

a) henkilöihin, joiden perustellusti uskotaan osallistuvan tai osallistuneen tullilainsäädännön vastaisiin toimiin;

b) tavaroihin, jotka kuljetetaan tai voidaan kuljettaa siten, että on perusteltua uskoa, että ne on tarkoitettu käytettäviksi tullilainsäädännön vastaisissa toimissa;

c) paikkoihin, joihin tavaroita on koottu tai voidaan koota varastoitaviksi siten, että on perusteltua uskoa, että tavarat on tarkoitettu käytettäviksi tullilainsäädännön vastaisissa toimissa; ja

d) kuljetusvälineisiin, joita käytetään tai voidaan käyttää siten, että on perusteltua uskoa, että ne on tarkoitettu käytettäviksi tullilainsäädännön vastaisissa toimissa.

4 artikla

Oma-aloitteinen avunanto

1. Jos osapuolet katsovat sen tarpeelliseksi tullilainsäädännön moitteettoman soveltamisen kannalta, ne antavat omasta aloitteestaan toisilleen apua säädöstensä ja määräystensä mukaisesti toimittamalla tietoja toteutetuista, suunnitelluista tai meneillään olevista toimista, jotka ovat tai vaikuttavat olevan tullilainsäädännön vastaisia ja joilla voi olla merkitystä toiselle osapuolelle.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen tietojen on koskettava erityisesti seuraavia:

a) henkilöt, tavarat ja kuljetusvälineet; ja

b) tullilainsäädännön vastaisissa toimissa käytettävät uudet keinot tai menetelmät.

5 artikla

Avunpyyntöjen muoto ja sisältö

1. Tämän liitteen mukaiset avunpyynnöt on esitettävä kirjallisesti joko painettuna tai sähköisessä muodossa. Pyyntöön on liitettävä asiakirjat, jotka katsotaan tarpeellisiksi sen täyttämiseksi. Pyynnön vastaanottava viranomainen voi asian kiireellisyyden perusteella hyväksyä myös suullisia pyyntöjä, mutta pyynnön esittävän viranomaisen on vahvistettava tällaiset suulliset pyynnöt viipymättä kirjallisesti.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetuissa pyynnöissä on oltava seuraavat tiedot:

a) pyynnön esittävä viranomainen ja pyynnön esittävä virkamies;

b) pyydetyt tiedot ja avunantotapa;

c) pyynnön tarkoitus ja syy;

d) asiaan liittyvät säädökset ja määräykset sekä muut oikeudelliset seikat;

e) mahdollisimman tarkat ja laajat tiedot tutkimuksen kohteina olevista henkilöistä;

f) yhteenveto asiaankuuluvista tosiseikoista ja jo tehdyistä tutkimuksista; ja

g) muut saatavilla olevat tiedot, joiden avulla pyynnön vastaanottava viranomainen voi noudattaa pyyntöä.

3. Pyynnöt on esitettävä pyynnön vastaanottavan viranomaisen virallisella kielellä tai kyseisen viranomaisen hyväksymällä kielellä, ja englanti on aina hyväksyttävä kieli. Tämä vaatimus ei koske asiakirjoja, jotka on liitettävä pyyntöön 1 kohdan nojalla.

4. Jos pyyntö ei täytä 1–3 kohdassa määrättyjä muotovaatimuksia, pyynnön vastaanottava viranomainen voi vaatia pyynnön korjaamista tai täydentämistä. Tällä välin voidaan toteuttaa varotoimenpiteitä.

6 artikla

Pyyntöjen täyttäminen

1. Pyynnön vastaanottava viranomainen toimii toimivaltansa ja käytettävissä olevien voimavarojensa mukaisesti avunantopyynnön täyttämiseksi ja samalla tavoin kuin se toimisi omaan lukuunsa tai saman osapuolen muun viranomaisen pyynnöstä antamalla jo käytössään olevat tiedot ja tekemällä tai teettämällä asianmukaisia tutkimuksia. Tämä määräys koskee myös kaikkia muita viranomaisia, joille pyynnön vastaanottava viranomainen on välittänyt pyynnön, jos se ei voi toimia itse.

2. Avunpyynnöt täytetään pyynnön vastaanottavan osapuolen säädösten ja määräysten mukaisesti.

7 artikla

Ilmoitettavien tietojen muoto

1. Pyynnön vastaanottaneen viranomaisen on toimitettava tutkimusten tulokset pyynnön esittäneelle viranomaiselle kirjallisesti ja liitettävä mukaan asiaankuuluvat asiakirjat, asiakirjojen oikeaksi todistetut jäljennökset tai muu aineisto. Nämä tiedot voidaan toimittaa sähköisessä muodossa.

2. Alkuperäiset asiakirjat on toimitettava kunkin osapuolen oikeudellisten rajoitusten mukaisesti ja ainoastaan pyynnön esittäneen viranomaisen pyynnöstä tapauksissa, joissa oikeaksi todistetut jäljennökset eivät riitä. Pyynnön esittäneen viranomaisen on palautettava kyseiset alkuperäiset asiakirjat mahdollisimman pian.

3. Pyynnön vastaanottaneen viranomaisen on 2 kohdan mukaisesti toimitettava pyynnön esittäneelle viranomaiselle kaikki tiedot, jotka liittyvät sen alueella toimivien virallisten elinten tavarailmoituksen tueksi antamien tai vahvistamien asiakirjojen aitouteen.

8 artikla

Osapuolen virkamiesten läsnäolo toisen osapuolen alueella

1. Osapuolen asianmukaisesti valtuutetut virkamiehet voivat toisen osapuolen suostumuksella ja sen täsmentämin edellytyksin olla läsnä

a) pyynnön vastaanottaneen viranomaisen tai 6 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun muun asiaankuuluvan viranomaisen toimipaikassa saadakseen tietoja, joita pyynnön esittävä viranomainen tarvitsee tämän liitteen soveltamiseksi ja jotka koskevat toimia, jotka ovat tosiasiallisesti tai mahdollisesti tullilainsäädännön vastaisia; ja

b) toisen osapuolen alueella suoritettavissa tutkimuksissa.

2. Osapuolen valtuutetut virkamiehet ovat läsnä toisen osapuolen alueella yksinomaan neuvoa antavassa roolissa. Kyseisiä virkamiehiä koskee seuraava:

a) heidän on pystyttävä milloin tahansa esittämään todisteet virallisesta tehtävästään;

b) he eivät saa käyttää virkapukua eivätkä kantaa aseita; ja

c) he nauttivat samaa suojaa kuin toisen osapuolen virkamiehet voimassa olevien säädösten ja määräysten mukaisesti.

9 artikla

Tiedoksiannot

1. Pyynnön vastaanottaneen viranomaisen on toteutettava pyynnön esittäneen viranomaisen pyynnöstä sovellettavien säädösten ja määräysten mukaisesti kaikki tarvittavat toimenpiteet sellaisten asiakirjojen toimittamiseksi tai sellaisista pyynnön esittävän viranomaisen päätöksistä ilmoittamiseksi, jotka kuuluvat tämän liitteen soveltamisalaan, pyynnön vastaanottavan viranomaisen alueella asuvalle tai sinne sijoittautuneelle vastaanottajalle.

2. Tällaiset asiakirjojen toimittamista tai päätöksistä ilmoittamista koskevat pyynnöt on esitettävä kirjallisesti pyynnön vastaanottavan viranomaisen virallisella kielellä tai jollakin sen hyväksymällä kielellä.

10 artikla

Automaattinen tietojenvaihto

1. Osapuolet voivat 15 artiklan mukaisella keskinäisellä järjestelyllä vaihtaa

a) automaattisesti kaikkia tämän liitteen soveltamisalaan kuuluvia tietoja; tai

b) etukäteen tietoja lähetysten saapumisesta toisen osapuolen alueelle.

2. Edellä a ja b alakohdassa tarkoitettu tietojenvaihto, mukaan lukien järjestelyt, jotka koskevat sitä, minkä tyyppisiä tietoja vaihdetaan, sekä tietojen toimittamismuotoa ja -tiheyttä, on toteutettava 15 artiklan mukaisesti.

11 artikla

Poikkeukset avunantovelvollisuudesta

1. Avunannosta voidaan kieltäytyä tai sen ehdoksi voidaan asettaa tiettyjen edellytysten tai vaatimusten täyttyminen, jos osapuoli katsoo, että tämän liitteen mukainen avunanto

a) todennäköisesti loukkaisi sellaisen Mercosuriin kuuluvan allekirjoittajavaltion tai Euroopan unionin jäsenvaltion itsemääräämisoikeutta, jolta on pyydetty apua tämän liitteen mukaisesti;

b) todennäköisesti uhkaisi yleistä järjestystä, turvallisuutta tai muita keskeisiä etuja erityisesti 12 artiklan 5 kohdassa tarkoitetuissa tapauksissa; tai

c) loukkaisi teollisia taikka liike- tai ammattisalaisuuksia.

2. Pyynnön vastaanottava viranomainen voi lykätä avunantoa sillä perusteella, että avunanto häiritsee meneillään olevia tutkimuksia, syytetoimia tai menettelyjä. Tällaisessa tapauksessa pyynnön vastaanottavan viranomaisen on neuvoteltava pyynnön esittävän viranomaisen kanssa sen selvittämiseksi, voidaanko apua antaa pyynnön vastaanottavan viranomaisen mahdollisesti vaatimia ehtoja tai edellytyksiä noudattaen.

3. Jos pyynnön esittävä viranomainen pyytää apua, jota se ei itse voisi pyydettäessä antaa, se huomauttaa tästä seikasta pyynnössään. Pyynnön vastaanottanut viranomainen saa päättää, miten se vastaa tällaiseen pyyntöön.

4. Edellä 1 ja 2 kohdassa tarkoitetuissa tapauksissa pyynnön vastaanottaneen viranomaisen on ilmoitettava päätöksestään ja sen perusteluista pyynnön esittäneelle viranomaiselle viipymättä.

12 artikla

Tietojenvaihto ja salassapito

1. Tämän liitteen nojalla saatuja tietoja saa käyttää ainoastaan tässä liitteessä vahvistettuihin tarkoituksiin.

2. Tämän liitteen nojalla mukaisesti saatujen tietojen käytön tullilainsäädännön vastaisia toimia koskevissa oikeudenkäynti- tai hallintomenettelyissä katsotaan olevan tämän liitteen mukaista. Näin ollen kukin osapuoli voi käyttää tämän liitteen mukaisesti saatuja tietoja ja tutkittuja asiakirjoja näyttönä todistusasiakirjoissa, kertomuksissa ja lausunnoissa sekä oikeus- ja hallintoviranomaisille esitettyjen kanteiden ja syytteiden yhteydessä. Pyynnön vastaanottanut viranomainen voi asettaa tietojen toimittamisen tai asiakirjoihin tutustumisen ehdoksi, että sille ilmoitetaan tällaisesta tietojen käytöstä.

3. Jos osapuoli haluaa käyttää tällaisia tietoja muihin kuin tässä liitteessä tarkoitettuihin tarkoituksiin, sen on hankittava tiedot toimittaneelta tulliviranomaiselta kirjallinen ennakkosuostumus. Tällaisessa tietojen käytössä on noudatettava kyseisen viranomaisen asettamia rajoituksia.

4. Tämän liitteen mukaisesti missä tahansa muodossa annetut tiedot ovat luottamuksellisia tai rajoitettuun käyttöön tarkoitettuja kunkin osapuolen säädösten ja määräysten mukaisesti. Kyseisiä tietoja koskee salassapitovelvollisuus, ja niihin sovelletaan tiedot vastaanottaneen osapuolen asiaa koskevissa säädöksissä ja määräyksissä vastaaville tiedoille myönnettyä suojaa. Kukin osapuoli toimittaa toiselle osapuolelle tiedot sovellettavista säädöksistään ja määräyksistään.

5. Henkilötietoja voidaan siirtää ainoastaan tiedot toimittavan osapuolen tietosuojasääntöjen mukaisesti. Kukin osapuoli ilmoittaa toiselle osapuolelle asiaa koskevista tietosuojasäännöistä ja pyrkii tarvittaessa parhaansa mukaan sopimaan lisäsuojasta.

13 artikla

Asiantuntijat ja todistajat

Pyynnön vastaanottanut viranomainen voi valtuuttaa edustajiaan esiintymään heille annetun valtuutuksen rajoissa asiantuntijoina tai todistajina oikeudenkäynti- tai hallintomenettelyissä, jotka koskevat tässä liitteessä tarkoitettuja aloja, ja esittämään sellaisia esineitä, asiakirjoja tai niiden oikeaksi todistettuja jäljennöksiä, jotka voivat olla menettelyn kannalta tarpeellisia. Todistamis- tai kuulemispyynnössä on ilmoitettava selkeästi, minkä oikeus- tai hallintoviranomaisen edessä, missä asiassa ja missä asemassa tai ominaisuudessa edustajaa kuullaan.

14 artikla

Avunannosta aiheutuneet kustannukset

1. Osapuolet eivät vaadi korvausta tämän liitteen täytäntöönpanosta aiheutuneista kustannuksista, lukuun ottamatta tapauksen mukaan asiantuntijoille, todistajille, tulkeille tai kääntäjille maksettavia korvauksia.

2. Korvauksia ei makseta julkishallinnon palveluksessa oleville.

3. Jos pyynnön täyttämisestä aiheutuu poikkeuksellisia menoja, osapuolten on määritettävä ehdot, joiden mukaisesti pyyntö on täytettävä, sekä tapa, jolla tällaiset kustannukset korvataan.

15 artikla

Täytäntöönpano

1. Tämän liitteen täytäntöönpano annetaan Mercosuriin kuuluvien allekirjoittajavaltioiden tulliviranomaisten ja Euroopan komission toimivaltaisten yksiköiden sekä soveltuvin osin Euroopan unionin jäsenvaltioiden tulliviranomaisten tehtäväksi. Ne päättävät kaikista tämän liitteen täytäntöönpanossa tarvittavista käytännön toimenpiteistä ja järjestelyistä ja ottavat huomioon sovellettavat säädöksensä ja määräyksensä ja erityisesti ne, jotka koskevat henkilötietojen suojaa.

2. Kumpikin osapuoli ilmoittaa toiselle osapuolelle yksityiskohtaisista täytäntöönpanotoimenpiteistä, jotka se toteuttaa tämän liitteen määräysten mukaisesti, erityisesti niiden asianmukaisesti valtuutettujen yksiköiden ja virkamiesten osalta, jotka on nimetty toimivaltaisiksi lähettämään ja vastaanottamaan tässä liitteessä tarkoitettuja tiedonantoja.

3. Euroopan unionissa tämä liite ei vaikuta tämän liitteen perusteella saatujen tietojen toimittamiseen Euroopan komission asiasta vastaavien yksiköiden ja Euroopan unionin jäsenvaltioiden tulliviranomaisten välillä.

16 artikla

Muut sopimukset

Tämä liite on ensisijainen Euroopan unionin yksittäisten jäsenvaltioiden ja Mercosurin tai Mercosuriin kuuluvien allekirjoittajavaltioiden välillä tehtyihin tai mahdollisesti tehtäviin, keskinäistä hallinnollista avunantoa tulliasioissa koskeviin kahdenvälisiin sopimuksiin nähden siltä osin kuin tällaisten sopimusten määräykset ovat ristiriidassa tämän liitteen määräysten kanssa.

17 artikla

Neuvottelut

Osapuolet neuvottelevat keskenään tämän sopimuksen 4.21 artiklassa tarkoitetussa tulliasioiden, kaupan helpottamisen ja alkuperäsääntöjen alakomiteassa ratkaistakseen tämän liitteen soveltamista tai täytäntöönpanoa koskevat mahdolliset kysymykset.

LIITE 5-A

A JAKSO

LUETTELO ALOISTA

Edellä olevan 5.8 artiklan 6 kohdan soveltamiseksi osapuolet sopivat seuraavasta aloja koskevasta luettelosta:

a) tässä liitteessä olevan B jakson 1 kohdassa määritellyt sähkö- ja elektroniikkalaitteiden turvallisuusnäkökohdat;

b) tässä liitteessä olevan B jakson 2 kohdassa määritelty laitteiden sähkömagneettinen yhteensopivuus;

c) tämän liitteen soveltamisalaan kuuluvien Euroopan unionista Mercosuriin kuuluvien allekirjoittajavaltioiden alueelle tuotavien tuotteiden energiatehokkuus, pois lukien jälleenlaivaus;

d) tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittaminen sähkö- ja elektroniikkalaitteissa.

B JAKSO

MÄÄRITELMÄT

1. Tässä liitteessä

a) ’sähkö- ja elektroniikkalaitteiden turvallisuusnäkökohdilla’ tarkoitetaan turvallisuusnäkökohtia, jotka koskevat laitteita, jotka tarvitsevat sähkövirtaa toimiakseen asianmukaisesti, sekä laitteita, joita käytetään tällaisen sähkövirran tuottamiseen, siirtämiseen ja mittaamiseen ja jotka on suunniteltu käytettäväksi 50–1 000 V:n vaihtovirralla ja 75–1 500 V:n tasavirralla, sekä laitteita, jotka tarkoituksellisesti lähettävät tai vastaanottavat sähkömagneettisia aaltoja, joiden taajuus on alhaisempi kuin 3 000 GHz, radioviestintää tai radiopaikannusta varten, lukuun ottamatta seuraavia:

i) räjähdysvaarallisissa tiloissa käytettävät laitteet;

ii) radiologisiin tai lääketieteellisiin tarkoituksiin käytettävät laitteet;

iii) tavara- ja henkilöhissien sähköiset osat;

iv) radioamatöörien käyttämät radiolaitteet;

v) sähkömittarit;

vi) kotitalouskäyttöön tarkoitetut pistotulpat ja -rasiat;

vii) sähköpaimenet;

viii) lelut;

ix) meriliikenteessä, rautatieliikenteessä, ilmailussa ja ajoneuvoissa käytettävät erikoislaitteet;

x) ammattilaisten käyttöön tarkoitetut erikoisvalmisteiset arviointivälineistöt, joita käytetään ainoastaan tutkimus- ja kehitysyksiköissä tällaista tarkoitusta varten;

xi) rakennuksiin tai maa- ja vesirakennuskohteisiin pysyvästi asennetut rakennustuotteet, joiden tehokkuus vaikuttaa rakennuksen tai yhdyskuntarakentamisen tehokkuuteen, kuten kaapelit, palohälyttimet ja sähköovet; ja

xii) koneet, jotka määritellään vähintään yhdestä liikkuvasta osasta koostuvaksi kokoonpanoksi, jonka voimanlähteenä on yhtä tai useampaa energianlähdettä, kuten esimerkiksi lämpö-, sähkö-, pneumaattinen, hydraulinen tai mekaaninen energia, hyödyntävä käyttövoimajärjestelmä ja joka on järjestetty ja ohjattu toimimaan yhtenä kokonaisuutena, lukuun ottamatta tavanomaisia toimistolaitteita, audio- ja videolaitteita, kodinkoneita, tietotekniikkalaitteita, sähkömoottoreita sekä pienjännitekytkinlaitteita ja -ohjauslaitteita;

b) ’laitteiden sähkömagneettisella yhteensopivuudella’ tarkoitetaan sähkömagneettista yhteensopivuutta (häiriöt ja häiriönsieto), joka koskee laitteita, jotka tarvitsevat sähkövirtaa tai sähkömagneettisia kenttiä toimiakseen asianmukaisesti, sekä laitteita, joita käytetään tällaisen sähkövirran tuottamiseen, siirtämiseen ja mittaamiseen, lukuun ottamatta seuraavia:

i) räjähdysvaarallisissa tiloissa käytettävät laitteet;

ii) radiologisiin tai lääketieteellisiin tarkoituksiin käytettävät laitteet;

iii) tavara- ja henkilöhissien sähköiset osat;

iv) radioamatöörien käyttämät radiolaitteet;

v) meriliikenteessä, rautatieliikenteessä, ilmailussa ja ajoneuvoissa käytettävät erikoislaitteet;

vi) mittauslaitteet;

vii) muut kuin itsetoimivat vaa'at;

viii) laitteet, joiden vaikutus sähkömagneettiseen yhteensopivuuteen on vain vähäistä; ja

ix) ammattilaisten käyttöön tarkoitetut erikoisvalmisteiset arviointivälineistöt, joita käytetään ainoastaan tutkimus- ja kehitysyksiköissä tällaista tarkoitusta varten;

c) 'energiatehokkuudella' tarkoitetaan sellaisen tuotteen suoritteen, palvelun, tavaran tai energian tuotoksen ja energiapanoksen välistä suhdetta, jolla on käyttönsä aikana vaikutusta energiankulutukseen.

2. Selvennyksenä todetaan, että tätä liitettä ei sovelleta kokonaisiin ilma-aluksiin, aluksiin, rautateihin, moottoriajoneuvoihin eikä niiden erikoislaitteisiin tai osiin.

LIITE 5-B

MOOTTORIAJONEUVOT JA NIIDEN VARUSTEET JA OSAT

A JAKSO

YLEISET MÄÄRÄYKSET

1 ALAJAKSO

MÄÄRITELMÄT

1. Tässä liitteessä

a) ’vuoden 1958 sopimuksella’ tarkoitetaan Genevessä 20 päivänä maaliskuuta 1958 tehtyä ja WP.29:n hallinnoimaa sopimusta pyörillä varustettuihin ajoneuvoihin ja niihin asennettaviin tai niissä käytettäviin varusteisiin ja osiin sovellettavien yhdenmukaistettujen teknisten Yhdistyneiden kansakuntien sääntöjen hyväksymisestä sekä näiden sääntöjen mukaisesti myönnettyjen hyväksyntöjen vastavuoroista tunnustamista koskevista ehdoista sekä kaikkia sen myöhempiä muutoksia ja tarkistuksia;

b) ’HS 2017:llä’ tarkoitetaan Maailman tullijärjestön harmonoidun järjestelmän vuoden 2017 laitosta;

c) ’E-säännöillä’ tarkoitetaan vuoden 1958 sopimuksen mukaisesti hyväksyttyjä sääntöjä; ja

d) ’WP.29:llä’ tarkoitetaan Yhdistyneiden kansakuntien Euroopan talouskomission, jäljempänä ’UNECE’, ajoneuvoja koskevien sääntöjen yhdenmukaistamista käsittelevää maailmanfoorumia.

2. Tässä liitteessä käytetyillä termeillä tarkoitetaan samaa kuin vuoden 1958 sopimuksessa tai kaupan teknisiä esteitä koskevan sopimuksen liitteessä 1.

2 ALAJAKSO

ALKUMÄÄRÄYKSET

1. Osapuolet tunnustavat kunkin osapuolen oikeuden määrätä haluamastaan terveyden ja turvallisuuden sekä ympäristön- ja kuluttajansuojan tasosta.

2. Tätä liitettä sovelletaan osapuolten väliseen kauppaan, joka koskee kaikkia itseliikkuvien maantieajoneuvojen luokkia, mukaan lukien henkilöautot, linja-autot, moottoripyörät, pakettiautot ja kuorma-autot sekä niiden varusteet ja osat, jotka kuuluvat muun muassa HS 2017:n 40, 84, 85, 87, 90 ja 94 ryhmään, jäljempänä ’tämän liitteen soveltamisalaan kuuluvat tuotteet’.

3. Tämän liitteen soveltamisalaan kuuluvien tuotteiden osalta tämän liitteen tavoitteena on

b) poistaa ja ehkäistä kahdenvälisen kaupan tarpeettomia teknisiä esteitä ja yksinkertaistaa mahdollisuuksien mukaan teknisiä määräyksiä ja vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyjä;

c) luoda kilpailuun perustuvat markkinaolosuhteet, jotka pohjautuvat avoimuuden, syrjimättömyyden ja läpinäkyvyyden periaatteisiin; ja

d) tehostaa yhteistyötä kumpaakin osapuolta hyödyttävän kaupan kehityksen edistämiseksi.

4. Mercosuriin kuuluvat allekirjoittajavaltiot tunnustavat E-säännöt hyödyllisiksi viitekehykseksi tämän liitteen soveltamisalaan kuuluvia tuotteita koskevien määräystensä ja vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyjensä valmistelussa ja hyväksymisessä. Mercosuriin kuuluvilla allekirjoittajavaltioilla säilyy oikeus käyttää sääntelyssä viitekehyksenä myös muita kuin E-sääntöjä.

B JAKSO

MARKKINOILLE PÄÄSYÄ KOSKEVAT MÄÄRÄYKSET

1. Siltä osin kuin on kyse osapuolen, joka ei ole vuoden 1958 sopimuksen sopimuspuoli, säädöksissä ja määräyksissä vahvistetuista vaatimuksista, joissa viitataan lisäyksessä 5-B-1 lueteltuihin E-sääntöihin tai joihin on sisällytetty täysimääräisesti tällaiset E-säännöt, kyseisen osapuolen on kyseisten vaatimusten mukaisesti hyväksyttävä testausselosteet, jotka toinen osapuoli on myöntänyt Yhdistyneiden kansakuntien tyyppihyväksyntäjärjestelmän mukaisesti vastaavien teknisten vaatimustensa noudattamisen todistamiseksi. Näissä tapauksissa testausselosteet hyväksyvän sopimuspuolen on varmistettava, että menettelyt kansallisten todistusten myöntämiseksi näiden selosteiden hyväksymisen perusteella toteutetaan nopeasti. Jos ILAC:iin jäsenenä kuuluva akkreditointielin on akkreditoinut laboratorion asianomaisilla soveltamisaloilla, testausselosteet hyväksyvän osapuolen viranomaisen valtuuttaman virkamiehen läsnäoloa näissä testeissä ei vaadita. Sovellettavien julkisten maksujen olisi oltava oikeasuhteisia suoritettuun palveluun nähden.

2. Jos osapuoli, joka ei ole vuoden 1958 sopimuksen sopimuspuoli, hyväksyy säädöstensä ja määräystensä mukaisesti todisteeksi sen vaatimusten noudattamisesta todistukset, jotka toinen osapuoli on myöntänyt Yhdistyneiden kansakuntien tyyppihyväksyntäjärjestelmän mukaisesti, tai jos kyseessä on ajoneuvojen tyyppihyväksyntä, myös todistukset, jotka on myönnetty Euroopan unionin tyyppihyväksyntäjärjestelmän mukaisesti, vastaavien kansallisten todistusten myöntämiseksi, luettelo näistä vaatimuksista, sellaisina kuin todistukset hyväksyvä osapuoli on ne vahvistanut omien aiempien teknisten analyysiensä ja kriteeriensä mukaisesti, vahvistetaan lisäyksessä 5-B-2.

3. Luettelo tämän jakson 1 ja 2 kohdan soveltamisalaan kuuluvista vaatimuksista, sellaisina kuin kukin osapuoli on ne vahvistanut omien aiempien teknisten analyysiensä ja kriteeriensä mukaisesti, vahvistetaan lisäyksissä 5-B-1 ja 5-B-2. Kunkin osapuolen on päivitettävä tarvittaessa omat asiaankuuluvat luettelonsa omien teknisten analyysiensa ja kriteeriensä mukaisesti. Päivitykset on asetettava maksutta julkisesti saataville verkossa, ja päivittävän osapuolen kaupan teknisiä esteitä käsittelevän koordinaattorin on ilmoitettava niistä toisen osapuolen kaupan teknisiä esteitä käsittelevälle koordinaattorille.

4. Osapuolen tämän jakson 1, 2 ja 3 kohdan mukaiset velvoitteet eivät rajoita sen oikeutta soveltaa syrjimättömin perustein käytettävissä olevia kansallisia oikeussuojakeinoja, mukaan lukien tarvittaessa testausselosteen hyväksynnän peruuttaminen.

5. Jos yksi osapuoli muuttaa lisäyksissä 5-B-1 ja 5-B-2 lueteltuja teknisiä määräyksiään tai vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyjään, sen on ilmoitettava asiasta etukäteen toiselle osapuolelle. Testituloksen tai todistuksen hyväksyminen pysyy voimassa, kunnes muutettu määräys tai muutetut menettelyt tulevat voimaan.

6. Sellaisten Mercosuriin kuuluvan allekirjoittajavaltion alueella sijaitsevien laboratorioiden laatimat testausselosteet, jotka ovat Euroopan unioniin sijoittautuneiden ja Euroopan unionin ja Yhdistyneiden kansakuntien tyyppihyväksyntäjärjestelmien mukaisesti Euroopan unionin nimeämien laboratorioiden sivuliikkeitä tai alihankkijoita, on hyväksyttävä sovellettavien oikeudellisten vaatimusten mukaisesti Euroopan unionissa, ja menettely vastaavan Euroopan unionin tai Yhdistyneiden kansakuntien todistuksen myöntämiseksi on toteutettava nopeasti. Selkeyden vuoksi luettelo kyseisistä laboratorioista on asetettava maksutta julkisesti saataville ja se on pidettävä ajan tasalla ja luettelon julkaisevan osapuolen kaupan teknisiä esteitä käsittelevän koordinaattorin on ilmoitettava siitä kaupan teknisiä esteitä käsittelevälle koordinaattorille. Tämä ei vaikuta vuoden 1958 sopimuksen sopimuspuolena olevan osapuolen velvoitteisiin hyväksyä Yhdistyneiden kansakuntien tyyppihyväksyntäjärjestelmien mukaisesti nimettyjen laboratorioiden, myös niiden sivuliikkeiden tai alihankkijoiden, laatimia testausselosteita ja myöntämiä todistuksia kyseisessä sopimuksessa vahvistettujen oikeudellisten vaatimusten mukaisesti.

7. Kukin osapuoli pidättäytyy mitätöimästä tai heikentämästä toiselle osapuolelle tämän liitteen mukaisesti koituvia etuja ottamalla käyttöön tai pitämällä voimassa tämän liitteen soveltamisalaan kuuluvia tuotteita koskevia sääntelytoimenpiteitä. Tämä ei kuitenkaan rajoita osapuolten oikeutta ottaa käyttöön liikenneturvallisuuden, ympäristön tai kansanterveyden suojelun sekä vilpillisten toimintatapojen estämisen edellyttämiä toimenpiteitä.

C JAKSO

YHTEISTYÖ

1. Osapuolet pyrkivät vaihtamaan tietoja, tekemään yhteistyötä ja pitämään yllä avointa ja jatkuvaa vuoropuhelua moottoriajoneuvojen turvallisuuteen ja ympäristönsuojeluun liittyvistä teknisistä määräyksistään ja vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyistään. Tämän kohdan mukaisia yhteistyöaloja voivat olla seuraavat:

   a) teknisten määräysten, vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyjen tai niihin liittyvien standardien kehittäminen, vahvistaminen ja täytäntöönpanon jälkeinen tarkastelu;

   b) moottoriajoneuvoihin sovellettavia määräyksiä tai asiaan kuuluvia standardeja koskevan tiedon laatiminen ja levittäminen kuluttajille;

   c) markkinavalvonta turvallisuuteen tai päästöihin liittyvien puutteiden ja teknisten määräysten vaatimustenvastaisuuden tunnistamiseksi;

   d) moottoriajoneuvojen turvallisuutta ja ympäristölainsäädäntöä käsittelevää sääntelytyötä koskevat suunnitelmat;

   e) tiedot ajoneuvoihin asennettavien uusien tekniikoiden tai niihin sisällytettävien uusien ominaisuuksien arvioinnista;

f) yhteiset analyysit ja menettely- ja toimintatapojen kehittäminen, silloin kun se on molemmille osapuolille hyödyllistä, käytännöllistä ja tarkoituksenmukaista, jotta voidaan auttaa moottoriajoneuvoja koskevien teknisten määräysten tai niihin liittyvien standardien kehittämisessä ja helpottaa sitä.

2. Osapuolet edistävät UNECE:n tyyppihyväksyntäjärjestelmän mukaisesti akkreditoitujen laboratorioiden sivuliikkeiden ja alihankkijoiden perustamista Mercosuriin kuuluvien allekirjoittajavaltioiden alueelle. Jotta voidaan kannustaa lisäämään tällaisten laboratorioiden määrää Mercosurissa, Euroopan unioni muun muassa julkaisee luettelon tällaisista sivuliikkeistä ja laboratorioista ja päivittää sitä säännöllisesti sekä antaa pyynnöstä akkreditointia koskevia ohjeita. Osapuolet tekevät yhteistyötä levittääkseen tietoa tämän liitteen B jakson 6 kohdan määräyksistä sekä UNECE:n laboratorioille että tämän liitteen soveltamisalaan kuuluvien tuotteiden valmistajille.

D JAKSO

TÄYTÄNTÖÖNPANO

1. Osapuolet tekevät yhteistyötä ja vaihtavat tietoja kaikista tämän liitteen täytäntöönpanon kannalta merkityksellisistä kysymyksistä 5.14 artiklassa tarkoitetussa tavarakaupan alakomiteassa.

Lisäys 5-B-1

LUETTELO LIITTEESSÄ 5-B OLEVAN B JAKSON 1 KOHDAN MUKAISESTI HYVÄKSYTYISTÄ TESTAUSSELOSTEISTA

Argentiina

E-säännön numero	E-säännön nimi
nro 1	Yhdenmukaiset vaatimukset, jotka koskevat epäsymmetrisen lähivalon ja/tai kaukovalon tuottavien ja R2- ja/tai HS1-luokan hehkulampuilla varustettujen moottoriajoneuvoihin tarkoitettujen ajovalaisimien tyyppihyväksyntää
nro 3.02	Moottoriajoneuvoissa ja niiden perävaunuissa käytettävien heijastinlaitteiden tyyppihyväksyntää koskevat yhdenmukaiset vaatimukset
nro 4	Yhdenmukaiset vaatimukset, jotka koskevat takarekisterikilpien valaisimia moottorikäyttöisissä ajoneuvoissa ja niiden perävaunuissa
nro 7.02	Moottoriajoneuvojen (moottoripyöriä lukuun ottamatta) ja niiden perävaunujen etuvalaisimia, takavalaisimia, jarruvalaisimia ja äärivalaisimia koskevat yhdenmukaiset vaatimukset
nro 8	Yhdenmukaiset vaatimukset, jotka koskevat epäsymmetrisen lähivalon tai kaukovalon tai molemmat tuottavien, halogeenihehkulampuilla (H1, H2, H3, HB3, HB4, H7, H8, H9, HIR1, HIR2 ja/tai H11) varustettujen moottoriajoneuvoihin tarkoitettujen ajovalaisimien hyväksyntää
nro 11.02	Yhdenmukaiset vaatimukset, jotka koskevat ajoneuvojen hyväksyntää ovisalpojen ja ovien pidätysmekanismien komponenttien osalta
nro 12	Ajoneuvojen hyväksyntää koskevat yhdenmukaiset vaatimukset kuljettajan suojaamiseksi törmäyksessä ohjausmekanismia vasten

E-säännön numero	E-säännön nimi
nro 12.03	Ajoneuvojen hyväksyntää koskevat yhdenmukaiset vaatimukset kuljettajan suojaamiseksi törmäyksessä ohjausmekanismia vasten
nro 13.07/13.09/13.11	M-, N- ja O-luokan ajoneuvojen jarrulaitteiden hyväksyntää koskevat yhdenmukaiset vaatimukset
nro 13-H	Henkilöautojen jarrulaitteiden hyväksyntää koskevat yhdenmukaiset määräykset
nro 14.03/14.06	Ajoneuvojen hyväksyntää turvavöiden kiinnityspisteiden osalta koskevat yhdenmukaiset vaatimukset
nro 16.04/16.05	Yhdenmukaiset määräykset, jotka koskevat seuraavien hyväksyntää: I moottoriajoneuvojen matkustajien turvavyöt, turvajärjestelmät, lasten turvajärjestelmät ja lasten ISOFIX-turvajärjestelmät ja II turvavöillä, turvavyömuistutuksella, turvajärjestelmillä, lasten turvajärjestelmillä, lasten ISOFIX-turvajärjestelmillä ja kokoluokan i lasten turvajärjestelmillä varustetut ajoneuvot
nro 17.06	Yhdenmukaiset vaatimukset, jotka koskevat ajoneuvojen hyväksyntää istuimien, niiden kiinnityspisteiden ja mahdollisten pääntukien osalta
nro 19.02	Moottoriajoneuvojen etusumuvalaisimien hyväksyntää koskevat yhdenmukaiset vaatimukset
nro 23	Moottoriajoneuvoissa ja niiden perävaunuissa käytettävien peruutusvalaisimien ja apuvalaisimien hyväksyntää koskevat yhdenmukaiset vaatimukset
nro 24.04	Yhdenmukaiset määräykset, jotka koskevat I puristussytytysmoottoreiden hyväksymistä näkyvien epäpuhtauspäästöjen osalta; II ajoneuvon hyväksyntää hyväksyttyä tyyppiä edustavien puristussytytysmoottoreiden asentamisen osalta; III puristussytytysmoottorilla varustettujen moottoriajoneuvojen hyväksyntää moottorin näkyvien epäpuhtauspäästöjen osalta ja IV puristussytytysmoottorin tehon mittausta

E-säännön numero	E-säännön nimi
nro 28	Yhdenmukaiset vaatimukset, jotka koskevat äänimerkinantolaitteiden hyväksymistä ja moottoriajoneuvojen hyväksymistä niiden äänimerkkien osalta
nro 30.00	Yhdenmukaiset vaatimukset, jotka koskevat moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen ilmarenkaiden hyväksyntää
nro 30.02	Yhdenmukaiset vaatimukset, jotka koskevat moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen ilmarenkaiden hyväksyntää
nro 32.00	Yhdenmukaiset vaatimukset, jotka koskevat ajoneuvojen hyväksyntää siltä osin kuin on kyse törmäyksen kohteena olevan ajoneuvon rakenteen käyttäytymisestä peräänajotilanteessa
nro 34.02	Ajoneuvojen hyväksyntää palovaaran torjumisen osalta koskevat yhdenmukaiset vaatimukset
nro 37/37.03	Moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen hyväksytyissä valaisinyksiköissä käytettäviä hehkulamppuja koskevat yhdenmukaiset vaatimukset
nro 38	Moottorikäyttöisten ajoneuvojen ja niiden perävaunujen takasumuvalaisimien hyväksyntää koskevat yhdenmukaiset vaatimukset
nro 43.00	Yhdenmukaiset vaatimukset, jotka koskevat turvalasien ja niiden ajoneuvoihin asennuksen hyväksyntää
nro 46.01	Epäsuoran näkemän tarjoavien laitteiden sekä tällaisten laitteiden asentamisen osalta moottoriajoneuvojen hyväksymistä koskevat yhdenmukaiset määräykset
nro 48/48.01/48.03	Yhdenmukaiset vaatimukset, jotka koskevat ajoneuvojen hyväksyntää valaisimien ja merkkivalolaitteiden asennuksen osalta
nro 50	Luokan L ajoneuvojen etuvalaisimia, takavalaisimia, jarruvalaisimia, suuntavalaisimia ja takarekisterikilven valaisimia koskevat yhdenmukaiset vaatimukset
nro 53	Yhdenmukaiset vaatimukset, jotka koskevat luokan L_3 ajoneuvojen hyväksyntää valaisimien ja merkkivalolaitteiden asennuksen osalta

E-säännön numero	E-säännön nimi
nro 54.00	Yhdenmukaiset vaatimukset, jotka koskevat hyötyajoneuvojen ja niiden perävaunujen ilmarenkaiden hyväksyntää
nro 58	Yhdenmukaiset vaatimukset, jotka koskevat seuraavien hyväksyntää: I taka-alleajosuojat; II ajoneuvot hyväksyttyä tyyppiä olevan taka-alleajosuojan asennuksen osalta ja III ajoneuvot niiden taka-alleajosuojauksen osalta
nro 60	Kaksipyöräisten moottoripyörien ja mopojen hallintalaitteita sekä hallintalaitteiden, ilmaisimien ja osoittimien tunnistamista koskevat yhdenmukaiset hyväksymisvaatimukset
nro 72	Epäsymmetrisen lähivalon ja kaukovalon aikaansaavien, halogeenilampuilla (HS1) varustettujen moottoripyörien ajovalaisimien tyyppihyväksyntää koskevat yhdenmukaiset vaatimukset
nro 73	Yhdenmukaiset määräykset, jotka koskevat seuraavien hyväksyntää: I ajoneuvot niiden sivusuojien (LPD) osalta, II sivusuojat (LPD) ja III ajoneuvot tämän säännön II osan mukaisesti hyväksyttyä tyyppiä olevien sivusuojien asennuksen osalta
nro 74	Yhdenmukaiset vaatimukset, jotka koskevat luokan L_1 ajoneuvojen hyväksyntää valaisimien ja merkkivalolaitteiden asennuksen osalta
nro 75	Yhdenmukaiset vaatimukset, jotka koskevat moottoripyörien ja mopojen ilmarenkaiden hyväksyntää
nro 76	Lähivalon tai kaukovalon aikaansaavien, mopoihin tarkoitettujen ajovalaisimien hyväksyntää koskevat yhdenmukaiset vaatimukset
nro 77	Moottorikäyttöisten ajoneuvojen pysäköintivalaisimien hyväksyntää koskevat yhdenmukaiset vaatimukset
nro 78	Luokkien L_1, L_2, L_3, L_4 ja L_5 ajoneuvojen jarrulaitteiden hyväksyntää koskevat yhdenmukaiset vaatimukset
nro 81	Yhdenmukaiset hyväksymisvaatimukset, jotka koskevat taustapeilejä kaksipyöräisissä moottorikäyttöisissä ajoneuvoissa sekä sivuvaunun kanssa että ilman sivuvaunua siltä osin, mikä koskee taustapeilien asentamista ohjaustankoon

E-säännön numero	E-säännön nimi
nro 87	Moottorikäyttöisten ajoneuvojen huomiovalaisimien hyväksyntää koskevat yhdenmukaiset vaatimukset
nro 91	Moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen sivuvalaisimien hyväksyntää koskevat yhdenmukaiset vaatimukset
nro 94.01	Ajoneuvojen hyväksyntää matkustajien etutörmäyssuojauksen osalta koskevat yhdenmukaiset vaatimukset
nro 95.02	Ajoneuvojen hyväksyntää matkustajien sivutörmäyssuojauksen osalta koskevat yhdenmukaiset vaatimukset
nro 98	Moottoriajoneuvojen kaasupurkausvalonlähteillä varustettujen ajovalaisimien hyväksyntää koskevat yhdenmukaiset vaatimukset
nro 99	Moottoriajoneuvojen kaasupurkausvalaisinyksiköissä käytettävien kaasupurkausvalonlähteiden tyyppihyväksyntää koskevat yhdenmukaiset vaatimukset
nro 100	Yhdenmukaiset vaatimukset, jotka koskevat ajoneuvojen hyväksyntää sähköiseen voimalaitteeseen sovellettavien erityisvaatimusten osalta
nro 113	Symmetrisen lähivalon tai kaukovalon tai molempien aikaansaavien, hehkulampuilla, kaasupurkausvalonlähteillä tai LED-moduuleilla varustettujen moottoriajoneuvojen ajovalaisimien tyyppihyväksyntää koskevat yhdenmukaiset vaatimukset
nro 118.00	Yhdenmukaiset tekniset vaatimukset, jotka koskevat tiettyjen moottoriajoneuvoluokkien rakenteiden valmistuksessa käytettävien materiaalien palo-ominaisuuksia ja/tai niiden kykyä hylkiä poltto- tai voiteluainetta
nro 121.00	Yhdenmukaiset vaatimukset, jotka koskevat ajoneuvojen hyväksyntää hallintalaitteiden, merkkivalaisinten ja osoittimien sijainnin ja tunnistamisen osalta
nro 128	Moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen hyväksytyissä valaisinyksiköissä käytettäviä valodiodivalonlähteitä (LED) koskevat yhdenmukaiset vaatimukset

Brasilia

E-säännön numero	E-säännön nimi
nro 3	Moottoriajoneuvoissa ja niiden perävaunuissa käytettävien heijastinlaitteiden tyyppihyväksyntää koskevat yhdenmukaiset vaatimukset
nro 11	Yhdenmukaiset vaatimukset, jotka koskevat ajoneuvojen hyväksyntää ovisalpojen ja ovien pidätysmekanismien komponenttien osalta
nro 13	M-, N- ja O-luokan ajoneuvojen jarrulaitteiden hyväksyntää koskevat yhdenmukaiset vaatimukset
nro 14	Ajoneuvojen hyväksyntää turvavöiden kiinnityspisteiden osalta koskevat yhdenmukaiset vaatimukset
nro 16	Yhdenmukaiset määräykset, jotka koskevat seuraavien hyväksyntää: I moottoriajoneuvojen matkustajien turvavyöt, turvajärjestelmät, lasten turvajärjestelmät ja lasten ISOFIX-turvajärjestelmät; II turvavöillä, turvavyömuistutuksella, turvajärjestelmillä, lasten turvajärjestelmillä, lasten ISOFIX-turvajärjestelmillä ja kokoluokan i lasten turvajärjestelmillä varustetut ajoneuvot
nro 17	Yhdenmukaiset vaatimukset, jotka koskevat ajoneuvojen hyväksyntää istuimien, niiden kiinnityspisteiden ja mahdollisten pääntukien osalta
nro 25	Yhdenmukaiset vaatimukset, jotka koskevat ajoneuvon istuimiin sisältyvien ja muiden pääntukien (niskatukien) hyväksyntää
nro 28	Yhdenmukaiset vaatimukset, jotka koskevat äänimerkinantolaitteiden hyväksymistä ja moottoriajoneuvojen hyväksymistä niiden äänimerkkien osalta
nro 32	Yhdenmukaiset vaatimukset, jotka koskevat ajoneuvojen hyväksyntää siltä osin kuin on kyse törmäyksen kohteena olevan ajoneuvon rakenteen käyttäytymisestä peräänajotilanteessa
nro 34	Ajoneuvojen hyväksyntää palovaaran torjumisen osalta koskevat yhdenmukaiset vaatimukset
nro 43	Yhdenmukaiset vaatimukset, jotka koskevat turvalasien ja niiden ajoneuvoihin asennuksen hyväksyntää

E-säännön numero	E-säännön nimi
nro 46	Epäsuoran näkemän tarjoavien laitteiden sekä tällaisten laitteiden asentamisen osalta moottoriajoneuvojen hyväksymistä koskevat yhdenmukaiset määräykset
nro 48	Yhdenmukaiset vaatimukset, jotka koskevat ajoneuvojen hyväksyntää valaisimien ja merkkivalolaitteiden asennuksen osalta
nro 64	Yhdenmukaiset vaatimukset, jotka koskevat ajoneuvojen hyväksyntää sellaisten varusteiden suhteen kuin tilapäiskäyttöön tarkoitettu varapyörä-rengasyhdistelmä, itsekantavat run-flat-renkaat
nro 66	Yhdenmukaiset tekniset määräykset, jotka koskevat suurten henkilöajoneuvojen hyväksymistä niiden korirakenteen lujuuden osalta
nro 94	Ajoneuvojen hyväksyntää matkustajien etutörmäyssuojauksen osalta koskevat yhdenmukaiset vaatimukset
nro 95	Ajoneuvojen hyväksyntää matkustajien sivutörmäyssuojauksen osalta koskevat yhdenmukaiset vaatimukset
nro 100	Yhdenmukaiset vaatimukset, jotka koskevat ajoneuvojen hyväksyntää sähköiseen voimalaitteeseen sovellettavien erityisvaatimusten osalta
nro 107	Luokan M_2 tai M_3 ajoneuvojen yleisen rakenteen hyväksymistä koskevat yhdenmukaiset vaatimukset
nro 118	Yhdenmukaiset tekniset vaatimukset, jotka koskevat tiettyjen moottoriajoneuvoluokkien rakenteiden valmistuksessa käytettävien materiaalien palo-ominaisuuksia ja/tai niiden kykyä hylkiä poltto- tai voiteluainetta
nro 121	Yhdenmukaiset vaatimukset, jotka koskevat ajoneuvojen hyväksyntää hallintalaitteiden, merkkivalaisinten ja osoittimien sijainnin ja tunnistamisen osalta
nro 131	Yhdenmukaiset vaatimukset, jotka koskevat ajoneuvojen hyväksyntää kehittyneiden hätäjarrutusjärjestelmien osalta
nro 135	Yhdenmukaiset tekniset vaatimukset, jotka koskevat ajoneuvojen hyväksyntää pylvässivutörmäyskäyttäytymisen osalta

Paraguay

E-säännön numero	E-säännön nimi
nro 13	M-, N- ja O-luokan ajoneuvojen jarrulaitteiden hyväksyntää koskevat yhdenmukaiset vaatimukset
nro 13-H	Henkilöautojen jarrulaitteiden hyväksyntää koskevat yhdenmukaiset vaatimukset
nro 14	Ajoneuvojen hyväksyntää turvavöiden kiinnityspisteiden osalta koskevat yhdenmukaiset vaatimukset
nro 16	Yhdenmukaiset määräykset, jotka koskevat seuraavien hyväksyntää: I moottoriajoneuvojen matkustajien turvavyöt, turvajärjestelmät, lasten turvajärjestelmät ja lasten ISOFIX-turvajärjestelmät; II turvavöillä, turvavyömuistutuksella, turvajärjestelmillä, lasten turvajärjestelmillä, lasten ISOFIX-turvajärjestelmillä ja kokoluokan i lasten turvajärjestelmillä varustetut ajoneuvot
nro 17	Yhdenmukaiset vaatimukset, jotka koskevat ajoneuvojen hyväksyntää istuimien, niiden kiinnityspisteiden ja mahdollisten pääntukien osalta
nro 22	Yhdenmukaiset vaatimukset, jotka koskevat moottoripyörien ja mopojen kuljettajien ja matkustajien suojakypärien ja niiden visiirien hyväksymistä
nro 25	Yhdenmukaiset vaatimukset, jotka koskevat ajoneuvon istuimiin sisältyvien ja muiden pääntukien (niskatukien) hyväksyntää
nro 44	Moottoriajoneuvojen lapsimatkustajien turvalaitteiden hyväksyntää koskevat yhdenmukaiset vaatimukset (lasten turvajärjestelmät)
nro 49	Yhdenmukaiset vaatimukset, jotka koskevat ajoneuvoissa käytettävien puristussytytysmoottoreiden ja kipinäsytytysmoottoreiden kaasu- ja hiukkapäästöjen rajoittamiseksi toteutettavia toimenpiteitä
nro 75	Yhdenmukaiset vaatimukset, jotka koskevat moottoripyörien ja mopojen ilmarenkaiden hyväksyntää
nro 80	Yhdenmukaiset vaatimukset, jotka koskevat suurten henkilöajoneuvojen istuinten hyväksymistä ja tällaisten ajoneuvojen hyväksymistä istuinten ja niiden kiinnityspisteiden lujuuden osalta
nro 83	Yhdenmukaiset vaatimukset, jotka koskevat ajoneuvojen hyväksyntää epäpuhtauspäästöjen osalta moottorin polttoainevaatimusten mukaan
nro 94	Ajoneuvojen hyväksyntää matkustajien etutörmäyssuojauksen osalta koskevat yhdenmukaiset vaatimukset
nro 101	Yhdenmukaiset vaatimukset, jotka koskevat käyttövoimanaan ainoastaan polttomoottoria tai sähköistä hybridivoimalaitetta käyttävien henkilöautojen hyväksyntää hiilidioksidipäästöjen ja polttoaineenkulutuksen mittauksen ja/tai sähköenergian kulutuksen ja sähkökäyttöisen toimintasäteen mittauksen osalta sekä ainoastaan

	sähköistä voimalaitetta käyttävien, luokkiin M_1 ja N_1 kuuluvien ajoneuvojen hyväksyntää sähkönkulutuksen ja sähkökäyttöisen toimintasäteen mittauksen osalta
nro 129	Yhdenmukaiset vaatimukset moottoriajoneuvoissa käytettävien tehostettujen lasten turvajärjestelmien hyväksymisestä
nro 145	Ajoneuvojen hyväksyntään liittyvät yhdenmukaiset vaatimukset, jotka koskevat ISOFIX-kiinnitysjärjestelmiä, ISOFIX-ylähihnakiinnityspisteitä ja kokoluokan i istuinpaikkoja

Uruguay

E-säännön numero	E-säännön nimi

Ei ole.

Lisäys 5-B-2

LUETTELO LIITTEESSÄ 5-B OLEVAN B JAKSON 2 KOHDAN MUKAISESTI HYVÄKSYTYISTÄ TODISTUKSISTA

Argentiina

i) Koko ajoneuvoa koskeva Euroopan yhteisön tyyppihyväksyntä

Luokkien M1, M2, N1, N2 ja N3 ajoneuvot, soveltamisala rajoittuu ajoneuvojen aktiivista ja passiivista turvallisuutta koskeviin vaatimuksiin 31 päivänä tammikuuta 2019 annetun Argentiinan entisen MINISTERIO DE PRODUCCIÓN Y TRABAJO -ministeriön SECRETARÍA DE INDUSTRIA -viranomaisen päätöslauselmassa nro 15 ja sitä täydentävissä säädöksissä vahvistettujen edellytysten mukaisesti.

ii) Muut E-tyyppihyväksyntätodistukset (täydennetään myöhemmin, jos tätä lisäystä muutetaan tulevaisuudessa liitteessä 5-B olevan B jakson 2, 3 ja 5 kohdan nojalla)

Brasilia

Ei ole.

Paraguay

Ei ole.

Uruguay

Kunkin sellaisen E-säännön osalta, jotka Uruguay on ilmoittanut lisäyksessä 5-B-1, Yhdistyneiden kansakuntien tyyppihyväksyntäjärjestelmän mukaisesti myönnetyt vastaavat todistukset hyväksytään todisteeksi vaatimusten noudattamisesta. Tämä ei rajoita sellaisten vaatimustenmukaisuuden arvioinnissa sovellettavien lisävaatimusten asettamista, joita voidaan asettaa jäljempänä kunkin E-säännön kohdalla ilmoitettavan kansallisen lainsäädännön nojalla:

(i) E-säännöt nro 13, 13-H, 14, 16, 17, 25, 80, 94 ja 145: Liikenne- ja tieturvallisuusmääräyksistä 6 päivänä tammikuuta 2013 annetun lain nro 19.061 soveltamisesta annettu asetus nro 81/014 ja sen muutokset

(ii) E-säännöt nro 44 ja 129: Liikenne- ja tieturvallisuusmääräyksistä 6 päivänä tammikuuta 2013 annetun lain nro 19.061 soveltamisesta annetun asetuksen nro 81/014 liitteessä I oleva I luku, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella nro 8/024

(iii) E-sääntö nro 75: Asetus nro 213/017, jolla hyväksytään uusien moottoripyörien ja mopojen renkaita koskevat tekniset määräykset

(iv) E-säännöt nro 49 ja 83: Asetukset nro 135/021 ja nro 362/022, joilla hyväksytään ilmanlaatua koskevat määräykset ja muutetaan niitä

(v) E-sääntö nro 101: Teollisuudesta, energiasta ja kaivostoiminnasta vastaavan ministeriön 17 päivänä maaliskuuta 2023 ja 25 päivänä lokakuuta 2024 antamat päätöslauselmat, joissa määritellään uusien ajoneuvojen energiatehokkuusmerkintöjä koskevat vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyt.

LIITE 6-A

VYÖHYKKEIDEN, LOKEROIDEN JA TUHOOJATILANTEEN TUNNUSTAMINEN

1. Sopimuksen 6.12 artiklan määräysten mukaisesti viejäosapuolen, joka pyytää tuojaosapuolta tunnustamaan vyöhykkeensä ja lokeronsa, mukaan lukien tuhoojista vapaat alueet tai taudeista vapaat alueet ja alueet, joilla esiintyy vain vähän tuhoojia tai tauteja, sekä suoja-alueet, tapauksen mukaan, on ilmoitettava tunnustamista koskevasta pyynnöstään tuojaosapuolelle.

2. Osapuolten on ilmoitettava toisilleen kaikista muutoksista 1 kohdassa tarkoitettuihin toimenpiteisiin, jotka liittyvät tauteihin tai tuhoojiin. Jos tuojaosapuoli on pyytänyt lisätakeita, kyseisiä lisätakeita voidaan muuttaa tai ne voidaan peruuttaa tällaisen ilmoituksen perusteella.

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitetun ilmoituksen mukana on toimitettava selvitys, joka tukee vyöhykkeen ja lokeron tunnustamista koskevaa pyyntöä, ja muut asiaa tukevat tiedot, joissa esitetään erityisesti

   a) eläinten terveyden osalta

      i) taudin luonne ja sen esiintymisen tausta viejäosapuolen alueella;

      ii) serologisiin, mikrobiologisiin, patologisiin tai epidemiologisiin tutkimuksiin perustuvien valvontakokeiden tulokset ja ajanjakso, jona valvontaa harjoitettiin;

      iii) tieto siitä, onko taudista ilmoitettava toimivaltaisille viranomaisille;

iv) tarvittaessa aika, jolloin rokottaminen tautia vastaan oli kiellettyä, ja maantieteellinen alue, jolla kielto oli voimassa; ja

v) terveys- ja kasvinsuojelutoimet, jotka on toteutettu sen todentamiseksi, että tautia ei esiinny;

b) kasvien terveyden osalta

i) sopimuksen 6.10 artiklan 10 kohdan nojalla laadittu luettelo säännellyistä tuhoojista, myös säännellyistä karanteenituhoojista ja säännellyistä muista kuin karanteenituhoojista, mukaan lukien seuraavat:

A) säännellyt karanteenituhoojat: tuhoojat, joilla on mahdollisesti taloudellista merkitystä ja joita ei tiedetä esiintyvän missään viejäosapuolen alueen osassa;

B) säännellyt karanteenituhoojat: tuhoojat, joilla on mahdollisesti taloudellista merkitystä ja joita esiintyy mutta jotka eivät ole laajalle levinneitä viejäosapuolen alueella ja jotka ovat valvonnan alaisena;

C) säännellyt muut kuin karanteenituhoojat; ja

D) tapauksen mukaan tuhoojat, joiden ei tiedetä esiintyvän tuhoojista vapailla alueilla, joilla on voimassa oikeudelliset vaatimukset tuhoojista vapaan aseman säilyttämiseksi (suojellut alueet), mukaan lukien isäntäkasvien siirtoja ja tuontia koskevat vaatimukset.

4. Kaikkien 3 kohdan b alakohdan i alakohdassa tarkoitettuun luetteloon säännellyistä karanteenituhoojien ja säännellyistä muista kuin karanteenituhoojista tehtävien muutosten on perustuttava tuhoojariskianalyysiin tai asiaankuuluviin teknisiin tietoihin, ja niistä on ilmoitettava toiselle osapuolelle 6.11 artiklan mukaisesti.

_____

LIITE 9-A

HARMONOIDUN JÄRJESTELMÄN NIMIKKEISIIN 8703 JA 8704 KUULUVIA AJONEUVOJA KOSKEVAT KAHDENVÄLISET SUOJATOIMENPITEET

A JAKSO

MÄÄRITELMÄT

1 artikla

Määritelmät

Tässä liitteessä tarkoitetaan

a) ’ajoneuvoja koskevalla kahdenvälisellä suojatoimenpiteellä’ tässä liitteessä määriteltyjä HS-nimikkeisiin 8703 ja 8704 kuuluvia ajoneuvoja koskevia kahdenvälisiä suojatoimenpiteitä;

b) ’toimivaltaisella tutkintaviranomaisella’

i) Euroopan unionin osalta Euroopan komissiota; ja

ii) Mercosurin osalta seuraavia tahoja:

A) Argentiinassa ”Secretaría de Industria y Comercio del Ministerio de Economía” tai sen seuraaja;

B) Brasiliassa ”Comércio Exterior of the Ministério do Desenvolvimento, Indústria, Comércio e Serviços” tai sen seuraaja;

C) Paraguayssa ”Ministerio de Industria y Comercio” tai sen seuraaja; ja

D) Uruguayssa ”Asesoría de Política Comercial del Ministerio de Economía y Finanzas” tai sen seuraaja;

c) ’kotimaisella ajoneuvoteollisuudella’ osapuolen alueella toimivia samankaltaisten tai suoraan kilpailevien ajoneuvojen tuottajia kokonaisuudessaan tai, jos tällaisia ei ole, tuottajia, joiden yhteinen samankaltaisten tai suoraan kilpailevien ajoneuvojen tuotanto on yleensä yli 50 prosenttia ja poikkeuksellisissa olosuhteissa vähintään 25 prosenttia tällaisten ajoneuvojen kokonaistuotannosta;

d) ’haitalla’ kotimaiseen tuotannonalaan kohdistuvaa merkittävää haittaa, kotimaiseen tuotannonalaan kohdistuvan merkittävän haitan uhkaa tai merkittävää viivästystä tällaisen tuotannonalan perustamisessa;

e) ’asianomaisilla osapuolilla’

i) tutkimuksen kohteena olevan ajoneuvon viejiä tai ulkomaisia tuottajia tai maahantuojia tai toimialajärjestöä tai elinkeinoyhdistystä, jonka jäsenistä suurin osa on tällaisten ajoneuvojen tuottajia, viejiä tai tuojia;

ii) viejäosapuolen hallitusta; ja

iii) samankaltaisten tai suoraan kilpailevien ajoneuvojen tuottajia tuojaosapuolessa tai toimialajärjestöä tai elinkeinoyhdistystä, jonka jäsenistä suurin osa tuottaa samankaltaisia tai suoraan kilpailevia ajoneuvoja tuojaosapuolen alueella;

tämä luettelo ei estä osapuolia lukemasta asianomaisiin osapuoliin muitakin kuin edellä mainitut kotimaiset tai ulkomaiset osapuolet;

f) ’samankaltaisella tai suoraan kilpailevalla ajoneuvolla’

i) ajoneuvoa, joka on kaikilta osin samanlainen kuin tarkasteltavana oleva ajoneuvo;

ii) muuta ajoneuvoa, jonka ominaisuudet muistuttavat läheisesti tarkasteltavana olevan ajoneuvon ominaisuuksia, vaikka se ei ole kaikilta osin samanlainen;

iii) ajoneuvoa, joka kilpailee suoraan tuojaosapuolen sisämarkkinoilla, kun otetaan huomioon sen korvattavuus, fyysiset perusominaisuudet ja tekniset eritelmät, loppukäyttö ja jakelukanavat;

tämä luettelo tekijöistä ei ole tyhjentävä, eikä yksi tai useampi näistä tekijöistä välttämättä ole ratkaiseva; ja

g) ’siirtymäkaudella’

i) 12:ta vuotta tämän sopimuksen voimaantulopäivästä niiden ajoneuvojen osalta, joiden osalta liitteessä 2-A vahvistetussa toimenpiteitä soveltavan osapuolen tullien poistoluettelossa määrätään tullien poistamisesta alle kymmenessä vuodessa;

ii) 18:aa vuotta tämän sopimuksen voimaantulopäivästä niiden ajoneuvojen osalta, joiden osalta liitteessä 2-A vahvistetussa toimenpiteitä soveltavan osapuolen tullien poistoluettelossa määrätään tullien poistamisesta kymmenessä tai 15 vuodessa;

iii) 20:tä vuotta tämän sopimuksen voimaantulopäivästä niiden ajoneuvojen osalta, joiden osalta liitteessä 2-A vahvistetussa toimenpiteitä soveltavan osapuolen tullien poistoluettelossa määrätään tullien poistamisesta 18 vuodessa; tai

iv) 25:tä vuotta tämän sopimuksen voimaantulopäivästä niiden ajoneuvojen osalta, joiden osalta liitteessä 2-A vahvistetussa toimenpiteitä soveltavan osapuolen tullien poistoluettelossa määrätään tullien poistamisesta vähintään 25 vuodessa.

B JAKSO

HARMONOIDUN JÄRJESTELMÄN NIMIKKEISIIN 8703 JA 8704 KUULUVIA AJONEUVOJA KOSKEVIEN KAHDENVÄLISTEN SUOJATOIMENPITEIDEN SOVELTAMISEDELLYTYKSET

2 artikla

Ajoneuvoja koskevien kahdenvälisten suojatoimenpiteiden soveltaminen

1. Autoteollisuuden nykyisten ulkomaisten sijoitusten tason säilyttämiseksi osapuolet voivat poikkeuksellisissa olosuhteissa soveltaa kahdenvälisiä suojatoimenpiteitä tässä jaksossa vahvistettujen edellytysten mukaisesti, jos HS-nimikkeisiin 8703 ja 8704 kuuluvien ajoneuvojen etuuskohteluun perustuvin ehdoin tapahtuva tuonti on tämän sopimuksen voimaantulon jälkeen lisääntynyt niin paljon – absoluuttisesti tai suhteessa kotimaiseen tuotantoon tai kulutukseen – että se aiheuttaa haittaa tuojaosapuolen samankaltaisten tai suoraan kilpailevien ajoneuvojen kotimaiselle teollisuudelle, sanotun kuitenkaan rajoittamatta tämän sopimuksen 8 luvussa tarkoitettujen oikeuksien ja velvollisuuksien soveltamista.

2. Ajoneuvoja koskevia kahdenvälisiä suojatoimenpiteitä sovelletaan vain siinä määrin kuin se on tarpeen haitan estämiseksi tai korjaamiseksi.

3. Ajoneuvoja koskevia kahdenvälisiä suojatoimenpiteitä sovelletaan tuojaosapuolen toimivaltaisten tutkintaviranomaisten tässä liitteessä vahvistettujen menettelyjen mukaisesti suorittaman tutkimuksen jälkeen.

4. Ajoneuvoja koskevien kahdenvälisten suojatoimenpiteiden soveltamiseen ei saa kuulua minkäänlaisia kaupan korvausmuotoja.

3 artikla

Ajoneuvoja koskevien kahdenvälisten suojatoimenpiteiden soveltamisen aikataulu

Osapuoli ei saa soveltaa, jatkaa tai pitää voimassa ajoneuvoja koskevaa kahdenvälistä suojatoimenpidettä siirtymäkauden päättymisen jälkeen.

4 artikla

Ehdot ja rajoitukset

1. Mercosur voi soveltaa ajoneuvoja koskevia kahdenvälisiä suojatoimenpiteitä Euroopan unionista peräisin olevassa tuonnissa

a) kokonaisuudessaan, jos kaikki vaatimukset sen määrittämiseksi, että ajoneuvojen tuonti etuuskohteluun perustuvin ehdoin aiheuttaa vakavaa haittaa, täyttyvät Mercosuriin sovellettavien edellytysten perusteella;

b) yhden tai useamman Mercosuriin kuuluvan allekirjoittajavaltion puolesta, jolloin vaatimukset, jotka koskevat ajoneuvon etuuskohteluun perustuvin ehdoin tapahtuvan tuonnin aiheuttaman haitan määrittämistä, perustuvat asianomaisessa Mercosuriin kuuluvassa allekirjoittajavaltiossa tai asianomaisissa Mercosuriin kuuluvissa allekirjoittajavaltioissa vallitseviin olosuhteisiin; ja toimenpide rajoitetaan kyseiseen Mercosuriin kuuluvaan allekirjoittajavaltioon tai kyseisiin Mercosuriin kuuluviin allekirjoittajavaltioihin. Jos Mercosur ottaa käyttöön ajoneuvoja koskevan kahdenvälisen suojatoimenpiteen yhden tai useamman Mercosuriin kuuluvan allekirjoittajavaltion puolesta, se ei estä toista Mercosuriin kuuluvaa allekirjoittajavaltiota ottamasta myöhemmin käyttöön samaa ajoneuvoa koskevaa toimenpidettä.

2. Euroopan unioni voi soveltaa ajoneuvoja koskevia kahdenvälisiä suojatoimenpiteitä tuontiin Mercosurista kokonaisuudessaan tai yhdestä tai useammasta Mercosuriin kuuluvasta allekirjoittajavaltiosta, jos haitan aiheuttaa etuuskohteluun perustuva ajoneuvojen tuonti.

3. Jos Euroopan unioni päättää, että toimenpidettä sovelletaan Mercosuriin kokonaisuudessaan, toimenpidettä ei sovelleta Paraguayhin, jollei tutkimuksen tulos osoita, että myös Paraguaysta etuuskohteluun perustuvin ehdoin tapahtuva ajoneuvojen tuonti aiheuttaa haittaa.

C JAKSO

HARMONOIDUN JÄRJESTELMÄN NIMIKKEISIIN 8703 JA 8704 KUULUVIA AJONEUVOJA KOSKEVIEN KAHDENVÄLISTEN SUOJATOIMENPITEIDEN MUOTO JA KESTO

5 artikla

Ajoneuvoja koskevien kahdenvälisten suojatoimenpiteiden muoto

1. Tämän liitteen mukaisesti käyttöön otettuihin ajoneuvoja koskeviin kahdenvälisiin suojatoimenpiteisiin kuuluvat:

a) liitteessä 2-A vahvistetun asianomaista ajoneuvoa koskevan tullien poistoluettelon soveltamisen väliaikainen keskeyttäminen; tai

b) asianomaisen ajoneuvon tullietuuden väliaikainen alentaminen siten, että tulli ei ylitä alempaa seuraavista:

i) ajoneuvoon sovellettu suosituimmuustulli aikana, jona toimenpide toteutetaan;

ii) liitteessä 2-A tarkoitettu ajoneuvon tullin perustaso.

2. Jos tämän artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettu ajoneuvoja koskeva kahdenvälinen suojatoimenpide otetaan käyttöön, osapuolen olisi varmistettava, että aiemmat kauppavirrat, jotka eivät aiheuta haittaa tuojaosapuolen kotimaiselle tuotannonalalle, säilytetään. Ajoneuvoja koskevaa kahdenvälistä suojatoimenpidettä soveltava osapuoli vahvistaa asianomaista tuotetta koskevan tuontikiintiön, jonka puitteissa asianomaisiin tuotteisiin sovelletaan edelleen tämän sopimuksen mukaisesti vahvistettua sovittua etuutta. Tuontikiintiö ei saa olla pienempi kuin asianomaisen tuotteen keskimääräinen tuonti 36 kuukauden jakson aikana, joka on edeltänyt haitan määrittämiseksi suoritettavaa tutkimusta varten kerättävien tietojen keruujakson 12:ta viimeistä kuukautta.

6 artikla

Etuusmarginaali

Ajoneuvoja koskevien kahdenvälisten suojatoimenpiteiden päättyessä etuusmarginaali on se, jota ajoneuvoon sovellettaisiin ilman liitteen 2-A mukaista toimenpidettä.

7 artikla

Ajoneuvoja koskevien kahdenvälisten suojatoimenpiteiden kesto

Ajoneuvoja koskevia kahdenvälisiä suojatoimenpiteitä saa soveltaa ainoastaan sen ajan, joka on tarpeen haitan estämiseksi tai korjaamiseksi ja kotimaisen tuotannonalan sopeutumisen helpottamiseksi. Tämä ajanjakso, mukaan lukien mahdollisten väliaikaisten toimenpiteiden soveltamisaika, saa olla enintään kolme vuotta.

8 artikla

Ajoneuvoja koskevien kahdenvälisten suojatoimenpiteiden jatkaminen

1. Ajoneuvoja koskevia kahdenvälisiä suojatoimenpiteitä voidaan jatkaa kerran enintään kahdella vuodella, jos tässä liitteessä vahvistettujen menettelyjen mukaisesti on todettu, että haitta todennäköisesti jatkuisi tai toistuisi, jos toimenpide poistettaisiin tai sitä muutettaisiin. Jatkettu toimenpide ei saa olla rajoittavampi kuin se oli alkuperäisen jakson lopussa.

2. Ajoneuvoja koskevaa kahdenvälistä suojatoimenpidettä ei saa soveltaa uudelleen toimenpiteen kohteena olleen ajoneuvon tuontiin ennen kuin on kulunut aika, joka on puolet aiemman ajoneuvoja koskevan kahdenvälisen suojatoimenpiteen kokonaiskestosta.

D JAKSO

TUTKIMUS- JA AVOIMUUSMENETTELYT

9 artikla

Tutkimus

1. Suorittaessaan tutkimusta sen määrittämiseksi, onko lisääntynyt tuonti aiheuttanut tämän liitteen 2 artiklassa tarkoitettua haittaa kotimaiselle tuotannonalalle, toimivaltaisen tutkintaviranomaisen on arvioitava kaikki merkitykselliset objektiiviset ja määrällisesti ilmaistavissa olevat tekijät, jotka vaikuttavat kyseisen tuotannonalan tilanteeseen, ja erityisesti asianomaisen ajoneuvon tuonnin kasvun vauhti ja määrä absoluuttisesti ja suhteellisesti ilmaistuna, lisääntyneen tuonnin osuus kotimaan markkinoista ja muutokset työntekijöiden määrässä, asennetussa kapasiteetissa ja kapasiteetin käyttöasteessa ajoneuvoteollisuudessa, myynnissä, mukaan lukien hinnat, tuotanto, tuottavuus, voitot ja tappiot. Tämä luettelo ei ole tyhjentävä, eikä yksi tai useampi näistä tekijöistä välttämättä ole ratkaiseva.

2. Toimivaltaisen tutkintaviranomaisen on osoitettava objektiivisen näytön pohjalta, että asianomaisen ajoneuvon tuonnin kasvun ja haitan välillä on syy-yhteys. Toimivaltaisen tutkintaviranomaisen on myös arvioitava kaikki muut sellaiset tiedossa olevat tekijät kuin tämän sopimuksen etuuskohteluun perustuvin ehdoin tapahtuvan tuonnin kasvu, jotka saattaisivat samanaikaisesti aiheuttaa haittaa kotimaiselle tuotannonalalle. Muista maista peräisin olevien asianomaisten ajoneuvojen tuonnin kasvun vaikutuksia ei lueta mukaan etuuskohteluun perustuvin ehdoin tapahtuvaan tuontiin.

3. Suorittaessaan 1 kohdassa tarkoitettua haittatutkimusta toimivaltaisen tutkintaviranomaisen olisi kerättävä tietoja vähintään 36 kuukauden ajanjaksolta, joka päättyy mahdollisimman lähellä tutkimuksen vireillepanoa koskevan pyynnön esittämispäivää.

10 artikla

Tutkimuksen vireillepano

1. Jos on riittävää alustavaa näyttöä, jonka perusteella tutkimuksen vireillepano on perusteltua, tutkimus voidaan panna vireille seuraavien pyynnöstä:

a) kotimainen ajoneuvoteollisuus tai toimialajärjestö ja elinkeinoyhdistys, joka toimii samankaltaisten tai suoraan kilpailevien ajoneuvojen kotimaisen ajoneuvoteollisuuden puolesta tuojaosapuolessa;

b) yksi tai useampi tuojaosapuolena oleva Euroopan unionin jäsenvaltio tai Mercosuriin kuuluva allekirjoittajavaltio.

2. Tutkimuksen vireillepanoa koskevan pyynnön on sisällettävä ainakin seuraavat tiedot:

a) asianomaisen tuodun ajoneuvon nimi ja kuvaus, tullinimike ja voimassa oleva tullikohtelu sekä samankaltaisen tai suoraan kilpailevan ajoneuvon nimi ja kuvaus;

b) tapauksen mukaan pyynnön esittäneiden tuottajien tai yhdistyksen nimet ja osoitteet;

c) luettelo kaikista tiedossa olevista samankaltaisten tai suoraan kilpailevien ajoneuvojen tuottajista, jos se on kohtuudella saatavilla; ja

d) näyttö siitä, että tämän liitteen 2 artiklan 1 kohdassa vahvistetut edellytykset ajoneuvoja koskevan kahdenvälisen suojatoimenpiteen määräämiselle täyttyvät.

3. Sovellettaessa 2 kohdan d alakohtaa tutkimuksen vireillepanoa koskevan pyynnön on sisällettävä seuraavat tiedot:

a) hakemuksen toimittavien tai hakemuksessa edustettuina olevien tuottajien tuotantomäärä ja arvio samankaltaisen tai suoraan kilpailevan ajoneuvon muiden tiedossa olevien tuottajien tuotannosta;

b) asianomaisen ajoneuvon kokonaistuonnin ja kahdenvälisen tuonnin kasvun vauhti ja määrä absoluuttisesti ja suhteellisesti ilmaistuna sellaiselta vähintään tutkimuksen vireillepanoa koskevan pyynnön esittämistä edeltäneeltä 36 kuukauden ajanjaksolta, jolta tiedot ovat saatavilla;

c) tuontihintojen taso samalla ajanjaksolla; ja

d) jos tiedot ovat saatavilla, objektiiviset ja määrälliset tiedot samankaltaisesta tai suoraan kilpailevasta ajoneuvosta, kokonaistuotannon ja kokonaismyynnin määrästä sisämarkkinoilla, varastoista, sisämarkkinoiden hinnoista, tuottavuudesta, kapasiteetin käyttöasteesta, työllisyydestä, voitoista ja tappioista, tuottavista investoinneista sekä pyynnön esittäneiden yritysten tai pyynnössä edustettuina olevien yritysten markkinaosuudesta vähintään pyynnön esittämistä edeltäneeltä 36 kuukauden ajanjaksolta, jolta tiedot ovat saatavilla.

11 artikla

Luottamukselliset tiedot

Tämän sopimuksen 9.12 artiklaa sovelletaan soveltuvin osin tähän liitteeseen.

12 artikla

Tutkimuksen aikataulu

Tämän sopimuksen 9.13 artiklaa sovelletaan soveltuvin osin tähän liitteeseen.

13 artikla

Avoimuus

Tämän sopimuksen 9.14 artiklaa sovelletaan soveltuvin osin tähän liitteeseen.

E JAKSO

HARMONOIDUN JÄRJESTELMÄN NIMIKKEISIIN 8703 JA 8704 KUULUVIA AJONEUVOJA KOSKEVAT VÄLIAIKAISET KAHDENVÄLISET SUOJATOIMENPITEET

14 artikla

Ajoneuvoja koskevat kahdenväliset suojatoimenpiteet

1. Kriittisissä olosuhteissa, joissa viivästys voi aiheuttaa vaikeasti korjattavissa olevaa haittaa, osapuoli voi asianmukaisen ilmoituksen annettuaan toteuttaa ajoneuvoja koskevan väliaikaisen kahdenvälisen suojatoimenpiteen määritettyään alustavasti, että on selvää näyttöä siitä, että etuuskohteluun perustuvin ehdoin tapahtuva tuonti on kasvanut ja että tällainen tuonti on aiheuttanut haittaa. Väliaikaisen toimenpiteen kesto saa olla enintään 270 päivää, jonka aikana tämän liitteen vaatimusten on täytyttävä. Jos lopullisessa määrityksessä todetaan, että etuuskohteluun perustuvin ehdoin tapahtuva tuonti ei aiheuttanut haittaa kotimaiselle tuotannonalalle, väliaikaisten toimenpiteiden nojalla mahdollisesti korotettu tulli tai määrätty väliaikainen vakuus palautetaan viipymättä asianomaisen osapuolen sisäisen sääntelyn mukaisesti.

2. Ajoneuvoja koskevaa väliaikaista kahdenvälistä suojatoimenpidettä ei saa toteuttaa Paraguayta vastaan, ellei 1 kohdan mukaisen alustavan määrityksen tulos osoita, että myös Paraguaysta etuuskohteluun perustuvin ehdoin tapahtuva ajoneuvojen tuonti aiheuttaa haittaa.

F JAKSO

JULKINEN ILMOITUS

15 artikla

Julkinen ilmoitus tutkimuksen vireillepanosta

Tämän sopimuksen 9.16 artiklaa sovelletaan soveltuvin osin tähän liitteeseen.

16 artikla

Ajoneuvoja koskevien kahdenvälisten suojatoimenpiteiden soveltamista koskeva julkinen ilmoitus

Tämän sopimuksen 9.17 artiklaa sovelletaan soveltuvin osin tähän liitteeseen.

G JAKSO

ILMOITUKSET JA NEUVOTTELUT

17 artikla

Ilmoitukset

Tämän sopimuksen 9.18 artiklaa sovelletaan soveltuvin osin tähän liitteeseen.

18 artikla

Neuvottelut

Tämän sopimuksen 9.19 artiklaa sovelletaan soveltuvin osin tähän liitteeseen.

H JAKSO

EUROOPAN UNIONIN SYRJÄISIMMÄT ALUEET

19 artikla

Euroopan unionin syrjäisimmät alueet

Tämän sopimuksen 9.20 artiklaa sovelletaan soveltuvin osin tähän liitteeseen.

_____